



Reclame su ejemplar de Los grandes para los chicos  
Fábulas de Esopo

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 7 de setiembre de 2002 - Año 16 - N° 4957  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Los Gatos: \$8

Más restricciones a la compra de libros

**A falta de FMI, bueno es el cerrojo**

Páginas/14/15

La sociedad eligió el camino colectivo para enfrentar a la violencia. Millones de personas conmovieron las calles con mucho más de tres minutos de aplausos, bocinazos y sirenas, mientras la mayor parte de los chicos protagonizaba los actos por la paz en las escuelas

Páginas/2 a 5

# OÍD EL RUIDO



**4** Campanas, por J.M. Pasquini Durán

A las dos de la tarde de ayer la esquina de Corrientes y Callao se transformó en uno de los escenarios del gran estruendo contra la violencia. La gente aplaudía mirando a los demás de reojo, como satisfecha de participar de

## BOCINAZOS

un gesto masivo, mientras los automovilistas detenían el coche para hacer sonar las bocinas casi golpeándolas. "Ya extrañábamos hasta los bocinazos", bromeó el mozo de un bar. Y explicó: "Con la crisis no hay ni ruido".

## 14

Fraude en la empresa, por Julio Nudler

Independiente le hizo 7 goles a Colón y sueña

**La punta se tiñó de rojo**

Página/23

## 36

El proyecto imperial, por José P. Feinmann

**SUPLEMENTOS SATIRA-m²-FUTURO**



Daniel Jajo



Por Mariana Carbajal



La gente sacó a relucir campanas y cacerolas para hacer ruido. Otros optaron por participar desde la ventana, a puro aplauso.



CRONICA DEL ACTO POR LA PAZ EN UNA ESCUELA DE BUENOS AIRES

## "Hay que poder compartir el miedo"

Por Horacio Cecchi

Algunos miraban sorprendidos. Otros saludaban con bocinazos. Se escuchó algún aplauso desde los balcones. El espectáculo no era habitual. Tampoco el día: ayer, como parte de la jornada por la paz y contra la violencia, 45 chicas y 40 chicos, todos alumnos de la Escuela 17 Luis José Chorroarín, tomaron la manzana de la escuela, ubicada en Carlos Calvo y Catamarca. En la larga fila, entre manos y risitas, se intercaban maestras, padres, autoridades, el propio secretario de Educación porteño, Daniel Filmus. Después, en conversación con los chicos, flotó en el aire la vedette de sus fantasmas. "Les tengo miedo a los secuestrados -sintetizó Pedro, de 7º grado-. El problema es que no se le puede pedir ayuda a la policía".

La escuela está ubicada en el barrio San Cristóbal. Como temática habitual, en clase trabajan sobre "los valores": la dignidad, la libertad, los derechos. Pero, desde hace un tiempo, la inseguridad se volvió un tema cotidiano casi por la fuerza: es el comentario que traen los chicos desde sus casas. Por eso, dentro de las aulas los docentes trabajaron con temas como la no violencia, los miedos, la paz. "Lo que está pasando es que los chicos tienen miedo -explicó Filmus a Página/12-. Y lo que se trata es de

que lo puedan compartir. Cuando lo hacen, es notable como la angustia baja sus decibeles."

A la misma hora que en todas las escuelas se aplaudía y se leía un mismo texto, la participación de la Chorroarín en la jornada por la paz tuvo un carácter particular: un abrazo de alumnos, padres y docentes, alrededor de la manzana de la escuela, como símbolo de paz. En el trayecto, se escucharon risitas, cantos, hasta un susurro en tono picaresco: "¿Seño? ¿Podemos hacer ríñaje? Total hay muchos chicos y no se sabe quién fue". No hubo ríñaje, sino himno. Antes, en el salón de actos del primer piso, cuando las bocinas y cacerolas anunciaban las dos de la tarde. A esa hora, Susana Bühner, su directora, pronunció un discurso. "Hay veces en que el pensamiento pacífico ha logrado más que muchas guerras", dijo. Coincidió Filmus: "La paz no es sólo ausencia de guerra. Y hay muchas formas que no son la guerra y sin embargo son violentas. La discriminación, por ejemplo. Algo hemos hecho mal los grandes, para que el mundo que ustedes viven sea como es".

Los chicos, por su lado, ofrecieron su interpretación de la realidad: "Yo tengo miedo de que me pase algo, de no volver a mi casa", dijo Pedro, preanunciando el acento puesto en los secuestros. "Y no te salvás por estar acompañado", agregó Laura, también de 7º. "Antes secuestraban a los que tenían plata, pero ahora también

a los que no tienen", aseguró Pedro. "A mí no me dejan salir sola", dijo Elizabeth, compañera de Laura. "El problema es que no se puede pedir ayuda a la policía", sentenció Pedro.

Por la tarde, algunos se dedicaron a escribir mensajes alusivos al día. La mayor parte vinculaba a la violencia con el hambre, la pobreza y la desocupación: "En el mundo hay mucha injusticia, chicos que no tienen para comer. Que algunos chicos no roben -escribió Alexis-. Que todas las personas puedan trabajar.

Toda persona tiene derecho a tener un trabajo".

"Queremos protección para los niños -dijo Ana María, de 5º B-, buena educación, poder ir a la escuela, tener hogar, comida, transporte para poder ir a la escuela, que nuestros padres tengan trabajo, nosotros cuidados, comida y, lo más importante, una familia."

"Me gustaría que la paz fuera tranquila", confesó sus deseos alguien, con la brutal ironía que usualmente despliega la inocencia.

LOS PADRES DE DIEGO PERALTA, EN EL OBELISCO

## El dolor junto a los bocinazos

Por Carlos Rodríguez

En el Obelisco, la manifestación contra la violencia giró en torno de los padres de Diego Peralta, el joven cuyo secuestro y homicidio marcó uno de los picos más altos de la crónica policial reciente. "Yo no estoy acá sólo por Diego. Estoy para que no pasen más estas cosas y les pido a las madres que se quedaron en sus casas que piensen y que salgan a pedir que pare la violencia y para que se haga justicia. Es muy feo que te maten a un hijo". Emilse Silva, la mamá de Diego Peralta, se quebró en la primera entrevista y lloró como nunca lo hizo en público.

"Es mucho dolor", se justificó como si tuviera que hacerlo. Después le dejó lugar al agradecimiento: "Me sentí muy acompañada, muy apoyada por la gente". Entre banderas blancas que pedían "paz" y otras que decían "no a la violencia", Emilse y Luis Peralta se reunieron con otras víctimas, algunas de la violencia policial.

En el grupo que rodeaba a los Peralta estaba María Teresa Schiavini, la madre de Sergio, un joven asesinado en mayo de 1991, en Lomas de Zamora, durante un violento operativo policial. "Esto sigue pasando porque no nos escucharon a nosotros, porque no se hizo justicia", dijo

Schiavini. El heterogéneo grupo reunía a otras víctimas del gatillo fácil nucleadas en la Cofavi y también a Jorge Hernández, papá de Jimena, la nena muerta en la pileta de un colegio religioso y cuyo caso nunca fue esclarecido.

A las dos de la tarde de ayer, la Plaza de la República, de uno y otro lado del Obelisco, estuvo llena de transeúntes o manifestantes encolumnados que se sumaron a la idea de hacer "ruido" contra la violencia. Fedecámaras, que agrupa a comerciantes minoristas, repartió banderas blancas. Los automovilistas tocaron bocinas, de los edificios cercanos se lanzaron papelititos y algunos taxistas, sin bajar de sus vehículos, pronunciaron verdaderos discursos que terminaban de manera invariable: "¡Que se vayan todos los políticos corruptos!".

De tan heterogéneos, los corrillos nuclearon a grupos de abogados con estudios cerca de Tribunales, a funcionarios del Poder Judicial y a ciudadanos corrientes, la mayoría de clase media.

Lo curioso es que todos parecían coincidir, al menos ayer. La única diferencia visible fue cuando se instaló la mención a la "pena de muerte". La primera que habló a favor fue Emilse Peralta, quien confió en que "si las cosas siguen así, muchos van

a coincidir conmigo". Al menos ayer, en el Obelisco, esa coincidencia no se dio, pero todos callaron sin atreverse ante el dolor de una madre. Ayer, en medio de las expresiones contra la violencia, el juez federal Carlos Ferreiro Pella le dictó la "falta de mérito" a diez de los 17 detenidos en la causa por el homicidio de Diego Peralta, entre ellos a dos policías señalados como sospechosos por varios testigos. "Ahora nos quieren hacer pensar que no hubo policías -se lamentó Emilse ante Página/12-. Nosotros vamos a seguir luchando para que se sepa toda la verdad, para que se haga justicia", concluyó.

Bernardino Avila



Emilse y Luis Peralta. Los padres del chico muerto.



En la Escuela 17 los chicos hablaron con el secretario de Educación.



MASIVA LA ADHESION AL ACTO EN CONTRA DE LA VIOLENCIA

# en que el país entero aplaudió

El ruido copó las calles de Buenos Aires y de gran parte del país: bocinazos, aplausos, cacerolas, campanas, timbres y sirenas sonaron juntos para decir no a la violencia, en la manifestación convocada por comunidades educativas y religiosas. Hubo actos en las escuelas y en el comedor Los Piletones.



En el comedor Los Piletones tuvo lugar el acto central, donde estuvieron los organizadores. "Que no nos secuestren la libertad", pidió el director del colegio al que va un chico secuestrado.

nas 20 segundos para las 14. La calle estrecha, sin vereda, con sus casas precarias de techo de chapa y paredes sin revocar, estaba adornada con guirnalda de globos blancos y celestes con la leyenda "Por una Argentina en Paz". Había alumnos de escuelas de Villa Lugano y chicos de colegios de Palermo y del Correo Kennedy, preocupados por los secuestros. Unos y otros llevaban carteles con consignas como "No a la violencia", "Por un mundo de paz y en paz" y "Queremos la paz". So-

bre el escenario, desde la pared del comedor, colgaba una bandera de River y otra de Boca como otro símbolo de la unidad. "Con garra y pasión argentina. Piensen que estamos aplaudiendo para todo el país", alentó Carr a las 14 y las palmas empezaron a sonar. El aplauso se escuchó constante y parejo durante tres minutos, junto con la sirena de una autobomba del Destacamento de Bomberos de la Vuelta de Rocha, de La Boca, que se acercó para sumarse a la convocatoria. Algunos lagrimearon por la emoción. Entre los presentes, estaban dos madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora.

"Nuestro homenaje profundo y central es para ellos que sufrieron la violencia y estamos acá para que no haya más familias que sufran violencia", había aclarado Carr antes del aplauso. Junto a él, en el escenario estaban Graciela Brandáriz, cuyo esposo fue asesinado hace tres meses durante un asalto en Avellaneda; Marta Canillas, madre de Juan Manuel, el joven de 22 años asesinado tras su secuestro y después de que su familia pagara el rescate; Eva Aguirre, madre de un chico desaparecido hace dos años y Jorge Alfaro, director del colegio Don Bosco, de Ramos Mejía, donde estudia Juan Pablo Anceschi, de 17, secuestrado diez días atrás. Cada uno de ellos pronunció un breve mensaje. "Les pido a las autoridades que hagan algo. Quiero salir a la calle y sentirme segura", proclamó Aguirre. "Exigimos seguridad para todas las familias", expresó Canillas. "Que no nos secuestren la libertad", pidió Alfaro. Después subió al escenario Margarita Barrientos y con lágrimas en los ojos afirmó: "La Paz la vamos a tener asegurada cuando no tengamos que rezar para que los chicos vuelvan a casa".

A continuación, de uno por vez elevaron una plegaria el rabino Daniel Goldman, el pastor anglicano Carlos Halperin, el sacerdote católico Aníbal Filippini de la parroquia de La Cava y el director del Centro Islámico Argentino, Emir Jarnub. Después, habló el director del Co-

legio Marín, Gustavo Mangisch, otro de los organizadores de la jornada. Mangisch extendió el concepto de violencia más allá de los robos y secuestros y recordó que hoy 7 de cada 10 niños del país son pobres. "La niñez y la infancia están secuestradas por la violencia, la falta de futuro y la indiferencia de los dirigentes. ¿Quién va a pagar el rescate de estos secuestrados?", se preguntó el directivo. Para cerrar el acto se cantó el Himno Nacional.

La canción patria también se entonó en todas las escuelas porteñas y de la provincia de Buenos Aires y en todos los aeropuertos del país. Mientras sonaban las palmas en el barrio Los Piletones del Bajo Flores, en la city porteña, a partir de las 14 los operadores de la Bolsa detuvieron sus actividades y golpearon los escritorios por tres minutos para adherir a la convocatoria de la Red Solidaria y las comunidades educativas y religiosas. Desde los edificios públicos, los empleados arrojaron una lluvia de papeles, y por las calles de la ciu-

**Clave:** "De esto depende que sigamos vivos todos. Es un momento clave para la Argentina", advirtió Juan Carr desde el escenario montado en el comedor.

dad automovilistas, taxistas, colectivos, bomberos, policías y agentes de Prefectura hicieron resonar su bocina. También los trenes. En los barrios, los transeúntes aplaudieron o golpearon llaves contra postes de luz. En los balcones, vibraron cacerolas. Las parroquias sacudieron sus campanas igual que la Legislatura porteña. En el subte, los televisores ubicados en los andenes mostraron la leyenda "No a la violencia". A la convocatoria adherieron cámaras de distintos sectores como la Federación Agraria Argentina, Confederaciones Rurales Argentinas, Cámara Inmobiliaria Argentina y Asociación de

Radio Taxis; también sindicatos como UTE y Ctera.

Las expresiones de apoyo se extendieron por el interior del país. Simultáneamente, hubo actos en diversas ciudades como Córdoba y Mendoza. "Si esto sirvió para salvar una sola muerte más inútil, tuvo sentido. Todos sabemos que la paz se construye con educación y trabajo digno. Pero con este baño de sangre no se puede ni vivir ni pensar en la educación ni en trabajo digno", resumió Juan Carr.

## "Un llamado de atención"

Por M. C.

"Creemos que la paz y la no violencia van a imponerse. Este es un llamado de atención a los dirigentes", señaló a **Página/12** el rabino Daniel Goldman, de la comunidad Bet-El, uno de los organizadores de los "Tres minutos para decir basta a la violencia". Tras destacar la adhesión masiva a la convocatoria, Goldman consideró que "sería interesante que aquellos que están encumbrados en determinados lugares que tienen que ver con las decisiones empiecen a decodificar lo que pasó hoy, y tengan la suficiente sensibilidad e inteligencia para hacer algo".

Para Carr, las múltiples expresiones de apoyo que ayer se repitieron en todo el país no fueron "una ingenuidad" sino "la manera más sencilla de decir que no queremos más violencia". "Si esto sirvió para salvar una sola muerte más inútil, tuvo sentido. Todos sabemos que la paz se construye con educación y trabajo digno. Pero también sabemos que con este baño de sangre, con esta cantidad de muertes, no se puede vivir ni pensar en trabajo y educación. Así como el mal no se detiene y con poco logra un gran impacto en los medios, el bien se tiene que manifestar. Hoy ganamos por goleada", evaluó Carr en diálogo con este diario. Si bien reconoció que es el Estado quien debe garantizar la seguridad a la ciudadanía, Carr prefirió no hacer un reclamo directo a las autoridades gubernamentales. "Este es un mensaje para los 37 millones de argentinos porque tenemos que estar juntos ante esta catástrofe", concluyó.

## La mujer de San Juan

Por C. R.

Ella recuerda ahora que en los días anteriores a su secuestro, que ocurrió en San Juan el 9 de agosto, estaba "muy preocupada" por Diego Peralta. La mujer se enteró de la aparición del cuerpo de Diego por boca de sus propios secuestradores y de la peor manera: "Si no pagan el rescate, a vos te puede pasar lo mismo". María del Carmen López de Barceló estuvo ayer en Buenos Aires, donde vino a "cumplir una promesa con la Virgen de Luján". En el hotel, sobre Carlos Pellegrini, se enteró de la manifestación contra la violencia. Lo primero que hizo al llegar al Obelisco fue abrazarse con Emilse, la mamá de Diego: "¡No sabe cuánto pensé en usted!", le dijo con su tonada sanjuanina.

"Me dio mucha emoción porque con Diego estuvimos desaparecidos en forma simultánea y yo gracias a Dios pude salvarme, pero él no. Eso es muy fuerte para mí", dijo López de Barceló a **Página/12**. "Yo no sabía de la manifestación y vine en forma espontánea porque quería participar. Creo que es importante que nos juntemos para terminar con la violencia. Yo he llorado mucho, mi familia ha llorado mucho y esto se tiene que terminar."

## "La gente va a despertar"

"Creo que a partir de esta jornada la gente se va a despertar, porque está anestesiada ante tanta violencia. Nos estamos acostumbrando a algo que ni siquiera debería ser extraordinario", consideró ante **Página/12** Graciela Brandáriz, una de las oradoras del acto en el comedor comunitario Los Piletones, cuyo esposo fue asesinado el 26 de junio a las 20.50 en Avellaneda durante un asalto. "Estamos luchando para que lo que le pasó a mi marido no le pase a nadie más", agregó. Desde el escenario, Brandáriz pidió encarecidamente a los testigos que hayan presenciado la muerte de su esposo, que se presenten en la fiscalía 11 de Lomas de Zamora o en la Comisaría 2ª de Avellaneda para aportar información para ubicar a los culpables. Guillermo, el padre del joven Juan Manuel Canillas, apuntó a los funcionarios. "Los gobiernos tienen responsabilidad en tanto y en cuanto no escuchan a la gente que está pidiendo seguridad y justicia. Pero la seguridad sin justicia no sirve", aclaró, quebrado por el dolor por el secuestro y asesinato de su hijo. "La gente se asoció inmediatamente al pedido de paz porque necesitaba un reclamo puntual para manifestarse. Veo una reacción muy comprometida. La esperanza está puesta en eso. No puede ser que el miedo nos venza. Todas las cosas empiezan desde chiquito para grande. Es un llamado muy particular, no pertenece a un barrio, no pertenece a nadie; la inseguridad no tiene horario ni lugares por eso esta convocatoria representó a todos", consideró su esposa, Marta Canillas.







Por J. M. Pasquini Durán

## CAMPANAS

Buena parte de la sociedad está dispuesta a expresarse por los asuntos que le interesan y cuando la convocatoria proviene de entidades o personas en las que confía. La sociedad quiere participar en la construcción de un futuro mejor. Quedó probado ayer, a las 14, con un grado de adhesión nacional que rebasó las previsiones de los organizadores. El contraste con la apatía y la indiferencia, o la repulsa frontal, que reciben los políticos es otra demostración de un divorcio irreconciliable. Llama la atención la escasa o nula sensibilidad de los profesionales de la política para percibir el estado de ánimo de los ciudadanos y también su escasa disposición a sumarse a las iniciativas populares que no hayan sido filtradas por sus deliberaciones y voluntades o no les reserven lugares en el palco central. Aun aquellos que consideran que el descrédito público los salpica pero no los empapa. En la víspera, por ejemplo, ¿dónde estaban? Algunos, por supuesto, no pueden tomar parte en ninguna actividad con personas del común sin recibir abucheos o reproches, pero tampoco los cronistas pudieron distinguir a los otros, a los que se proponen como relevantes de los que se tienen que ir.

Lo mismo que la recuperación de la convivencia pacífica, el nuevo contrato social no dependerá de un gesto ni podrá resolverse de la noche a la mañana. Está claro que el delito no se detendrá sólo con aplausos, pero manifestaciones de este tipo sirven sobre todo para dar ánimo y coraje a los decentes antes que para desanimar a los delincuentes. Es una manera de comunicarse, para que el denunciante, el testigo, la víctima o su vecino sepan que no estarán solos cuando necesiten de los demás. Recupera la solidaridad colectiva en lugar de abandonarse cada uno en el estrecho recinto de la propia soledad. Hoy, nadie puede estar a salvo, ni en el más lujoso y custodiado de los barrios cerrados, si no cuenta con los demás. Tampoco la secta de la picana y del gatillo fácil la sacará de arriba, si los ciudadanos se deciden a pararle la mano. Es tiempo que

la sociedad se haga cargo de tareas que deberían ser del Estado, al menos durante el plazo que le lleve reorganizar las instituciones democráticas para que protejan y sirvan al bien público. Esto no significa sustituir a las fuerzas de seguridad por vigilantes privados, pero si los villanos de cualquier bando y quienes tienen la obligación de reprimirlos sienten que la sociedad está alerta y dispuesta a intervenir en defensa de sus legítimos derechos a la seguridad pública, el miedo retrocederá hasta sus confines en lugar de expandirse a diario, como sucede ahora.

No será suficiente ninguna reforma o purga en las policías o en los códigos que modifique el ánimo general sin ese compromiso activo de las mayorías. Por eso, no se puede minimizar lo que sucedió ayer, porque si bien no excedió la manifestación simbólica, es un punto de partida hacia otros niveles de participación. Otras opiniones que rebotaron en los medios de difusión masiva sostuvieron, con razón, que un ataque a fondo contra la inseguridad requiere la erradicación de la pobreza y la marginalidad, de un lado, y de la corrupción y la impunidad de los delincuentes "de arriba". Ese tipo de razonamiento, sin embargo, puede encerrar a la voluntad en un callejón sin salida: si no hay trayecto entre la actualidad y ese futuro ideal, o sea dar un paso detrás del otro, la solución vendrá por un acto de magia. Bastaría, entonces, con acertar en la elección del mago y dejar que haga su tarea. Aunque parezca exagerado, esa visión mágica de los procesos evolutivos está más extendida de lo que parece.

En otros casos, personas de buena voluntad imaginan que plebiscitar con carácter vinculante la convocatoria de una Asamblea Constituyente repondría la buena relación entre la política y la ciudadanía y, a lo mejor, que de ese recinto surgiría un impecable diseño de otro país. Dejando de

lado quiénes serían postulados los constituyentes excluyendo a los partidos de todos los que tendrían que irse o dónde están los borradores de ese diseño reparador, si la mayoría de la sociedad no tiene acuerdos previos sobre los temas de la reforma, ¿en qué base se apoyarán para pasar de la letra a la acción? Por ejemplo: entre las distintas agrupaciones de piqueteros o entre las asambleas vecinales, ¿podría acordarse una propuesta coincidente? Puede ser que sí, puede ser que no, recién estará claro cuando sus miembros debatan y expidan mandatos para sus eventuales representantes. De lo contrario, la noble inspiración de los legisladores puede licuarse en la confrontación con la realidad. ¿No dejó ninguna enseñanza lo que sucedió en la Ciudad con el Código de Convivencia?

Esto no implica desvalorizar o descartar a priori las propuestas, incluidas las más radicalizadas, puesto que exponen la voluntad de cambio, sino en someterlas a la prueba del explícito consentimiento social. ¿Alguien puede dudar que la demanda de "que se vayan todos" expresa la opinión general de millones de ciudadanos? Aun así, en la reciente movilización convocada para reclamar la caducidad de los mandatos participaron, según la versión de la CTA, alrededor de cien mil manifestantes. Otra referencia: en el país hay millones de desocupados, pero ¿cuántos son activos en las entidades de trabajadores sin empleo? Para no recaer en las teorías de las vanguardias iluminadas o de la chispa en la pradera, hay que valorizar esas minorías en lucha, que son muchas y sacrificadas como se ve a diario en todo el territorio nacional, pero aun el movimiento popular necesita ampliar influencia y organización, construir liderazgos y entidades que sustituyan a las anacrónicas representaciones.

Durante mucho tiempo, sobre todo en la izquierda, existieron impecables

diagnósticos de la realidad y minuciosos pronósticos de la nueva sociedad, pero casi nunca existían los mapas de las rutas para llegar de un punto a otro. La revolución era el salto que recorría todo el camino de un solo envión. Pero en la democracia liberal capitalista las cosas suceden de otro modo y, a menos que se renuncie a pelear dentro de sus límites, en primer lugar para ampliarlos siempre más, el cielo no se toma por asalto. Además, aunque las tendencias progresistas, la izquierda en primer lugar, han podido sobreponerse a la represión más feroz y también a sus propios fracasos, aún sus fuerzas, aquí y en el mundo, no son iguales a las que supo tener hace varias décadas. Si éstos son los buenos, en el mismo período, las últimas tres décadas, los malos se hicieron más fuertes y asumieron la hegemonía del mundo. Hoy en día, ese monopolio del poder está severamente cuestionado, pero en un punto de transición, con el futuro en la incertidumbre.

No hay pesimismo en esa descripción, por el contrario, ya que las chances de disputar el poder mismo están disponibles. El pensamiento único del presente perpetuo que reinó impetuoso durante casi toda la década de los años '90 ya no congrega expectativas masivas ni encuentra enunciados inéditos para presentar sus desgastadas fórmulas. La fuerza con mayores expectativas electorales, el justicialismo, está buscando en la repetición de los modos de su propio pasado lejano para proponerse como una opción para hacerse cargo del futuro, tan distinto de los viejos tiempos. Ninguno de los candidatos, en verdad, supera la posibilidad de un ejercicio transitorio en el imaginario colectivo. Por lo tanto, la construcción del futuro no vendrá "desde arriba", como imaginan con terquedad los que se quieren quedar a toda costa, sino de que cómo se pueda resolver el compromiso de la sociedad con su propio destino. Por eso, cada manifestación social importa, más allá del tamaño y alcance de cada una, porque suman a ese paciente recorrido del camino desconocido. Ayer resonaron aplausos, bocinas, timbres, campanas y voces. Que no callen, por favor.



UN ESTUDIANTE SECUNDARIO SECUESTRADO "POR ERROR" Y LUEGO LIBERADO

# "Zafaste, no sos el que buscamos"

El chico, de 14 años, estudia en el colegio Huergo, de Caballito. Después del episodio, la escuela implementó medidas de seguridad.

“Zafaste pibe, vos no sos el que buscamos”, escuchó. Abrió la puerta trasera de la Traffic y salió corriendo, para toparse de inmediato con la estación de tren de Caballito. Al día siguiente, dos patrulleros apostados en ambas esquinas del colegio industrial Ingeniero Luis A. Huergo vigilaban la cuadra y revisaban a los transeúntes, con un particular método de selección: “Paraban a los cartoneros. Como si te pudieran secuestrar a bordo de un carrito”, bromeo irónico uno de los alumnos del Huergo. Lo cierto es que el miércoles, un nuevo caso de secuestro a un menor estremeció a las autoridades del colegio secundario, los estudiantes y sus padres: un chico de 14 años del turno tarde fue raptado por dos hombres poco después de las 13.30, cuando estaba por entrar a la escuela, y liberado ilesa media hora después, cuando sus captores se dieron cuenta de que le habían errado al blanco. La reacción primera fue llenar de policías la zona, además de un total hermetismo de los responsables del Huergo y la policía.

“Nadie dice nada. Los profesores no hablan y no podemos ni pre-

**Temor: “Nadie dice nada. Los profesores no hablan y no podemos ni preguntar sobre lo que pasó”, advirtió un alumno sentado a la entrada del industrial.**

guntar sobre lo que pasó”, advirtió al cronista de este diario un alumno sentado a la entrada del industrial. En la vereda de enfrente de Martín de Gainza 1050, donde se encuentra el Huergo, se podía ver a una policía de calle comunicando algo a través de su handy y un cuatriciclo con otro uniformado a bordo que recorría con celo el lugar, como buscando algo sospechoso. “Vinieron el mismo miércoles. Pero el jueves a la mañana se quedaron y de ahí no

se mueven”, comentaron algunos chicos del centro de estudiantes, mientras miraban de refilón al colegio, como si no pudieran sentirse seguros ni dentro de sus aulas.

El hermetismo que anunciaban los chicos fue cumplido a rajatabla por el vicerrector Alfonso Romanelli, quien apenas admitió indirectamente el hecho al afirmar contundente que la víctima “está bien” y que fue liberada “ilesa”. “Está viniendo al colegio. Obviamente se lo acompaña más y los padres lo traen y lo vienen a buscar”, comentó Romanelli. Al ser consultado acerca de las medidas de seguridad a tomar, sostuvo: “Son las que acordamos con la policía, ustedes las pueden ver”. En concreto, ayer por la tarde, además del agente a pie y del que maniobraba el cuatriciclo, otros cuatro policías vestidos de civil observaban el horizonte desde un auto tampoco identificado. “Para mí nos quieren asustar. Esto de poner policías es todo una mentira”, desconfiaba otro de los alumnos.

Según la versión que dieron a **Página 12** fuentes de la investigación, el chico, que pertenece a la división 5ª de segundo año, fue sorprendido a pocos metros del Huergo por dos hombres a bordo de una camioneta Traffic blanca. “Vení conmigo. No te va a pasar nada”, alcanzó a escuchar de boca de uno. “Aparentemente no lo vio nadie porque estaba llegando tarde. A la una y media suena el timbre de entrada y en la calle no queda nadie”, explicó al respecto un alumno. En su relato, el estudiante secuestrado contó que lo llevaron a un garaje, donde lo tuvieron encastrado un rato mientras lo revisaban. “Le miraron el cuaderno de comunicaciones y ahí se dieron cuenta de que no era el que buscaban y lo largaron”, agregaron los compañeros.

El chico fue liberado ilesa momentos después en la estación Caballito de la línea Sarmiento. Eso sí, antes de ver la luz del día escuchó en tono amistoso: “Zafaste pibe, vos no sos el que buscamos, discúlpalos”. El hecho fue denunciado de inmediato por su madre en la comi-



El fallido secuestro frente al Huergo ocurrió el miércoles pasado, aunque recién se conoció ayer. Al ver que no era quien buscaban, los captores dejaron al chico en la estación de Caballito.

saría 13, donde se instruyeron actuaciones por “privación ilegal de la libertad”. “Es un caso extraño. El chico dice que desde abril lo venían amenazando desconocidos. Además, en los casos anteriores dice que le pedían plata y ahora extrañamente se equivocaron y lo eligieron a él”, confesó una fuente.

Por lo pronto, varios padres de alumnos del colegio acordaron realizar una reunión hoy a las 10.30 con el jefe de la seccional donde se radicó la denuncia, para analizar el hecho y tratar de dilucidar a quién buscaban realmente los fallidos secuestradores. “Lo que te puedo decir por ahora es que vamos a seguir

con custodia policial por unos cuantos días”, informó a este diario Romanelli, que detalló que al Huergo asisten 1800 alumnos entre los turnos mañana, tarde y noche. El caso quedó a cargo del Juzgado Nacional Federal Nº 7 a cargo transitoriamente del juez Jorge Urso.

Informe: Darío Nudler.

INTENTO DE SECUESTRO DE UN BEBE EN MAR DEL PLATA

## A los tirones en el taxi

El médico clínico marplatense Esteban Maggio denunció ayer que el jueves dos desconocidos trataron de secuestrar a un hijo suyo de un año y medio. El episodio, según relató Maggio, de 43 años, ocurrió en la puerta del jardín maternal privado Carlos Tejedor, cuando la esposa de Maggio, Lucrecia, de 26, había ido a buscar al pequeño y cuando ambos, la mamá y el bebé, se encontraban ya en el interior de un taxi. En ese momento, un hombre “bien vestido y con el pelo muy corto”, se-

gún describió Maggio, trató de llevarse al bebé, pero luego de abrir la puerta y de forcejear con la madre, dijo “no puedo, no puedo” dirigiéndose a un cómplice que lo acompañaba en una moto de gran cilindrada. Segundos después ambos escaparon sin llevarse al niño.

El caso fue denunciado el jueves por la noche en la comisaría cuarta de Mar del Plata y ayer el doctor Maggio hizo declaraciones a la prensa con la intención de “alertar a la gente sobre este tipo de hechos”. El profesional precisó que el hecho que él mismo señaló como “un intento de secuestro con fines extorsivos” ocurrió cerca de las 17 del jueves frente al mencionado colegio, ubicado en Florisbelo Acosta, casi en el cruce con la avenida Tejedor. Su esposa, Lucrecia, había ido a retirar al hijo del matrimonio, Valentín, de 18 meses.

La mujer fue hasta el colegio en un taxi que había sido pedido en forma telefónica. Bajó del vehículo, retiró al niño y cuando ambos estaban dentro del taxi, un hombre de unos 35 a 40 años “vestido con buzo y pantalón de color azul, bien afeitado y con el cabello corto” abrió una de las puertas traseras del auto —las dos estaban cerradas— y trató de agarrar al nene, a pesar de que, por la hora, en el lugar había mucha gente. El forcejeo entre la madre y el desconocido duró “alrededor de un minuto” y en su afán por llevarse al chico “el hombre llegó a tomar a mi mujer de las piernas y trataba de sacarla hacia afuera del auto”.

Frente a la situación, el taxista, que estaba en el asiento delantero, “enfrentó al hombre y le tiró varias trompadas mientras le gritaba que dejara al chico”. La mujer tenía aferrada firmemente a la criatura y el frustrado secuestrador desistió del intento. Al retirarse, le hizo señas a otro hombre que estaba detrás del taxi, al volante de una moto de gran cilindrada, y le dijo: “No puedo, no puedo”.

Antes de escapar, el desconocido insultó a la mujer y al taxista, para luego subirse a la moto y huir junto con su acompañante. Mag-

**Secuestrador: Abrió una de las puertas traseras del auto y trató de agarrar al nene, a pesar de que, por la hora, en el lugar había mucha gente.**

gio aclaró que su mujer “no fue golpeada” durante el forcejeo y que ninguno de los dos hombres exhibieron armas. El bebé también se encuentra en buen estado de salud, aunque el jueves por la noche “estuvo llorando de a ratos y hasta tuvo vómitos, tal vez por el shock que sufrió”. Según el médico, se trató de “un intento de secuestro al que quisieron hacer pasar como una disputa matrimonial por el nene; algunas personas que vieron lo sucedido creyeron que era una pelea entre cónyuges”. Maggio concluyó que lo sucedido le provoca “un sentimiento de gran vulnerabilidad”.

LA COMISION DE ARSLANIAN YA ESTA EN FUNCIONES

## Buscando prevenir secuestros

Empezó a funcionar la Comisión Asesora para la Prevención del Secuestro, presidida por León Arslanian. En 15 días deberá completar una propuesta que el Gobierno elevará a su vez al Poder Legislativo. Arslanian anticipó el agravamiento de las penas para ese delito y su encubrimiento, la necesidad de coordinar la acción de los fiscales de Capital y provincias y la posibilidad de crear un organismo permanente y los efectos “importantísimos” de la participación comunitaria.

La Comisión, que fue puesta en funciones por Eduardo Duhalde, tiene plazo hasta el 27, según lo estableció el decreto que la creó porque “el incremento súbito del secuestro extorsivo ha producido una alarma social extraordinaria y una

demanda urgente de medidas gubernamentales”.

Su presidente, el jurista León Arslanian, advirtió que en la legislación penal hay “incongruencias y superposiciones”, y puso como ejemplo que el secuestro extorsivo, seguido de muerte no figura en el Código Penal como agravante del homicidio. Estimó que aquel delito “debería ser penado con reclusión perpetua” y que su encubrimiento merece una sanción mayor.

“Hay que generar unidades fiscales que puedan trabajar interjurisdiccionalmente, por ejemplo, entre la provincia de Buenos Aires y la Nación; y darles más facultades para interceptar comunicaciones e interrogar a personas”, agregó Arslanian. En un orden más general, destacó la necesidad de “abreviar

los términos de juzgamiento”.

El funcionario anticipó también que la comisión evaluará la posibilidad de crear un organismo de prevención de los secuestros extorsivos, que dé información a la población sobre cómo actuar, y muestre la necesidad de hacer la denuncia. Arslanian apostó a reforzar espacios de participación comunitaria, a partir de las experiencias “con resultados importantes” que se dieron en lugares como el barrio porteño de Saavedra.

Integran la comisión los diputados justicialistas Miguel Ángel Pichetto y Margarita Stolbizer, el senador radical Jorge Agúndez, presidente de la Comisión de Legislación Penal; el fiscal Norberto Quantín; María del Carmen Falbo, Luis Cabral, Alberto Iribarne, Enrique Gallesio y Carlos Beraldi.



## EN CAMPAÑA

◆ **Kirchner contra las intenciones:** El gobernador de Santa Cruz y precandidato presidencial por el PJ, Néstor Kirchner, dijo que no va a concentrar su energía en los comicios internos "porque son una vergüenza armada a propósito para ajustar la cabeza al sombrero". Sin embargo, el mandatario no definió si competirá como candidato de su partido. "Estoy más cerca del peronismo, pero cada vez más afuera del pejetismo burocrático. Esperaré a ver cómo termina este circo. Los peronistas no van a votar a ciegas por la sigla del PJ. Lo mejor es que salga la gente a la calle y termine con el tutelaje y el paternalismo", sostuvo Kirchner. Y agregó: "Con cien ideas claras y concretas, se toma el poder y al día siguiente se empieza a hacer lo que el país necesita".

◆ **Renuncia parcial:** Además de ministro de Turismo, Daniel Scioli es uno de los candidatos a jefe de Gobierno del peronismo. "Cuando firmé el registro de renuncias creado por el Presidente fue para renunciar a la banca que tengo en diputados hasta el 2005, no a futuras candidaturas. Yo expresé en su momento que competiré por la ciudad de Buenos Aires", aclaró ayer.

◆ **Menem defiende a Menem:** El senador Eduardo Menem aseguró ayer que "hay una campaña tremenda de difamación y en contra de Carlos Menem, que hace que los principales medios minimicen los actos con respecto a otros precandidatos". Para justificar la baja del riojano en las encuestas, el riojano explicó que su hermano "no está en silencio, sino que está trabajando mucho, recibiendo delegaciones de todo el país, y no lanzó todavía una campaña intensa porque no es el tiempo ni político, ni legal". Menem fue incluso más allá, y se refirió al principal adversario del ex presidente. "Adolfo Rodríguez Saá está de moda, al punto que hay programas que lo tienen de abonado. Es lógico que un hombre que fue presidente, durante 10 años tenga más imagen negativa que uno que no fue."

# Duro cruce de Chiche y Graciela Camaño con Adolfo Rodríguez Saá

Los separan odios reprimidos, ambiciones opuestas y proyectos políticos personales que rara vez son colectivos. De un lado, la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, quien no tuvo problemas en distanciarse de Eduardo Duhalde y su progresiva reconciliación con Adolfo Rodríguez Saá. "No tiene la estatura de una persona que pueda conducir los destinos de una nación", dijo ayer sobre el ex gobernador de San Luis. En la vereda opuesta, el propio Rodríguez Saá, que contestó las críticas con las mismas palabras que le dedicó a Duhalde en su acto del Luna Park: "Son los autores del desastre nacional. Están destruyendo al país, y yo lo estoy reconstruyendo", afirmó sobre Camaño y Chiche Duhalde, de quien también recibió críticas. Optimista pese a todo, Rodríguez Saá formalizó un acuerdo con el radical Melchor Posse, con quien compartió un homenaje a Hipólito Yrigoyen en el cementerio de la Recoleta.

A las declaraciones de Camaño se sumó la mujer de Duhalde, que salió a defender a su marido ("hay que tener mucho valor, mucho coraje, mucha fuerza y entereza para estar en este lugar en este momento") y luego, de paso, aprovechó para cargar contra el puntano. "No es cierto que (Rodríguez Saá) se fue porque lo echaron. Estábamos muy contentos con su llegada. Su renuncia fue una sorpresa para todos y un enorme disgusto y enorme angustia para mi esposo (Duhalde) por lo que se venía", afirmó. Después, cuando le preguntaron si a Rodríguez Saá lo "echaron" del poder, Chiche Duhalde contestó con dureza: "Es lo que él dice, pero la realidad es que la papa que tomó era una papa muy caliente".

Rodríguez Saá no tardó en responder los cuestionamientos, pero lo hizo sin demasiado entusiasmo. "Creo que está equivocada", dijo sobre la ministra Camaño, y luego insinuó que la funcionaria tuvo algo que ver con su rápida renuncia a la presidencia: "Sabe los motivos", fue la expresión que utilizó. "Yo asumí todas las responsabilidades en el momen-

La primera dama y la ministra de Trabajo metieron ruido en la tendencia del Gobierno a acercarse a Rodríguez Saá. El candidato no se quedó atrás. Las sospechas del puntano.



Rodríguez Saá hizo pública su alianza con Melchor Posse, homenajeando juntos a Yrigoyen. Fue en la Recoleta, a 72 años del golpe militar del '30. Moyano y Palacios, la pata sindical.

to en que el país estaba al borde de una guerra civil, y dejé un país en paz", agregó el precandidato del PJ.

Las críticas de Camaño y Chiche no sorprendieron a los allegados de Rodríguez Saá. A la ministra de Trabajo la asocian con su marido, el senador Luis Barrionuevo, a quien consideran el "verdadero jefe de campaña" de José Manuel de la Sota. "Barrionuevo está jugando claramente para De la Sota", confirmó ayer a **Página 12** uno de los miembros del Movimiento Nacional y Popular, la estructura que está armando Rodríguez Saá para llegar a la Rosada. La preferencia de Camaño por el cordobés quedó expuesta en su último reportaje, en el que admitió que la candidatura de De la Sota la "conforma un poco más".

Más allá de las respuestas de Rodríguez Saá, las declaraciones del tándem Camaño-Chiche no cayeron para nada bien en el entorno del "Adolfo". Algunos de sus asesores interpretaron esos dichos como un intento de "homogeneizar a la propia tropa", en referencia a las huestes del PJ bonaerense. Según esa visión, los dichos de las dos mujeres

tear y ver cómo se da un acercamiento político", argumentó ayer, en diálogo con este diario, uno de los operadores porteros de Rodríguez Saá.

La discusión entre Camaño-Chiche y Rodríguez Saá, que retomó ayer en declaraciones públicas, actualizó una de las polémicas que sigue dividiendo al peronismo desde fines del año pasado. En su momento se conoció como el síndrome "Chapadmalal", y se trata de aquella confusa serie de episodios que terminó con la renuncia de Rodríguez

Saá a la presidencia. En su memorable mensaje por cadena nacional, el entonces presidente responsabilizó a De la Sota y a otros gobernadores por haber regateado apoyo a su gestión. En concreto, los había invitado a una cumbre en Chapadmalal, pero la mayoría ni siquiera apareció. Algunas versiones comentadas en voz baja —nunca confirmadas en público— apuntan hacia Carlos Ruckauf y Juan José Álvarez como los principales responsables del alejamiento de Rodríguez Saá.

RUCKAUF VIAJA A NUEVA YORK

## El reaparecido

El canciller Carlos Ruckauf volverá a viajar a Estados Unidos, donde asistirá a la Asamblea General de Naciones Unidas y a la ceremonia del aniversario del atentado a las Torres Gemelas. Esta vez, la Cancillería se ocupó de resaltar los encuentros que el funcionario mantendrá con distintos colegas de varios países del mundo. El ex gobernador bonaerense también se reunirá con el presidente de Suiza, Kaspar Villiger.

El mes pasado, Ruckauf inventó una agenda con actividades inexistentes para justificar un viaje a Nueva York, donde viven su hija y sus nietos. La información oficial en esa ocasión osciló entre el ocultamiento y la mentira piadosa. Esta vez, la Cancillería informó que "mantendrá una docena de reuniones bilaterales y participará de encuentros regionales del Mercosur con la Unión Europea y con el resto del continente".

En principio estaba previsto que viajara Duhalde, pero luego el Presidente decidió recortar una serie de giras al exterior que tenía previsto, entre ellos a la apertura de la Asamblea General de la ONU que se ce-

lebra anualmente. Así Ruckauf se hizo cargo de las reuniones en el Norte. No se informó si además visitará a su familia. En su otro periplo un vocero del Canciller explicó a este diario que es irresistible la tentación de encontrarse con los nietos.

El canciller arribará a Nueva York el martes a primera hora y a las 10 tendrá una reunión de trabajo con la misión argentina ante las Naciones Unidas que preside el embajador Arnoldo Listre para luego entrevistarse con representantes de la comunidad judía del American Jewish Committee y de B'Nai B'rith International. Durante su estadía tiene previsto mantener encuentros bilaterales con los cancilleres de Chile, Corea, Bélgica, España, Jordania, China, Marruecos, Sudán, Yugoslavia, Túnez, República Checa, Dominicana, y Australia. También asistirá a una recepción ofrecida por el presidente de Suiza que celebrará "la admisión de su país como miembro de las Naciones Unidas". El miércoles participará de la ceremonia conmemorativa por el primer aniversario de los atentados terroristas del 11 de setiembre sufridos por las Torres Gemelas del World Trade Center.

Unidad de Coordinación de Programas (U.C.O.PRO.)

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL**

REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA

**PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**

Préstamo N° 1287/OC-AR

**LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL N° 012 / 2002**

Fecha del llamado: 29 de Octubre de 2002

CORRERÍA DE LA PROVINCIA

**Objeto de la Licitación:** "Provisión de Laboratorio de Ciencias y Servicios Conexos"

**Apertura de las Ofertas:** Casa de Gobierno-Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba-República Argentina.

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.

2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.C.O.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la provisión de "Laboratorio de Ciencias y Servicios Conexos" en el marco del Plan 110 escuelas nuevas para la Provincia de Córdoba 2002 para las escuelas de los Niveles Inicial, Primario, Medio Especial y de Arte.

3. Presupuesto Oficial \$ 2.557.515,79 (pesos dos millones quinientos cincuenta y siete mil quinientos quince con 79/100)

4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo las condiciones de elegibilidad y requerimientos de idoneidad legal, técnica, económica y financiera que deben cumplir los oferentes para participar. A todos los efectos, se pueden consultar los pliegos en la oficina de la U.C.O.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de septiembre del 2002, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.

5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo del pliego de licitación con el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (DOSCIENTOS PESOS) -. El método de pago será depositando dicho importe en la cuenta corriente de U.C.O.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba en efectivo o con cheque a nombre de la U.C.O.PRO. No será necesario presentarse personalmente para recibir un juego completo de los documentos de precalificación, pudiendo éstos ser enviados por correo por la U.C.O.PRO. a la dirección indicada por el interesado, previo depósito y acreditación de la suma correspondiente.

6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.C.O.PRO. antes de las 10:30 hs. del día 29 de octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.

7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11:00 hs. del día 29 de octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.C.O.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.

Tel.: 0351-468-8413/9344 Fax: 0351-468-9349

E-mail: ccopiba@cba.gov.ar / ccopib@cba.gov.ar



REUNION DE CHICHE DUHALDE Y SOLA

# Al mediodía, a solas

Ayer fue Duhalde-Solá. El martes será Solá-Duhalde. Los dos apellidos más representativos del PJ bonaerense empiezan a quedar asociados. Como un anticipo de lo que podría suceder en las elecciones del año próximo. Aunque "Duhalde" sea por Hilda "Chiche" González, esposa del Presidente y coordinadora de políticas sociales, quien ayer hizo de local y recibió en la Casa Rosada al gobernador Felipe Solá. La excusa fue coordinar la ejecución de la "segunda etapa del Plan Vida", un programa creado durante la gestión de Duhalde en la provincia y que está a cargo de la red de manzanas entretida por su esposa Chiche.

Solá llegó a la Rosada al mediodía, y aunque no estaba previsto en la agenda oficial se reunió con Chiche Duhalde para analizar la implementación de los programas sociales. Al final, Solá y Chiche almorzaron juntos, lejos de sus asesores. Cuando terminó la reunión, el gobernador dijo a los periodistas que "se habló pura y exclusivamente de los planes sociales". En concreto, detalló que se analizó la forma de poner en práctica el Plan Vida, un programa de asistencia básica pensado para evitar la desnutrición. El proyecto contempla la entrega de leche, puré "para la estimulación temprana del niño", cereales, una "sopa reforzada" y la provisión de una bolsa de harinas con ácido fólico para prevenir la anemia en los niños.

El gobernador contó que el martes próximo se reunirá nuevamente con Chiche Duhalde, esta vez en La Plata, para terminar de coordinar los planes asistenciales. Según Solá, el Plan Vida estará dirigido casi exclusivamente a las mujeres embarazadas y niños de unas 600 mil familias de bajos recursos, la mayoría desocupados. Aunque en todo momento negó que se haya hablado de política partidaria u electoral, Solá recurrió al tono de campaña cuando aseguró que el Plan Vida que se ejecutará desde octubre "significa un incremento en el presupuesto provincial de 80 millones de pesos". Las elecciones, por lo que se ve, están cada vez más cerca.

Solá insistió en que sólo se habló de políticas sociales. Tanto, que generó sospechas. Porque se sabe que Duhalde ordenó una tregua con el mandatario bonaerense. No le disgustaría cerrar un trato con Solá para que Chiche lo escolte en la fórmula para la gobernación. Los contactos ya empezaron, y sobre ellos sobrevuela también la interna presiden-

la miseria, Solá y Chiche juran que su suerte—tanto para gobernar como para ser reelectos el año que viene—depende de la asistencia social. Para alejar dudas, el gobernador aclaró ayer que unas 300 mil madres beneficiarias del Plan Vida son también jefas de hogar desocupadas, pero que "ambos programas no se superponen". La primera dama, en tanto, se ocupó de hacer las promesas

de ocasión: anticipó que los indicadores del nivel de la pobreza de octubre mostrarán algunas "mejoras" con respecto a la última medición, que llegó al 53 por ciento. "Los datos últimos que estuvieron a la vista son del mes de abril, y esos son los picos más altos. Las mejoras las vamos a ver en los indicadores del mes de octubre", prometió, optimista, la coordinadora de políticas sociales.



La primera dama tuvo una agenda cargada de reuniones. El almuerzo con el bonaerense fue a solas, sin asesores.

## Tarjeta de Débito



**Tu compra  
puede ser gratis\*  
si comprás  
con tu Tarjeta  
de Débito  
Galicia 24.**

**Cada una de tus compras  
es una oportunidad de ganar.**

• Si abonás tus compras con tu Tarjeta de Débito Galicia 24 Visa Electron, automáticamente estás participando. Y si en el cupón de compra dice: "¡GANASTE! Promo GALICIA 24", tu compra es gratis (bonificación hasta un máximo de \$100). Por eso, cuanto más comprás, más chances tenés de ganar.

• Además, recuperarás hasta el 5%\*\* del IVA abonado, de acuerdo al tipo de compra que realices, acreditándose al mes siguiente en tu cuenta.

**Si tenés una Tarjeta de Débito  
Galicia 24, aprovechala.**



**Solicita tu Tarjeta Galicia 24 al  
0-800-777-3333  
www.e-galicia.com**

**Banco Galicia**



\*PROMOCIÓN VÁLIDA PARA COMPRAS REALIZADAS CON TARJETA DE DÉBITO GALICIA 24 - VISA ELECTRON DE BANCO GALICIA, ENTRE EL 01/08/02 Y EL 30/11/02, O HASTA ADJUDICAR EN TOTAL \$30.000, LO QUE OCURRA PRIMERO. EN CUALQUIER ESTABLECIMIENTO ADHERIDO AL SISTEMA VISA ELECTRON, EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA. SIN OBLIGACIÓN DE COMPRA. LA PARTICIPACIÓN EN ESTA PROMOCIÓN IMPLICA EL CONOCIMIENTO Y LA ACEPTACIÓN INCONDICIONAL DE LAS BASES Y CONDICIONES. PODRÁN PARTICIPAR TODOS LOS TITULARES DE LAS TARJETAS DE DÉBITO GALICIA 24 - VISA ELECTRON DE BANCO GALICIA, MAYORES DE EDAD CUYAS CUENTAS A LA VISTA ASOCIADAS A LA TARJETA DE DÉBITO SE ENCUENTREN ACTIVAS A LA FECHA DE LA COMPRA. CONSULTE BASES Y CONDICIONES EN [www.e-galicia.com](http://www.e-galicia.com), O SOLICÍTAS EN NUESTRAS SUCURSALES. \*\*CONDICIONADO A LA VIGENCIA DE LOS DECRETOS N° 1387/01, N° 1402/01 Y N° 1548/01 DE 2001. RESOLUCIÓN GENERAL N° 1166.

**Sospechas: Solá insistió en que sólo se habló de políticas sociales. Tanto, que generó sospechas. Porque se sabe que Duhalde ordenó una tregua con el mandatario bonaerense.**

cial, con Adolfo Rodríguez Saá encabezando las encuestas. Allí la cuestión se pone compleja: esta semana, Duhalde se desentendió definitivamente de la suerte de José Manuel de la Sota y empezó a tirar puentes hacia el sanluiseño. Su esposa, sin embargo, lo sigue criticando (ver página 6). Para los adofistas no es una contradicción, sino una estrategia.

Con la provincia de Buenos Aires convertida en territorio arrasado por



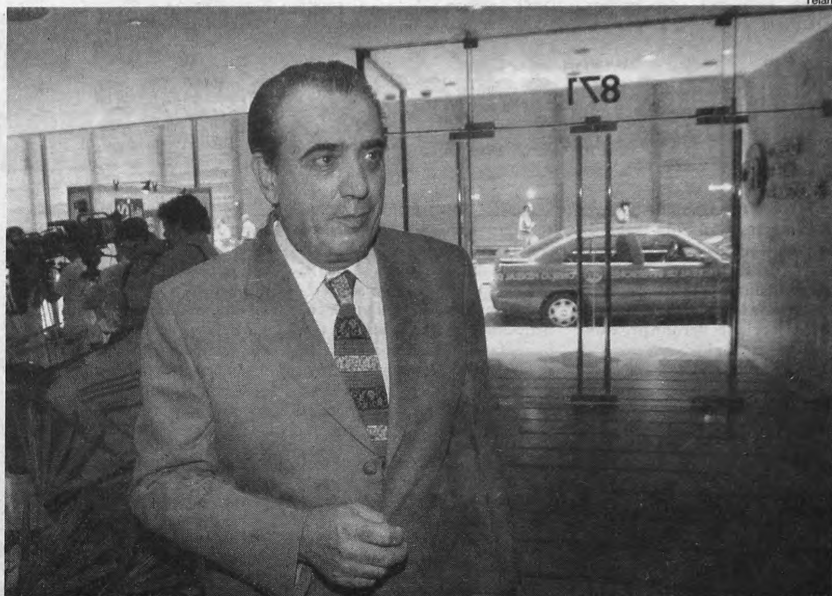
Por Felipe Yapur

Los duhaldistas son los que más sintieron el golpe que significó el fracaso de la sesión del jueves cuando pretendían desactivar el juicio político a la Corte Suprema. Lo reconocen por la cantidad de ausencias que tuvieron en sus propias filas. Ahora están evaluando una nueva convocatoria a otra sesión especial para la próxima semana que será definida el lunes. Ese día comenzará, además, la dura tarea de convencer a diputado por diputado para que finalmente bajen al recinto. Esta será una tarea de exclusiva responsabilidad del duhaldismo, así al menos lo reconoció uno de los legisladores más cercanos al presidente Eduardo Duhalde.

Eduardo Camaño, presidente de la Cámara baja, fue tal vez el que más sintió el fracaso. El fue designado por Duhalde para alcanzar el objetivo que no es otro que la impunidad de los supremos. Se enojó con aquellos que faltaron, como Lorenzo Pepe, quien suele hacer furiosos discursos recordando la mística peronista y a favor del compromiso de Duhalde. La molestia del titular de Diputados se hizo extensiva a otros dos bonaerenses como Daniel Basile y Jorge Casanovas, quienes llegaron con dos horas de retraso al recinto.

De todas formas, el reciente fracaso no detuvo a los duhaldistas más decididos a conseguir el ansiado quórum. Ya tienen elaborada una extensa lista de legisladores peronistas y de partidos provinciales a los que comenzarán a buscar desde el mismo lunes. La idea es "convencerlos" —un eufemismo que reemplaza la palabra negociar— para que bajen a sus bancas. La tarea, si

Tras el fracaso para conseguir el quórum y archivar el juicio político a la Corte Suprema, el duhaldismo se juega a conseguir los votos necesarios la semana próxima. Piden la renuncia de los diputados que son funcionarios para reemplazarlos.



El presidente de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño, es el encargado de conseguir el quórum. Los duhaldistas evalúan la posibilidad de enjuiciar solamente a tres de los nueve jueces.

## El duhaldismo jugado a la impunidad de la Corte

bien no está formalmente acordada, será compartida con el menemismo.

Algunos duhaldistas, en tanto, se autoconvencen de que el fracaso del jueves no fue para tanto porque sirvió para enviar un mensaje a la Corte. "Ellos ahora saben que nuestra intención es seria y que hay posibilidades de desactivar el juicio", reconoció a este diario un influyente legislador que responde al Presidente.

Si bien la intención es convencer "amigablemente" a los que no estuvieron en sus bancas, los quince

diputados que responden al grupo Talcahuano —favorables al juicio político— señalaron "el apriete" que están realizando algunos colegas de sus bloques. "La presión es burda, piden justificativos por la ausencia y hasta amenazan con los descuentos en las dietas si no participan de la sesión", indicó el santacruceño y presidente de la Comisión de Juicio Político, Sergio Acevedo.

Camaño, en cambio, dice que esa posibilidad no está en sus planes porque la quita en la dieta corre cuando los diputados faltan a las sesiones ordinarias.

En la estrategia para buscar los votos necesarios, el justicialismo les pidió la renuncia a sus bancas a los diputados que están en uso de licencia por cumplir tareas en el gabinete nacional. La idea es que sus reemplazantes permitan alcanzar el quórum necesario. Por ahora el único que cumplió fue el secretario de Turismo, Daniel Scioli. El que todavía no dio señales es el ministro del Interior, Jorge Matzkin.

Acá no termina la estrategia del oficialismo. Los duhaldistas largaron a rodar una versión destinada exclusivamente a los radicales y

que destaca la intención de enjuiciar solamente a tres de los nueve jueces. Dicen que están dispuestos a ir contra dos integrantes de la llamada mayoría automática, Julio Nazareno y Adolfo Vázquez, y contra Augusto Belluscio de buenas relaciones con el radicalismo. Sin duda que la verdadera intención no es otra que abrir un canal de negociaciones.

Los radicales juran que no entrarán en conversaciones de este tipo. Sin embargo, el radical Carlos Iparaguire dio a conocer ayer una extensa declaración donde sienta su posición por la que no dio quórum en la sesión del jueves. El segundo párrafo es el más llamativo. Allí, el santafesino que forma parte de la Comisión de Juicio Político, abre la posibilidad de aceptar "la actitud ética de la renuncia", una posibilidad que los duhaldistas echaron a rodar días antes de la fracasada sesión.

CORTE Y MARCHA PIQUETERA A PLAZA DE MAYO

## Para Macri que mira por TV

Los piqueteros del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados cortaron el Puente Pueyrredón y marcharon a la Plaza de Mayo para repudiar las declaraciones de Mauricio Macri, quien la semana pasada consideró ladrones a los cartoneros. Junto al repudio, los desocupados —entre quienes hay altos porcentajes de familias que viven del cirrujeo— reclamaron que se garantizara su derecho a trabajar y pidieron al Gobierno un pronunciamiento público sobre el tema.

"Macri nos considera delincuentes cuando el delincuente es él porque quiere toda la riqueza de nuestro país", sostuvo la dirigente del MIJD Nina Pelosso. "Sabemos quién es Macri, de dónde viene y cómo actúa. Los cartoneros que no tenemos trabajo ni qué comer, de alguna manera, dignamente, salimos a buscar cartón y papel de la basura para ir paliando la situación y mantener a nuestras familias."

En el camino desde Avellaneda hasta la Casa Rosada los manifestantes hicieron dos escalas frente a hipermercados de Constitución para gestionar alimentos y la entrega directa de los papeles de deshecho a los cartoneros. "Los supermercados están cerrando acuerdos por los

cuales el propio Macri hace retirar el cartón de los depósitos, ante lo cual decidimos hacer esta gestión", dijo a **Página/12** Raúl Castells. En el MIJD estiman en 150 mil las personas que todas las noches entran desde el conurbano a la Capital Federal para recuperar basura.

Los piqueteros reclamaron, por otra parte, pases libres en todas las empresas ferroviarias. En la Casa Rosada, donde entregaron un petitorio por el derecho a trabajar con

la basura, dejaron también una segunda nota en favor de la libertad de Castells, quien cumple prisión domiciliaria por haber encabezado una manifestación en la Municipalidad de Lomas de Zamora, oportunidad en la que los piqueteros tomaron el edificio.

El dirigente será juzgado el próximo 11 de octubre en los tribunales de ese distrito, bajo el cargo de coacción agravada, usurpación y privación ilegítima de la libertad.



Los piqueteros de Castells repudiaron las declaraciones de Macri. "Nos considera delincuentes cuando el delincuente es él", aseguran.



"Quien nos pide que olvidemos nos pide que seamos incompletos y nos deja a merced de repeticiones mortíferas"

**PABLO GUSTAVO LAGUZZI**  
Presente

10 de abril - 7 de septiembre de 1974  
Tendría 28 años

A los 6 meses de edad fue asesinado por la triple A del gobierno justicialista de Isabel Perón, López Rega y sus ministros cómplices, algunos de los cuales (Ruckauf, Cafiero) siguen impunes en el poder, repitiendo sus actitudes represivas y mafiosas de aquellos años. Como los chicos de la calle perseguidos por el gobierno de la provincia de Buenos Aires y los hijos de los desaparecidos, fue víctima de la ferocidad de este mismo sistema injusto, irracional e irresponsable. No lo olvidaremos. Juicio y castigo a los culpables y sus cómplices del pasado y del presente.

### MEMORIA y REALIDAD

Conducción **HERMAN SCHILLER** Sábados de 19:00 a 21:00 hs. Radio Ciudad (AM 1110)  
Llame y opine: 5371-4600 y líneas rotativas  
memoriayrealidad@hotmail.com

Tema del debate de Hoy

## El imperio, un año después

Invitados

- **JAMES PETRAS**  
(Escritor norteamericano, desde Nueva York)
- **EMILIO J. CORBIERE**  
(Escritor, periodista)
- **ALEJANDRO GUERRERO**  
(Periodista)



STORNI, CASARETTO Y GIAQUINTA CON EL PAPA

# Adiós al acosador

El obispo de Santa Fe, Edgardo Storni, denunciado por acoso sexual, mantuvo ayer una entrevista con el papa Juan Pablo II. Se espera que lo separen de la diócesis y lo designen en Roma.



El obispo de Santa Fe, Edgardo Storni, no celebrará más misa en Santa Fe.

"Usted es uno de los 805 curas abusadores denunciados", le dijo un periodista en el aeropuerto.

Por Pablo Feldman

A la espera de la comunicación de la Secretaría de Estado del Vaticano convocándolo a una entrevista privada con el Santo Padre, monseñor Edgardo Storni pasó en Roma sus últimas horas como arzobispo de Santa Fe. El sacerdote denunciado por abusos sexuales contra seminaristas tuvo su ad limina final, ya que luego del encuentro celebrado ayer en el Palacio Apostólico de Castelgandolfo con el papa Juan Pablo II se conocerá la decisión de separarlo de la diócesis a su cargo y se le dará un nuevo destino, "incierto pero seguramente en las cercanías de Roma" dijo a *Página/12* una fuente de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA).

En Santa Fe, en tanto, el caso Storni continúa desarrollándose en Tribunales: la causa por abusos cobrará mayor impulso a partir del testimonio de un ex seminarista, lo mismo que la caratulada "amenazas coactivas" por la que fueron imputados cuatro sacerdotes, discípulos de monseñor, que también serán separados de sus cargos en Santa Fe.

Después de diez días de peregrinar por los dicasterios del Vaticano, la Congregación para los Obispos y la Secretaría de Estado, Edgardo Storni accedió -junto al obispo de San Isidro Jorge Casaretto y al de Resistencia Carmelo Giaquinta- a un encuentro con el Sumo Pontífice. "Las visitas ad limina son periódicas, y este año debió hacerse en enero y febrero, pero los problemas del país hicieron que se retrasara el viaje de algunos de nuestros obispos para esta época del año" dijo a *Página/12* la fuente de la CEA antes de que los sacerdotes partieran a Roma el fin de semana pasado.

Storni se fue antes, intentando sortear a la prensa pero con poco éxito: el miércoles 28 de agosto debió acelerar en los últimos metros del acceso a preembarque de Ezeiza frente a los noteros que le preguntaban si "usted es uno de los 805 curas abusadores

denunciados". El obispo santafesino no contestó y se refugió detrás de su acompañante, Marcelo Mateo, otro de los curas imputados por las amenazas a José Guntern, el sacerdote de 82 años que fue trasladado al obispado santafesino y obligado a firmar un acta ante escribano público, y un acta canónica, en las que se desdecía de la carta escrita en 1994 en la que le reprochaba a Storni el "desliz" que había tenido con un joven seminarista.

Precisamente ese seminarista, conocido por las crónicas de la época publicadas por *Rosario/12* como "el hijo de un juez", es quien se presentó el sábado pasado en tribunales para dar testimonio de su caso. Martín Lascurain, que abandonó el seminario sin ordenarse sacerdote, le dijo al juez Eduardo Giovanini que fue "inequívocamente acosado por el obispo". Esta declaración y el Informe Arancibia que se espera sea remitido tras el exhorto judicial al Vaticano, serían suficientes elementos como para que Storni sea requerido por la justicia para ser indagado.

El Informe Arancibia que recopiló el testimonio de medio centenar de seminaristas y sacerdotes y que de manera concluyente describió la conducta patológica de Storni está en el archivo del Vaticano desde la Navidad de 1994. En la actualidad, el director del Archivo Secreto del Vaticano es el cardenal Jorge María Mejía que cuando recibió la carpeta de Arancibia hace casi 8 años era tan sólo secretario. Precisamente junto

al purpurado argentino, Storni cerró anoche su jornada, compartiendo una cena luego de haber visitado el Consejo de Justicia y Paz y la sede internacional de Cáritas, y una de las cuatro basílicas patriarcales, la de Santa María la Mayor.

"No hay que esperar nada especial en ese encuentro, el Papa ha recibido a obispos que luego fueron removidos", explicó a este medio el experto que recordó que "el Santo Padre traza rumbos en las encíclicas y en los oficios religiosos, y no hace mucho fue que dijo 'no hay lugar en la Iglesia para abusadores'", concluyó la fuente explicando que la remoción de Storni "corre por vía separada". Simultáneamente con la salida de Storni del Arzobispado de la capital provincial dejarían sus cargos los vicarios Hugo Capello, Mario Grassi, y el obispo auxiliar, Edgardo Stoeffel.

En Santa Fe, la ciudadanía que se movilizó en apoyo a los sacerdotes que desorrieron el telón de silencio e hipocresía espera que el nuevo obispo retome la senda trazada por Vicente Zazpe, quien le advirtió a su confesor que "se cuide de Storni, que ha hecho tanto daño...". Zazpe falleció en enero de 1984. El 28 de agosto de ese año, Edgardo Gabriel Storni que era el obispo auxiliar, asumió como obispo de Santa Fe. Precisamente el mismo día, pero 18 años después, dejó la Argentina para viajar a Roma con pasaje de ida. Hoy, por última vez fue recibido por el Papa como obispo.

## OPINION

Por Eduardo Jozami \*

### Un espacio de esperanza

Cómo transformar un generalizado sentimiento de rechazo en una consigna movilizadora? ¿Cómo traducir el reclamo de que se vayan todos en una propuesta institucional que lo haga viable? Estos son los desafíos que enfrenta el movimiento por la caducidad general de los mandatos que hizo su primera jornada el pasado viernes 30. El balance confirma las previsiones de quienes alentamos la convocatoria: los actos de plaza del Congreso, Paraná y otros lugares fueron importantes y la participación en los cortes de ruta, escraches y otras acciones en todo el país más que significativa, pero todavía son muchos los que compartiendo el repudio a la Corte y el reclamo de caducidad de los mandatos no se deciden a movilizarse. Esa actitud podría también relacionarse con los datos de las encuestas que muestran que mientras un 90 por ciento de los consultados comparte el anhelo de que se vayan todos, buena parte de ellos todavía vota por candidatos del actual oficialismo.

Este último dato obliga a moderar cualquier visión triunfalista y nos ubica en la necesidad de debatir y convencer no sólo de que es correcta y viable la propuesta de la Convención Constituyente que -entre otras cosas, ratificaría la caducidad de los mandatos- sino también que el espacio popular reunido en torno a esta propuesta puede alcanzar un grado de coincidencia como para convertirse en alternativa de poder. Por ello, ha sido tan importante -en un contexto de generalizado rechazo a la política- la convocatoria conjunta de Carrió, De Gennaro y Zamora y la posterior ampliación del espacio incluyendo otras agrupaciones y partidos de izquierda. Como también que las diferencias surgidas sobre la marcha a Plaza de Mayo y otras cuestiones se hayan tratado por todos con la prudencia necesaria para no poner en peligro la continuidad de la acción conjunta.

La exitosa jornada del día 30 es sólo un primer paso, como se coincide en señalar. Pero, ¿un primer paso para qué? ¿Sólo para reclamar la caducidad de los mandatos o para avanzar hacia un acuerdo político más amplio? Esta es la pregunta del millón y la verdad es que no es fácil la respuesta. Por una parte cualquier especulación electoral sería hoy prematura y pondría en peligro la consolidación del espacio, pero, cuando vemos el interés que la propuesta ha despertado en organizaciones sociales y asambleas barriales, es inevitable imaginar la posibilidad de que este ámbito se abra todavía más a la participación y se amplíe a muchas otras iniciativas que van más allá de la caducidad de todos los mandatos. Además, quienes hoy estamos con Carrió y siempre hemos acompañado a la CTA, desde la Marcha Federal hasta el Frenapo, vemos la discusión abierta en la Central en busca de un mayor protagonismo político no como una amenaza para nuestra fuerza sino como un estímulo para buscar una confluencia política y social más amplia.

En definitiva, no estamos en un simple acuerdo instrumental por lograr la caducidad de los mandatos sino iniciando un proceso de mayor alcance que tiene que ver con todo lo ocurrido desde el 19 y 20 de diciembre. Imaginemos que se lograra la convocatoria a la Convención Constituyente, resultaría deprimente que cada fuerza se atuviese a sus definiciones actuales y no se acordara un programa mínimo común sobre las reformas a introducir y en el caso de no lograrse esta convocatoria, ¿no deberíamos seguir luchando juntos, afirmando el compromiso de imponerla sea cual fuere el resultado electoral?

Todos estos razonamientos apuntan a garantizar la continuidad y consolidación de los actuales acuerdos, previendo los diferentes escenarios que pueden presentarse. Pero la profundidad de los acuerdos futuros también depende de nuestra capacidad para interpretar hoy a la amplia mayoría de la población, víctima del saqueo del país, que repudia al actual gobierno y quiere un cambio, aunque no siempre le aparezca claramente las características de ese cambio y su posibilidad. Todavía es mucho lo que puede hacerse para traducir el reclamo "que se vayan todos" en oposición al aumento de tarifas, demanda de políticas contra el hambre y por el empleo, rechazo al FMI y defensa del Mercosur contra la imposición del ALCA. La ampliación de nuestras coincidencias y la perduración del nuevo espacio son requisitos imprescindibles para mostrar que estamos en condiciones de librar esa pelea.

\*Dirigente del ARI.

**INGENIERO MORDEY**  
**COMPRA**  
**1, 2, 3, 4 AMB 6 EDIF EN BLOCK**  
**CON 6 SIN DEUDA**  
**PAGO CONTADO**  
**Tel.: 5811-4051/ 52/ 53**

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

• Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



Pablo Piovano



Guillermo González es el optimista embajador argentino en Suiza. Convoca a los magistrados argentinos a "superar los malos entendidos".

# Alfombra roja en Suiza para la Justicia argentina

Según el embajador argentino, Suiza tiene "plena disposición" para colaborar con Oyarbide.

El embajador argentino en Suiza, Guillermo González, dijo ayer que las autoridades de ese país tienen "la mejor disposición para colaborar" en la investigación sobre las cuentas de Carlos Menem a pesar de que rechazaron varios exhortos. Y reiteró la invitación a los jueces argentinos para que viajen allí con el objetivo de "superar los malos entendidos y explicar cómo

no deben ser los exhortos y que Suiza pueda actuar". El fiscal Eamon Mullen, de la causa AMIA, estará allí la semana próxima. Y el juez Norberto Oyarbide, que investiga al ex presidente por excluir de su declaración de bienes dinero que tendría en la Confederación Helvética, estaría viajando la semana del 16 de este mes.

Funcionarios del Gobierno supieron que, en voz baja, los suizos reconocen que están molestos por la proliferación de anuncios en los medios de funcionarios judiciales argentinos diciendo que van a viajar para tramitar personalmente sus pedidos de información. Dicen que están dispuestos a recibir a los jueces y a los fiscales "pero en forma ordenada", advierten. "A esta embajada le consta la mejor disposición del gobierno suizo para colaborar en todo lo que son los casos de ayuda judicial con Argentina en la medida en que se ajusten a una legislación suiza que es restrictiva y particular", dijo en declaraciones radiales el embajador González. Aclaró, además, que en Suiza "no sólo se tratan casos sensibles de la Argentina sino que hay otros casos que se están tramitando que también tienen dificultades similares a las nuestras".

El fiscal Mullen, que está en Inglaterra con su par José Barbaccia en una conferencia sobre terrorismo, irá a Suiza a pedido del juez Juan José Galeano, que está a cargo de la causa del atentado a la AMIA, para agilizar el exhorto en que pidió información sobre una cuenta de Menem mencionada por el testigo conocido como "C". Ese hombre, un iraní disidente, dijo que Irán depositó 10 millones de dólares para el riojano para que despegara al régimen de Teherán de los atentados en Buenos Aires.

Según el último exhorto de Galeano, si se confirmara lo dicho por "C" Menem podría ser responsable de los delitos de "violación de deberes de funcionario público, cohecho, tráfico de influencias y encubrimiento agravado". En realidad, Galeano no tiene mucha predisposición para avanzar en ese sentido, según supo este diario por allegados a su juzgado, pero tanto la Oficina Anticorrupción (OA) como la unidad de investigación del atentado a la AMIA del Ministerio de Justicia y Memoria Activa vienen insistiendo para que intervenga. El fiscal Mullen tendrá sus primeras entrevistas el 11. Según el embajador, se solicitaron entrevistas con la Oficina de Justicia y el Ministerio Público. La jueza Christine Junod, de Ginebra, estaría de licencia hasta el 27.

El juez Oyarbide planea viajar con dos secretarios y especialistas de la Policía Federal en cuentas bancarias. Está esperando que la Corte Suprema le dé autorización. Su intención es viajar el 15 o 16 de este mes y volver el 20 para poder indagar a Menem el 23, como está previsto, aunque no se descarta un cambio de fecha en caso de que el viaje del magistrado coincida con la citación. Oyarbide tiene mucho interés en ir a Suiza "para pelear la admisibilidad del exhorto" y explicar que a diferencia del de Galeano el suyo corresponde a un tema de corrupción: que Menem habría falseado su declaraciones patrimoniales al omitir que tiene una cuenta suiza que él mismo reconoció recientemente en declaraciones públicas. De hecho dijo que tiene unos 650 mil dólares y que la abrió en 1986.

## SUPLEMENTO ESPECIAL

# A un año del atentado a las torres gemelas

## El impacto en Argentina

Escriben

Oswaldo Bayer  
Miguel Bonasso  
Atilio Boron  
Nicolás Casullo  
Carlos Escudé  
José P. Feinmann  
Rosendo Fraga  
Martín Granovsky  
J. M. Pasquini Durán  
Beatriz Sarlo



El miércoles 11 de setiembre. Gratis con el diario. Reserve su ejemplar. **Página/12**



ESCRACHE DE SECUNDARIOS Y ASAMBLEISTAS FRENTE A CANAL 9

# "Hadad, residuo de la dictadura"

Los alumnos del Colegio Pueyrredón convocaron ayer a un escrache contra Daniel Hadad porque "es un tipo que condena la protesta social" y "manipula la realidad".

“Manipulador”, “residuo de la dictadura”, “un tipo que condena la protesta social”, “un cómplice”, “un empresario que está al servicio de otros empresarios”. Las frases variaban pero el destinatario era uno solo: Daniel Hadad. Ayer por la tarde, estudiantes secundarios y asambleístas escracharon a la cabeza de Radio 10. La manifestación, convocada por los alumnos del Colegio Pueyrredón, volvió a tocar un tema recurrente a partir de diciembre del año pasado: el papel de los medios de comunicación frente al conflicto social.

A partir del 19 y 20 de diciembre, gran parte de los medios comenzaron a ser fuertemente criticados por una parte importante de la población. “Al pueblo lo mean y los medios dicen que llueve”, fue un *graffiti* bastante reproducido, que demostró el descontento de mucha gente con el tratamiento del conflicto social que hacían diarios, radios y canales de televisión. Luego de la cobertura que hizo la mayoría de la prensa de la masacre de Puente Pueyrredón, las críticas se reanudaron. “Cuando mataron a los piqueteros, Hadad salió diciendo cualquier cosa y demostró que hay medios que están al servicio de determinadas clases sociales”, recordó Carlos, un estudiante secundario de tercer año que marchó para repudiar al nuevo dueño de Canal 9. “En nuestro colegio, los chicos que tienen algo de idea polí-

tica lo ven como una porquería, pero la mayoría simplemente no lo escucha”, comentó.

La protesta surgió del cuerpo de delegados del Colegio Pueyrredón, uno de los tantos que viene participando de la lucha por el histórico boleto estudiantil. “Hace un tiempo, en una de las marchas, muchos de nosotros entramos al recinto de sesiones de la Legislatura para hablar con algunos diputados. Esa misma noche, Hadad salió a hablar mal de lo que hicimos”, recordó Carlos. Y concluyó: “Está para eso, para criticar la protesta social”. Ayer a las 18 unas 50 personas se concentraron en la esquina de Dorrego y Santa Fe. Entre los estudiantes se destacaba la presencia de los punks del colectivo “acción antifascista”.

A pesar de que la mayoría no tenía más de 17 años, también se pudo ver a algunos asambleístas dispersos. “Hadad representa a Menem”, dijo Liliana -integrante de la asamblea de Tapiales, del partido de La Matanza-, aunque antes de que partiera la columna debió admitir: “Lamentablemente, algunas partes de su discurso pegan en la gente del barrio, sobre todo lo que se refiere al tema de la seguridad”. Julián, un estudiante francés que vino por dos meses a la Argentina para estudiar la protesta social, comentó la experiencia de su país: “Durante las últimas elecciones, los medios centraron sus notas en la inseguridad. Todo el día pasaban in-

formes sobre el peligro de los chicos delincuentes. Por eso, luego del buen resultado que obtuvo Le Pen, fueron muy criticados”. Y concluyó: “Pero en Francia no hay canales de ultraderecha”.

“Como a los nazis les va a pasar, a donde vayan los iremos a buscar”, decía la bandera que encabezaba la marcha, que llegó a las puertas del canal poco antes de las 18. Allí se sumaron los secundarios del EMEM N° 7. “Hadad, basura, vos sos la dictadura”, cantaban los estudiantes, entusiasmados a pesar de no haber logrado una convocatoria masiva. Y un poco más tarde, frente al gran despliegue policial, cambiaron a “yo sabía, yo sabía, que al facho, lo cuida la policía”. Frente al canal, y poco antes de que la manifestación terminara, algunos chicos pintaron el nombre del empresario al lado de una cruz esvástica.

Informe: Alejandro Gaggero.



Los chicos se concentraron en Dorrego y Santa Fe.

Repudiaron al empresario Daniel Hadad rodeados de policías.

GASES LACRIMOGENOS EN LA LEGISLATURA ENTERRRIANA

## "Para que se vaya Montiel"

Ayer por segunda vez el gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel, logró zafar del juicio político que se impulsa en su contra en la Cámara de Diputados provincial. A las siete de la tarde, alrededor de cien empleados estatales se concentraron frente al edificio legislativo para pedir “que se vaya Montiel”, pero la policía los desalojó con gases lacrimógenos que luego fueron arrojados dentro del edificio por los mismos manifestantes.

Mientras 19 legisladores se encontraban dentro del recinto, trabajadores estatales intentaron voltear una de las puertas de acceso a la Casa de Gobierno ubicada en el mismo edificio. Pero la policía evitó el ingreso y arrojó gases lacrimógenos, algunos de los cuales fueron tomados por los manifestantes que los tiraron dentro del recinto. La sesión en la que se debatía el pedido de juicio político del mandatario pasó a cuarto intermedio, mientras algunos diputados sufrieron el efecto de los gases lacrimógenos que ingresaron hasta el recinto por la puerta semiabierta.

Más de un centenar de manifestantes de la Multisectorial compuesta por empleados de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), la Asociación Gremial del Magisterio de Entre Ríos (AG-

MER), la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN) se acercaron a la llamada Casa Gris para pedir “que se vaya Montiel”. Si bien no hubo heridos, ante los incidentes, los legisladores resolvieron suspender la sesión “por falta de garantías” y la Cámara de Diputados fue convocada para hoy a las 10, mientras se estudiaba realizar las próximas sesiones en otro lugar de Paraná, como el Concejo Deliberante de la capital entrerriana.

La Cámara, de 28 integrantes, debe tratar el juicio político a Montiel y para su suspensión se requiere de 19 votos, los que en principio sumarian peronistas, radicales disco-

los y aliancistas disidentes, pero los restantes nueve diputados montielistas se niegan a dar quórum. Ayer a la noche, cuando se suspendió la sesión, el presidente de la Cámara de Diputados, el radical Julio Rodríguez Signes, pidió la suspensión de la diputada montielista Mónica Torres, quien lo acusó por un robo que sufrió la semana pasada en su domicilio. Rodríguez Signes dijo que seguirá convocando a sesión y en caso de que se repitan las ausencias de los legisladores oficialistas, aplicará sanciones que van desde la suspensión hasta la expulsión, tal como lo prevé el artículo 67 de la Constitución de Entre Ríos.

## OPINION

Por Cristian Caram\*

### Un paso hacia el cambio

La ley de desdoblamiento de las elecciones locales y nacionales, que recientemente votó la Legislatura de la Ciudad, es una herramienta que fortalece nuestras instituciones. A partir de la sanción de la reforma constitucional de 1994, y de la Constitución porteña en 1996, Buenos Aires se ha visto inmersa en un proceso de definición y consolidación de su autonomía. Aunque dicho proceso está limitado por los condicionantes legales (ley Cafiero) y políticos (tendencia a la confusión de límites entre la política nacional y la local).

Muchas veces las elecciones capitalinas se han visto determinadas por las elecciones nacionales, particularmente por las presidenciales, ya que es natural que la atención de los ciudadanos termine absorbida por los temas que hacen a la política nacional, postergando lo netamente urbano; lo cual se ve agravado por las diferentes “listas sábana”.

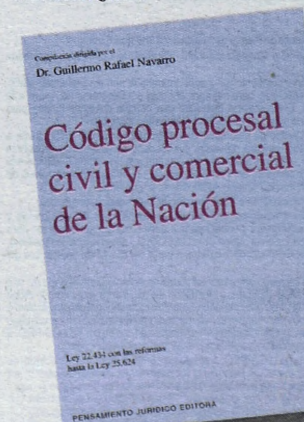
Separar las elecciones locales de las nacionales permite que la gestión, el desempeño de los gobernantes, y la evaluación de las distintas propuestas electorales de la ciudad se liberen del discurso de una campaña nacional, y adquieran plena identidad. Así, la política, será visible a los vecinos, lo que originará un mejor control sobre la gestión de gobierno, y un incremento en la calidad de la representación en las instituciones.

Por lo tanto iremos avanzando en la construcción de la reforma política que reclama nuestra sociedad, y con la cual esta Legislatura se encuentra comprometida. A ella deberá sumarse otro aspecto como la personalización de las candidaturas para legisladores locales, que sin duda tendrá lugar al momento de la sanción de nuestra propia Ley Electoral prevista para los próximos meses.

También fortalece las instituciones que finalmente algunos partidos políticos se pongan de acuerdo para sancionar leyes en favor de las demandas de la mayor parte de la sociedad. Es por eso que este primer paso debe habilitar el camino a un debate público por arriba de las diferencias baladísticas que puedan existir y aprovechar esos consensos para democratizar el Estado y las formas de participación para la toma de decisiones.

\* Vicepresidente primero de la Legislatura porteña.

## Código Procesal Civil y Comercial de la Nación actualizado



LEY 22.434  
CON LAS  
REFORMAS  
HASTA LA  
LEY 25.563

En venta  
n kioscos

\$13

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

## INGLES

Profesores nativos

3 CLASES GRATIS

4816-3616

Web: www.profesoresdeingles.com



# Esta vez, el fallo contra el corralito sería letal

Es una causa iniciada por el ombudsman contra el corralito y la pesificación, que la cámara consideraría inconstitucionales, pero esta vez con alcance general y a favor de cualquier ahorrista.

Si la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal vuelve a fallar la semana entrante contra el corralito y la pesificación, esta vez en una causa de alcance general, sólo faltará un aval de la Corte para que miles de ahorristas puedan gozar del milagro. De concretarse esa secuencia, quienes tienen dinero atrapado en el corralito podrán exigir a su banco la restitución de su depósito inmediata, íntegra y en la moneda que lo constituyó, sin ninguna necesidad de realizar un engorroso trámite judicial. La causa está en manos de la Sala V, y, de acuerdo con fuentes judiciales, al menos uno de sus tres integrantes ya se habría pronunciado contra la constitucionalidad de aquellas normas.

Antes del 12 de setiembre, la Sala V de aquella Cámara debe pronunciarse sobre una causa promovida

objetó directamente la cuestión de fondo, de modo tal que los dictámenes judiciales ayudarían a resolver de modo definitivo la presentación. Pero esta presentación, además, tiene el carácter de "erga homines", es decir que su alcance es general, a diferencia del valor que tienen otras presentaciones individuales, que también se están tramitando ante la Justicia.

La Sala II ya declaró esta semana el carácter anticonstitucional del corralito, la pesificación y otras normas subsiguientes; la V ya habría hecho lo mismo respecto de otro caso individual, en tanto que otro expediente está en manos de la Corte esperando un pronunciamiento similar. En caso de conseguirlo, ese aval del supremo tribunal allanaría el camino para que, en forma individual, cada ahorrista que quiera se presente a la Justicia con una demanda propia y espere luego una resolución favorable.

A diferencia de esos casos, si prospera la causa de Mondino, cualquier depositante podría invocar el futuro fallo para ir directamente a su banco a reclamar la devolución de los dólares que depositó antes de la pesificación, omitiendo la Justicia. Por esta misma razón, el fallo tiene una incidencia política mucho mayor que las anteriores impugnaciones a la pesificación, puesto que el impacto sobre el sistema financiero sería infinitamente superior. En el medio, está la disputa entre la Corte y el Ejecutivo, más la indefinición del Congreso con respecto a seguir adelante o archivar el pedido de juicio político contra el supremo tribunal.

La jueza Emilia Marta García fue quien, en primera instancia, opinó que las normas que acorralaron y pesificaron los ahorros bancarios vulneran la Constitución Nacional. Ahora existen trascendidos de que la Sala V, integrada por Pablo Fre-

diani, Carlos Grecco y Luis Otero, podría repetir en la próxima semana el mismo dictamen que ya produjo en otra ocasión, avalando el criterio de la jueza. Una resolución de este tipo respaldaría la suerte de 60 mil amparos presentados por ahorristas y que aún no han sido resueltos o, teniendo fallo favorable, quedaron en stand by por las normas que impiden la extracción de fondos aun en esos casos (ley antigo-teo). De todos modos, la última palabra sigue estando en manos del supremo tribunal, cuyo ánimo parece muy afectado por las decisiones del Parlamento y del propio Poder Ejecutivo que lo involucran.



La Cámara Federal le daría una manito a los ahorristas esta semana. El fallo contra el corralito y la pesificación tendría alcance general.

INTIMACION PARA DOS MILLONES DE CONTRIBUYENTES

## Rentas bonaerense, a la caza

La Dirección de Rentas de la provincia de Buenos Aires relanzó una agresiva campaña para que los contribuyentes morosos se pongan al día. Este mes despachará nada menos que 1.767.702 intimaciones de pago a los deudores de los impuestos Inmobiliario, Automotor, a los Ingresos Brutos y a los que están atrasados con sus cuotas de moratorias. El plan de intimaciones comenzó en mayo pasado y ahora, ante la necesidad de fortalecer los ingresos fiscales, fue ampliado considerablemente. La deuda que se intenta recuperar asciende, de acuerdo con una primera estimación, a 1.200 millones de pesos. Tributaristas de la provincia consultados por *Página/12* señalaron que "es probable que el programa tenga alguna efectividad", sobre todo porque refuerza la imagen de fiscalización del organismo.

Durante la administración Ruckauf se escribieron algunos borradores de proyectos para tercerizar la cobranza de impuestos. Mientras eso ocurría, los controles de Rentas se relajaron. Pero este año, debido a las dificultades fiscales de la provincia, el gobierno reforzó las inspecciones. En total, contando desde mayo último hasta la fecha, un total de 2.259.314 intimaciones llegaron a los contribuyentes de la provincia. Algunos recibieron más de una, debido a que los reclamos son por distintos tributos.

Uno de los costados más importantes que presenta la campaña es presionar a los inscriptos en moratorias para que se pongan al día. Como en la provincia ha sido una cosvencia desde el año 1992 que una moratoria suceda a la otra, más de una empresa lo que ha hecho fue inscribirse en algunas de ellas para recuperar su capacidad legal de ser sujetos de crédito y, una vez obte-

nido el financiamiento, dejaron de pagar hasta la siguiente moratoria.

El procedimiento de Rentas, tras enviar la intimación, es iniciar acciones legales a los casos más avanzados. Eso es lo que ocurre con 20 mil expedientes en curso en instancia judicial, de los cuales alrededor de 1000 cuentas con sentencia firme y hay 53 propiedades de alto valor e importante deuda impositiva que están en etapa de remate. Rentas informó que llegó a un acuerdo con la Fiscalía de Estado para iniciar otras 25 mil demandas en los próximos diez meses, concentradas en los deudores con superior capacidad contributiva. Respecto de las intimaciones que se están enviando en setiembre, 597 mil corresponden a deudas del impuesto sobre Ingresos Brutos, 760 mil son del impuesto Inmobiliario, y 409 mil del impuesto a los Automotores, en todos los casos de los años 2000 al 2002.

**Derecho: A diferencia de otros casos, si prospera la causa de Mondino, cualquier depositante podría ir directamente a su banco a reclamar la devolución de los dólares.**

da por el defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino. En ésta se objeta la inconstitucionalidad del decreto 1570, que dispuso la pesificación compulsiva de los depósitos bancarios. Pero el cuestionamiento de la presentación también alcanza a la denominada "ley antigoteo" que, salvo contadísimas excepciones, postergó por 120 días la ejecución de sentencias que ordenan la entrega del dinero acorralado.

El ombudsman nacional eligió una astuta estrategia para denunciar que aquellas normas vulneran la Constitución. En primer lugar,

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**  
**REPÚBLICA ARGENTINA**  
**PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**Préstamo N° 1287/OC-AR**  
**LICITACIÓN PÚBLICA N° 015 /2002**  
 Fecha del llamado: 22 de Octubre del 2002

Objeto de la Licitación: "Provisión Equipamiento de Primeros Auxilios y Servicios Conexos"  
 Apertura de las Ofertas: Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba - República Argentina.

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.
2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para contratar la "Provisión Equipamiento de Primeros Auxilios y Servicios Conexos" en el marco del Plan 110 escuelas rurales para la Provincia de Córdoba 2002 para las escuelas de los Niveles Inicial, Primario, Medio Especial y de Arte.
3. El Presupuesto Oficial es de \$ 93.327,90 (pesos noventa y tres mil trescientos veintisiete con 90/100).
4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo las condiciones de elegibilidad y requerimientos de idoneidad legal, técnica, económica y financiera que deben cumplir los oferentes para participar. A todos los efectos, consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de setiembre del 2002, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.
5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo del pliego de licitación con el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (DOSCIENTOS PESOS). El método de pago será depositando dicho importe en la cuenta corriente de la U.CO.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba en efectivo o con cheque a nombre de la U.CO.PRO. No será necesario presentarse personalmente para recibir un juego completo de los documentos de precalificación, pudiendo éstos ser enviados por correo por la U.CO.PRO. a la dirección indicada por el interesado, previo depósito y acreditación de la suma correspondiente.
6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10:30 hs. del día 22 de octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.
7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11:00 hs. del día 22 de octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.  
 Tel.: 0351-468-841/9344 Fax: 0351-468-9349  
 E-mail: ocpbta@coba.gov.ar /loapf@coba.gov.ar

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**  
**REPÚBLICA ARGENTINA**  
**PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**LICITACIÓN PÚBLICA N° 014 /2002**

Fecha del llamado: 17 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Provisión Equipamiento de Herramientas para Taller y Servicios Conexos"

- Apertura de las Ofertas: Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba - República Argentina.
1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.
  2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para contratar la provisión de "Equipamiento de Herramientas para Taller y Servicios Conexos" en el marco del Plan 110 escuelas nuevas para la Provincia de Córdoba 2002 para las escuelas de los Niveles Inicial, Primario, Medio Especial y de Arte.
  3. El Presupuesto Oficial es de \$ 105.115,36 (pesos Ciento quince mil ciento quince con 496/100).
  4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo las condiciones de elegibilidad y requerimientos de idoneidad legal, técnica, económica y financiera que deben cumplir los oferentes para participar. A todos los efectos, consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de setiembre de 2002, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.
  5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo del pliego de licitación con el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (DOSCIENTOS PESOS). El método de pago será depositando dicho importe en la cuenta corriente de la U.CO.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba en efectivo o con cheque a nombre de la U.CO.PRO. No será necesario presentarse personalmente para recibir un juego completo de los documentos de precalificación, pudiendo éstos ser enviados por correo por la U.CO.PRO. a la dirección indicada por el interesado, previo depósito y acreditación de la suma correspondiente.
  6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10:30 hs. del día 17 de octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.
  7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11:00 hs. del día 17 de octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.  
 Tel.: 0351-468-841/9344 Fax: 0351-468-9349  
 E-mail: ocpbta@coba.gov.ar /loapf@coba.gov.ar

## En defensa del Bapro

La presión de Roberto Lavagna para permitir el ingreso del capital privado a la banca pública mereció una primera reacción. Ayer se realizó un acto frente a la sede del Banco Provincia en La Plata para repudiar la iniciativa. Concurrieron representantes de las empresas que conforman el Grupo Bapro, sindicalistas, estudiantes y legisladores. El acto fue convocado por el Movimiento en Defensa del Banco Provincia y durante su transcurso se reclamó al gobierno provincial que impulse una enmienda constitucional que impida la privatización o la incorporación de capitales privados a la entidad financiera bonaerense. Los organizadores le enviaron una nota al gobernador Felipe Solá "para consensuar acciones concretas en pos de defender a la entidad de cualquier intento de privatización que vulnere la soberanía provincial". Además, se inició una campaña para rechazar el proyecto de Lavagna.



PÁGINA/12 PRESENTA

INCLUYE LA DISCOGRAFÍA  
COMPLETA, RAREZAS, LADOS B  
DE TODOS SUS SIMPLES, TEMAS  
EN VIVO Y UN TEMA NUNCA  
EDITADO HASTA HOY.  
ARTE DE TAPA ORIGINAL

# Los Gatos

*colección definitiva*



## *rock de la mujer perdida*

*rock de la mujer perdida  
réquiem para un hombre feliz  
los días de actemio  
invasión  
mujer de carbón  
no fui hecho para esta tierra  
por qué bajamos a la ciudad  
blues de la calle 23*

### BONUS TRACKS:

*escapando de mí  
antonio*

### EN VIVO:

*presentación y charla con el público  
blues de la calle 23  
mujer de carbón*

EL CD 5 DESDE MAÑANA  
CON EL DIARIO - COMPRA OPCIONAL \$ 8

**Página/12**





## Fraude en la empresa

Por Julio Nudler

El libro se titula *Contabilidad creativa*. Fue escrito por Oriol Amat Salas y John Blake, y editado este año en España. Por 18,95 euros permite adentrarse en el fascinante mundo de los fraudes contables empresarios, desmenuzando sus procedimientos, aunque en la Argentina la expresión se popularizó hace algunos años más vinculada a los enjuagues ideados para maquillar el déficit fiscal. Se la consideró incluso un recurso válido, recomendable para sostener la confianza en la convertibilidad. Pero ahora, tras el estallido de los fraudes contables de grandes compañías estadounidenses, el concepto quedó también aquí relacionado con el delito económico privado, y tanto que fue el tema estrella de un curso para investigadores de fraudes que acaba de dictarse en la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, bajo la dirección del profesor y perito Alfredo Popritkin.

Aunque no hay delito económico que rivalice con el renombre del lavado de dinero, lo que en Económicas relató Alicia López, presidenta de la Unidad de Información Financiera (UIF) y una de las muchas figuras que desfilaron por el seminario, provocó más desaliento que esperanzas. Cuando un participante quiso conocer la calidad de los equipos de computación y del software de que dispone la UIF, López respondió con una carcajada. Ya había explicado antes que el organismo carece de presupuesto asignado: como tal, muestra la escasa voluntad de redención de una casta política corrupta. ¿Por qué crearon entonces la UIF si no pensaban darle medios para funcionar?

Porque, según explicó López, al iniciarse el gobierno de la Alianza y con la siniestra estela dejada por el de Carlos Menem, la Argentina corría el riesgo de quedar incluida en una lista negra de "países no cooperantes", y recibir por tanto sanciones económicas. A partir de la promulgación de la ley que lo creó, el organismo debería haber quedado constituido dentro de los 180 días, pero ello no sucedió. UFG, a comienzos de 2001, se creó una suerte de UIF provisoria, por exigencia de organismos internacionales. Estaba integrada por el ministro de Justicia, el vicepresidente del Banco Central, el director de la AFIP y el superintendente de Seguros de la Nación. En mayo de 2001 esos mismos organismos internacionales plantearon la siguiente pregunta: "Dentro de esa UIF provisoria, ¿quién trabaja?" Era una pregunta lógica, porque cada uno de sus miembros tenía evidentemente otras actividades prioritarias. Detrás de la interrogación asomaba de nuevo la amenaza de estigmatizar a la Argentina como país recalcitrante. De modo que en noviembre de 2001 se dio un primer paso hacia su conformación.

Sin embargo, aún hoy la UIF no está operativa, porque no cuenta con recursos. Incluida en el ministerio de Justicia, goza de autarquía funcional, pero una vez al año debe rendir cuentas al Congreso de la Nación. En diciembre de 2001, la Unidad le envió una nota a cada presidente de Cámara, poniéndose a su disposición y advirtiéndoles que recordaran que carecía de asignación presupuestaria. "¿Ustedes quieren saber qué nos respondieron? Nada -rememora López-. Es más: una senadora nos mandó un pedido de

informes, reclamándonos qué cosa habíamos estado haciendo desde el año 2000. Eso nos reconfortó, porque mostraba que tenía conciencia de que la UIF existe."

Actualmente la UIF consta de tres miembros designados, aunque uno de ellos, que representa a la Sedronar (la que lucha contra la drogadicción y el narcotráfico), está de licencia por ejercer otro cargo. Por lo demás, el organismo carece de estructura y no recibió respuesta alguna a los pedidos que giró a otras entidades gubernamentales de control para que le cedieran personal idóneo. En toda su teórica existencia de más de dos años, la UIF intervino en un único caso, limitándose a analizar información recopilada y a emitir una opinión. De las cuatro áreas que conformarán la Unidad, la de Análisis es la más importante. Pero no tiene ningún miembro.

Para ilustrar la falta de capacitación de muchos funcionarios judiciales, López contó un caso que le tocó vivir cuando perseguía maniobras de lavado, restringidas al sistema financiero, desde una gerencia del Banco Central -donde la volvió célebre la animosidad que le dispensaba Pedro Pou-. "Un día recibimos un reporte, referido a una persona sin actividad conocida -contó-. ¿De qué vivía? De ganar en diferentes bingos y casinos, según declaró. Y ganaba muy bien. Con ese dinero había constituido un voluminoso depósito a plazo fijo, que nos fue obviamente reportado como operación sospechosa. Investigamos al individuo, y no hallamos nada suyo en ningún registro de propiedad, y tampoco ninguna sociedad a su nombre. Informamos del caso al Ministerio Público (fiscales), pero después de dos o tres meses nos confesaron no haberle encontrado mérito al caso para iniciar una investigación judicial. Le pregunté entonces al fiscal -prosiguió López- si creía posible que alguien tuviera tanta suerte y ganara tanto dinero en las maquinillas. Pero su parecer no varió y me devolvió los diez cuerpos de documentación, cuyo archivo dispuse. Pasado un mes y medio, el mismo fiscal me llamó desesperado. '¡Alicia, Alicia! -me dijo-, ¿te acordás del caso aquel? ¿Guardaste los papeles? Los necesito con urgencia. Vino un exhorto. ¡Al tipo lo están buscando en Viena por lavador de narcodólares!' Estos delitos hay que saber entenderlos. Pero me pasó tener que explicarle a un juez que las transferencias de fondos no se hacen mandando los billetes en containers."

Popritkin, que intervino en más de 600 investigaciones criminales, recuerda a su vez casos emblemáticos como el de Yacyretá. Ocho peritos, incluidos los de la defensa y la querrela, revisaron pilas de contratos, pagos y certificaciones de obra realizadas a través de complejas fórmulas polinómicas. Trabajaron un año contra reloj, hasta llegar a un informe final, tras largos y agotadores debates. "Sin embargo, tiempo atrás me enteré -relata a Página/12- que el caso quedó prescripto, con lo cual el esfuerzo realizado no sirvió para nada." (Es sabido que la prescripción es el medio más utilizado para desbaratar la justicia.) Pero hay también historias con final feliz para los investigadores: por ejemplo aquella en que PecomNec debió devolver 9 millones al Estado porque ENTel, antes de ser privatizada, añadió un cero a una factura de su proveedor. Debía pagarle un millón, pero le pagó diez. Cualquiera se equivoca.

IMPONEN RESTRICCIONES A

# Cierran la caja

Por Claudio Zlotnik

Sin respaldo del Fondo

y con un calendario

de vencimiento

atemorizante hasta

las elecciones, la

conducción económica

optó por el camino que

hasta ahora se resistió

a tomar. Amplió los

controles a la salida de

divisas y obliga a los

exportadores a liquidar

en el BCRA.

Ante el fracaso de las negociaciones con el Fondo Monetario, el Gobierno amplió el control de cambios con el objetivo de cuidar cada dólar de las reservas del Banco Central. Anoché, el BCRA dispuso que quienes quieran comprar más de 100 mil dólares mensuales necesitarán una expresa autorización de la entidad monetaria. También prohibió la adquisición de acciones extranjeras con cheques, que sólo podrán comprarse con dólares billete. Las nuevas medidas se tomaron en el marco de los vencimientos de deuda que se avecinan. Si quiere evitar el default con los organismos internacionales, el Gobierno tendrá que desprenderse de 2098 millones de dólares hasta fin de año. Pero la situación se complica en los meses siguientes: hasta marzo de 2003, fecha fijada para las elecciones presidenciales, los pagos imposterables a los organismos ascenderán a 4623 millones de dólares, exactamente la mitad de las reservas del Banco Central. Y el panorama será más sombrío si el FMI se niega a patear hacia adelante compromisos por otros 2788 millones que vencen entre noviembre y marzo.

Ante este cuadro, el Central dispuso diversas medidas ajustando el control de cambios. A principios de semana bajó de 500 mil a 200 mil dólares el límite por sobre el cual los exportadores deben liquidar obligatoriamente sus divisas en la ventanilla del BCRA. También disminuyó la cantidad de dólares para abastecer el mercado oficial. Anoché, Aldo Pignanelli tomó otras dos iniciativas de fuerte impacto:

◆ Las empresas, bancos o personas

físicas que quieran comprar más de 100 mil dólares mensuales deberán contar con un permiso especial del Central. De esta manera, la autoridad monetaria intenta poner coto a la especulación de los grandes operadores.

◆ Dispuso que la compra de "títulos valores" extranjeros tendrán que pagarse en dólares. Esta medida está dirigida a cortar un circuito de fuga de divisas que se había armado en la city porteña: la adquisición de acciones extranjeras con cheques del corralito que después se liquidaban en el exterior contra el pago de dólares.

El telón de fondo de estas medi-

VIAJAN NIELSEN Y PIGNANELLI PARA SEGUIR

## No hay plan B, pero

El Gobierno salió ayer a desmentir que estuviese estudiando un "plan B", para el caso de que no se llegara a un acuerdo con el Fondo. "Es un absurdo pensar que la Argentina pueda quedar fuera de la economía internacional: ningún país puede vivir sólo con lo suyo, basta recordar los casos de Rusia y los ex países comunistas", afirmó el presidente Duhalde, quien, además, dijo que los candidatos que critican al Fondo "ya le están prendiendo una vela a la Virgen para que de una vez" se logre un acuerdo. Ayer, el ministro Roberto Lavagna volvió a reunirse con la misión del FMI para terminar de puntar los temas de la agenda que abordará, el lunes próximo, en Londres, el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, con la número dos del organismo, Anne Krueger, y el subsecretario del Tesoro, John Taylor. La novedad es que de las negociaciones que se llevarán a cabo la semana próxima en Washington también participará el titular del Banco Central, Aldo Pignanelli, hoy "aliado" de Lavagna.

A veces los contrastes son grotescos, como ayer. Mientras en Brasilia la administración Cardoso celebró que el FMI aprobara oficialmente un préstamo de 30.400 millones de dó-

lares a Brasil, el mayor de su historia, en Buenos Aires, hasta el propio Duhalde tuvo que salir a explicar que no rompería con el organismo, pese a que las negociaciones se prolongan indefinidamente. El crédito a Brasil contempla, además, un desembolso inmediato de 3000 millones, aun mes de la elección presidencial.

Ayer por la mañana, Lavagna se reunió, antes de que partiera de regreso, con el jefe de la misión fondomonetarista, el inglés John Thornton, para reparar las "tareas pendientes": amparo; solución para la reprogramación de depósitos; ajuste de las tarifas de servicios públicos; reestructuración de la banca pública. Y de los frentes abiertos por el Congreso y la Corte: aplicación del CER y de las ejecuciones bancarias; y la forma de pago de la restitución del 13 por ciento a empleados públicos y jubilados.

Esa agenda volverá a ser tratada el lunes por Nielsen con Krueger y Taylor en Londres, en un aparte de la reunión preparatoria de la asamblea anual del FMI. Ese mismo día, en tanto, Pignanelli estará en Basilea, en una reunión especial de los presidentes de bancos centrales en la que se abordará el caso argentino. Entre el miércoles y jueves, Nielsen y Pignanelli se encontrarán en Washington, donde seguirán negociando con las autoridades del Te-



LA SALIDA DE DOLARES PARA CUIDAR LAS RESERVAS

# para poder pagar la deuda

das es el fracaso de las conversaciones con Horst Koehler y Anne Krueger. Por un lado, el Gobierno teme que este traspie agite el mercado cambiario impulsando una suba del dólar y por ese motivo impone restricciones a las operaciones. Por el otro, subyace la idea que debe cuidarse cada dólar de las reservas para hacer frente a los vencimientos de la deuda y evitar el default.

Sin embargo, el cumplimiento de las obligaciones financieras con los organismos ya generó una fuerte discusión en el seno del propio Gobierno. Reaparecieron las voces que alientan la cesación de pagos con el FMI, el BID y el Banco Mundial para resguardar las menguadas reservas del Central. El debate de fondo gira en torno de lo que pudiera ocurrir con el tipo de cambio en caso de que el Central pierda reservas. En el Palacio de Hacienda advierten que el dólar podría mostrar una ligera suba si se atienden los pagos de la deuda, según admitió a **Página 12** un estrecho colaborador de Roberto Lavagna.

Mientras tanto, en la city ya sacan cuentas. Teniendo en cuenta la sangría de dólares del Central para el caso de que se pague la deuda con los organismos, en dos bancos consultados por este diario estimaron que el dólar llegaría a 4,30 pesos hacia fin de año, en línea con el cierre de ayer en el Indol (mercado del dólar futuro). Esta simulación prevé que la oferta de divisas por parte de los exportadores se mantendrá constante, algo poco probable ya que las liquidaciones tienden a disminuir hacia el último trimestre del año.

A pesar de que el Fondo postergó un año el vencimiento de 2655 millones de dólares, este mes habrá



Aldo Pignanelli y Roberto Lavagna. El presidente del BCRA y el ministro, esta vez, de acuerdo.

Las restricciones a la salida de divisas se impuso más por necesidad que por convicción de los funcionarios.

que abonar en total otros 223 millones a ese organismo, al BID y al Banco Mundial: 153 millones en concepto de capital y otros 70 millones de intereses. Octubre aparece como un mes un poco más complicado en materia de vencimientos, ya que habrá que abonar 614 millones de dólares. Además de los compromisos con los organismos multilaterales, ese mes Economía debe afrontar el pago de 70 millones por préstamos bilaterales y otros 250 millones en concepto de un bono global que cuenta con la garantía del Banco Mundial. En caso de que el Gobierno desista de este pago, el BM saldrá en su rescate. Pe-

ro Economía contará con 60 días para ponerse al día con el organismo; caso contrario, entrará en default automáticamente.

Sin lugar a dudas, el peor mes será noviembre. El Palacio de Hacienda sólo podrá reclamar la postergación de 133 millones de dólares, sobre un total de vencimientos de 1128 millones. Es decir, Lavagna tendrá que desembolsar sí o sí 995 millones. En diciembre, en tanto, vuelven a caer las obligaciones. El último mes del año deberán abonarse 266 millones: 163 millones por vencimientos de capital y 103 millones de intereses.

En caso de que se superen todas

estas vallas, el año 2003 no aparece con mejores perspectivas. En enero deberán pagarse 1794 millones de dólares (998 millones al Fondo, 781 millones al BID y 15 millones al BM). En febrero, otros 190 millones, y en marzo otros 3196 millones, aunque de este último total, 2655 millones podrían postergarse hasta 2004. En el mejor de los casos, la Argentina resignará 4623 millones de dólares en siete meses, casi la mitad de las reservas actuales de 9163 millones. Demasiado dinero si antes no se cambia la actual dinámica de la crisis, que descarta tanto un acuerdo con el FMI como la recuperación de la economía.

## RENUNCIA

El coordinador de la Comisión Renegociadora de los contratos de servicios públicos, Miguel Sanguinetti, renunció "por motivos personales", según informó oficialmente el Ministerio de Economía. El funcionario mantenía una relación ríspida con el ministro Roberto Lavagna y su equipo. A lo largo de los cinco meses de gestión, tuvo además diversos roces con representantes empresarios de concesionarias, que le imputan más de un desplante. "Es una persona sin experiencia en esto", señalan quienes debieron compartir más de una mesa de negociación con él. Su único antecedente conocido es el de haber sido socio en el estudio de Eduardo Ratti, el ex secretario legal y técnico del equipo de Remes Lenicov. En Economía no cayó muy bien el hecho de que renunciara justo en el momento que se abre la etapa más dura de la tarea, en la que habrá que definir los aumentos de tarifas públicas con fuerte oposición de la opinión pública. Entre los íntimos de Lavagna, se comenta que al ministro "le deben haber sentido muy bien sus años en la gestión diplomática, porque con el carácter que tenía antes de ir a Europa, por mucho menos de lo que hizo Sanguinetti a cualquier funcionario de su equipo lo hubiera tirado por la ventana del quinto piso". Más allá de Sanguinetti, la gestión de la comisión que encabezaba viene mal barajada desde un principio, con los pasos no menos frustrantes de José Barbero y Alberto Biagosch por el mismo cargo.

NEGOCIANDO

## tampoco A

soro y del Fondo Monetario.

Sin embargo, más allá de esa agenda, el Gobierno a pleno debió desmentir que estuviese resignado a no conseguir un acuerdo global con el Fondo. En especial, después de las duras declaraciones del titular del organismo, Horst Koehler, quien el jueves afirmó que todavía no había visto un plan "integral y coherente" que permitiera "crear las bases para una estabilidad sustentable".

"Es fundamental para el próximo gobierno que la Argentina pueda reingresar a la comunidad internacional, de la que realmente hoy está excluida", sostuvo Duhalde, al negar que esté buscando un plan alternativo a un acuerdo con el Fondo. En igual sentido, el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, señaló que "el Gobierno tiene un único plan para salir de la crisis, que es el que está desarrollando". Y consideró "una muy buena señal en dirección al acuerdo" la decisión del Fondo de prorrogar el vencimiento de 2700 millones de setiembre. Atanasof dijo, de paso, que todas las políticas de Lavagna "son absolutamente respaldadas por todo el Gobierno", una forma de responderle al propio ministro, que últimamente se viene quejando de que no encuentra mucho entusiasmo en la dirigencia política por firmar con el Fondo.

**Nuestra audiencia...  
Sus consumidores**

**Info Trans**

Un medio innovador donde posicionar su producto frente a más de 450.000 personas diariamente

**INFOTRANS**  
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real del autotransporte público de pasajeros

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4308-2333 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar

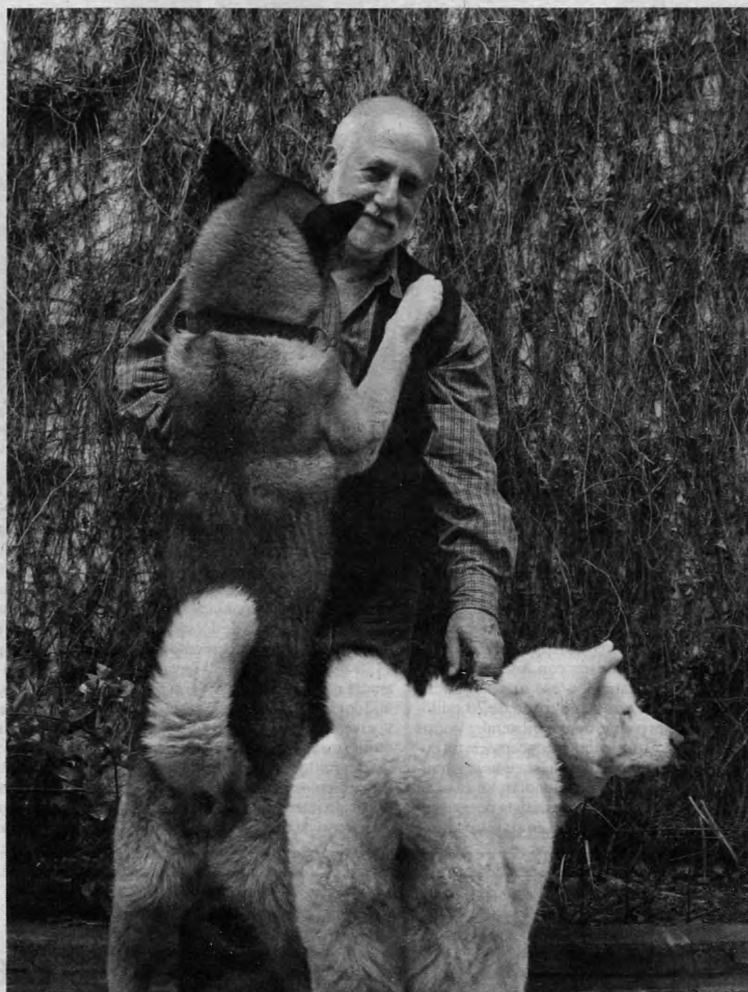


8 DE SEPTIEMBRE DE 2002. AÑO 6. N° 317

HEMINGWAY REVISITADO  
LA HISTORIETA DE LUIS FELIPE NOÉ

**RADAR**

BERGMAN VUELVE AL CINE  
RUSHDIE SOBRE EL 11 DE SEPTIEMBRE



## vivir y morir en un país de perros

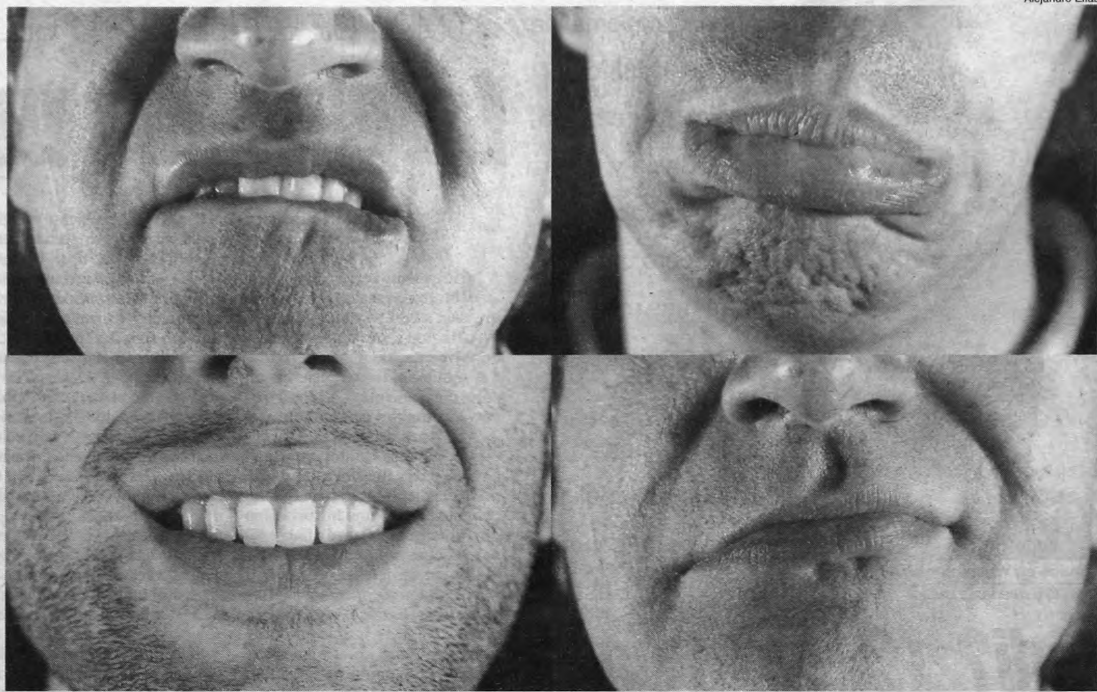
Adolfo Aristarain estrena *Lugares comunes*, una inesperada película sobre un matrimonio mayor que no quiere irse de la Argentina aunque esté condenado a empezar todo de nuevo.

### MAÑANA CON EL DIARIO

*11 de setiembre, Día del Maestro: Momentos de la escuela argentina, por Beatriz Sarlo. Actualidad de Sarmiento: Entrevista a Sandra Carli. Anticipo: Comunicación y educación, por Jesús Martín Barbero. Poesía: X Festival Internacional en Rosario. Homenajes: Angel Diego Márquez y Héctor Félix Bravo. El extranjero: Stephen Dixon. Reseñas: Democracia digital, diccionarios, enciclopedias.*

**Página/12**





Satisfacción, ironía, aburrimiento, enojo, desprecio, frustración: cada expresión fue analizada y clasificada en un grupo.

ESTUDIAN DE QUE MODO LAS CARAS REVELAN EMOCIONES

# Cuando las expresiones hablan

Por Dea Birkett \*  
Desde Londres

Un grupo británico y otro norteamericano clasificaron las expresiones faciales y estudian cómo se manifiesta cada emoción.

¿Se siente triste? ¿Feliz? ¿Frustrado? ¿Despreocupado? ¿Furioso? ¿Cree que la forma en que muestra esas emociones es única? Bueno, piénselo otra vez. Aun la expresión de los sentimientos más personales puede ser dividida en grupos, clasificada y, tal vez, enseñada. Eso muestra la publicación de Mind Reading, un DVD interactivo que exhibe cada emoción humana posible. Exhibe las 412 formas distintas en que sentimos: el primer diccionario visual del corazón humano. Simultáneamente, en la Universidad de California diseñaron una base de datos sobre los minúsculos movimientos de la cara ante cada emoción, un sistema que permite "leer" e interpretar expresiones y por el que ya se interesan autoridades policiales de varios países.

Los intentos por clasificar el corazón humano empezaron con Darwin. Su libro *La expresión de las emociones en hombres y animales*, publicado en 1872, dividía las emociones en seis tipos: enojo, temor, tristeza, disgusto, sorpresa y placer. La expresión de este pequeño grupo de sentimientos era universal y reconocible para cualquiera, de cualquier cultura. Si alguien estaba feliz en la jungla de Nueva Guinea, un hombre de Londres podía saberlo por su cara. Cualquier otro sentimiento era considerado derivado de este grupo. Expresiones de emociones más complejas eran probablemente aprendidas y por lo tanto más específicas de cada cultura. Pero ahora se cree que, mientras que los gestos no atraviesan fronteras culturales, muchas más expresiones de la media docena de Darwin se comparten en todo el mundo. Es como si estuvieran grabadas en el cerebro.

El proyecto fue concebido por el profesor Simon Baron-Cohen, del centro de investigación sobre autismo en Cambridge, Inglaterra, como una ayuda para personas con autis-

mo, que tienen dificultad para leer y expresar emociones. Pero rápidamente se hizo evidente que tenía usos más extendidos. Novelistas, actores y pintores necesitan trabajar sobre una gran gama de expresiones emocionales que podrían enseñarse.

El equipo de Baron-Cohen primero tuvo que decidir qué se consideraba una emoción. Se diseñó una regla simple: la emoción era un estado mental que podía ser precedido de frases como "Siento que...", "El parece estar..." o "Ella suena...". Utilizando esta definición, se identificaron 1512 términos de emociones, que se sometieron a un panel que debía decidir si cada uno representaba una emoción separada, o si eran sinónimos. La lista fue reducida a 412 y clasificada en 24 grupos.

Una vez que las emociones fueron clasificadas, un DVD pareció la forma más eficiente de exhibirlas. En Mind Reading, cada expresión es actuada seis veces por seis diferentes actores. Cualquier otro método de mostrar todas las 412 habría sido más complejo. El momento en que uno intenta describir en palabras lo que sucede cuando alguien se ve resentido, por ejemplo, todo se vuelve desesperadamente extenso.

Pero aunque consideramos difícil describir cualquier emoción, instantáneamente la reconocemos al verla. "Aun cuando los actores luchaban para conseguir una emoción, había un momento único en que estaba allí. Era realmente claro cuando lo conseguían", dice Cathy Collis, quien dirigió el DVD.

Aunque se les dieron ciertas directivas a los actores, no se les dijo qué músculo facial debían mover para mostrarse molestos o aterrados o triunfantes. Eso habría involucrado codificar las emociones aún más, una tarea que Baron-Cohen consideró ca-

si imposible. "Nosotros pensamos en hacer explícito lo que ocurría con cada emoción. Pero habría sido difícil desarrollar las reglas. Por ejemplo cuando alguien siente desprecio ¿sus cejas siempre bajan en un cierto grado? ¿Podrían decodificar los movimientos de la ceja y escribir las reglas? Habría sido muy difícil", dice. Pero en la Universidad de California, el profesor de Psicología Paul Ekman ha estado construyendo una base de datos sobre cómo se mueve la cara para cada emoción. La cara puede hacer 43 movimientos musculares distintos: Ekman los llama "unidades de acción". Estos pueden combinarse en más de 10.000 configuraciones faciales visibles, algunas de las cuales son caras sin sentido, y el resto expresa emociones conocidas.

Ekman ha intentado escribir un patrón de movimientos musculares faciales para representar cada emoción. El miedo, por ejemplo, usa las "unidades de acción" de los músculos del interior de la ceja, el exterior de la ceja, el depresor superciliar, el elevador de los párpados, el risorius (que estira los labios) y el masetero (que baja la mandíbula), todos al mismo tiempo. Ekman catalogó estas combinaciones en el "sistema de codificación de la acción facial", un sistema que dice—puede usarse para leer los pensamientos de una persona a través de su cara. Autoridades policiales de distintos países ya están pidiendo su ayuda para interpretar las más pequeñas "microexpresiones", que duran sólo una 25ª parte de un segundo, para detectar si una persona está mintiendo. Pero aunque la codificación de las expresiones es posible, no necesariamente puede ser reproducida. "Uno de los marcadores importantes de una emoción es que empieza antes de la conciencia—dice Ekman—. Las decisiones y eva-

luaciones en nuestro cerebro suceden tan rápido que no sabemos que estamos teniendo una emoción hasta que empezó a suceder. No podemos decidir si queremos estar felices o tristes, simplemente nos sucede."

Sorprendentemente, la expresión más difícil de falsear es la sonrisa. Según Ekman, una sonrisa no se trata solamente de torcer los labios, sino endurecer los pequeños músculos en torno de los ojos, los *orbicularis oculi*. Estos son más difíciles de controlar y pocas personas lo logran. Si podemos aprender a reconocer si una persona está usando sus *orbicularis oculi* cuando sonríen, podremos distinguir la verdadera alegría de la falsa.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.

## SAQUEOS

Una mujer de 40 años fue condenada a nueve meses de prisión por llevarse alimentos de un supermercado santafesino, en los saqueos ocurridos en los días de la caída del gobierno de Fernando de la Rúa. Se trata de María Concepción Castro, que fue detenida el 19 de diciembre pasado, en las puertas de un comercio de Villa Gobernador Gálvez—ciudad próxima a Rosario—, con un bolso que contenía alimentos. El fallo condenatorio provino del juez de sentencia Ernesto Genesio y sería el primero en Rosario, que sanciona la sustracción de mercaderías durante esos días.

## A viajar gratis

Las personas con discapacidades podrán viajar gratis en colectivos, trenes y subtes, según dispone una ley recientemente sancionada en el Congreso. Sin embargo, la norma todavía no está reglamentada por lo que aún no es posible su aplicación. El proyecto había sido presentado por el diputado radical Víctor Peláez y establece que "las empresas de transporte colectivo terrestre deberán transportar gratuitamente a las personas con discapacidad en el trayecto que medie entre su domicilio y cualquier destino". También podrá viajar un acompañante.

## Un robo sospechoso

El estudio jurídico del abogado Ernesto Vissio, que representa a varios miembros de la banda del Gordo Valor, fue asaltado por segunda vez en el año. De la oficina—ubicada frente al edificio de la fiscalía de La Matanza—se llevaron computadoras, tres cuerpos de un expediente judicial en el que está involucrado Julio "La Garza" Sosa y varios disquetes de la página web de la superbanda.com. Vissio dijo que "no se trata de delincuentes comunes" y calificó el hecho como "altamente sospechoso".

Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.)

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**

REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA

**PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**

COORDINACIÓN DE MI PRO

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 202/2002 - R I Norte**

Fecha del llamado: 15 de Octubre de 2002

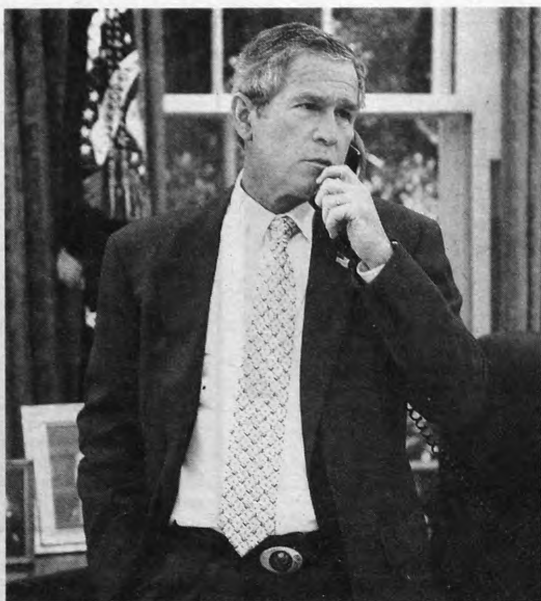
Objeto de la Licitación: "Plan de Reparación y Ampliación de 1000 Escuelas para la Provincia de Córdoba - 1ª Etapa - Regiones I Norte"

Apertura de las Ofertas: en la sala de Situación de la Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 - Ciudad de Córdoba - República Argentina

- La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.
- La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la contratación del desarrollo de documentación técnica de todas las instalaciones, estructura y la ejecución de las obras de reparación y ampliación de las escuelas.
- Presupuesto Oficial \$ 1.714.918,44 (Pesos Un Milón Setecientos Catorce Mil Novecientos Diez y Ocho con 44/100).
- Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo elegibilidad para participar y consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 12 de Septiembre de 2002, de lunes a viernes de 10.00 a 18.00 hs.
- Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo de los documentos de licitación hasta la fecha límite fijada para la presentación de ofertas mediante solicitud por escrito al organismo mencionado en la cláusula anterior y el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (Pesos Dcientos). El método de pago será con depósito a la Cuenta Corriente de U.CO.PRO N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba.
- Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 15 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.
- Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 15 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.

Tel.: 0351-468-9344/9350 - Fax: 0351-468-9349  
E-mail: ocpliba@cba.gov.ar/ocplp@cba.gov.ar





George W. Bush trabaja los teléfonos en Washington. Vladimir Putin dijo que no había bases, y que tenía dudas.

La guerra diplomática contra Irak sufrió un tropiezo ayer cuando Rusia, China y Francia le bajaron el pulgar, pero otra guerra más militar —como ejercicio del Pentágono— ya terminó en agosto, cuando había peligro de que fuera ganada por Saddam Hussein.

COMO FUE EL EJERCICIO BELICO

# La guerra que

Por Julian Berger \*  
Desde Washington

En pleno verano, mientras las conversaciones sobre una invasión a Irak se acumulaban en Washington como una oscura ola de tormenta, las Fuerzas Armadas estadounidenses hicieron un ensayo usando más de 13 mil tropas, incontables computadoras y 250 millones de dólares. Oficialmente, Estados Unidos ganó, y el Estado paría fue liberado de un malvado dictador. Pero lo que realmente pasó es una historia bien diferente, que comenzó a hacer sonar las alarmas a través del establishment de defensa de EE.UU., y generó interrogantes sobre el estado de preparación del ejército de EE.UU. para una invasión de Irak. En realidad, este juego de guerra fue ganado por Saddam Hussein o al menos por el marine retirado que jugaba el papel del dictador iraquí, el teniente general Paul Van Riper.

En los primeros días del ejercicio, usando tácticas sorpresivas y no ortodoxas, el veterano de Vietnam de 64 años de edad hundió la mayor parte de la flota expedicionaria en el Golfo Pérsico, deteniendo el ataque de EE.UU. Lo que sucedió después resultará familiar para cualquiera que haya jugado a los soldaditos de chico. Enfrentado con un abrupto y vergonzoso final para el ejercicio militar más caro y sofisticado en la historia estadounidense, los principales generales del Pentágono simplemente pretendieron que nada había ocurrido. Les ordenaron a las tropas muertas que volvieran a la vida y "reflotaron" la flota hundida. Luego les dieron instrucciones a las fuerzas enemigas que miraran para otro lado mientras sus marines realizaban aterrizajes anfibios. Por fin, Van Riper se cansó tanto de toda esta trampa que se negó a seguir jugando. En cambio, se sentó a un lado haciendo observaciones irritantes hasta que el juego de guerra de tres semanas, grandiosamente titulado Desafío del Milenio, se deslizó a un final de barras y estrellas el 15 de agosto con una "victoria" de EE.UU.

Si el Pentágono pensó que podía mantener este percal en silencio, subestimó a Van Riper. Un marine clásico, de hablar directo y valiente, y con la condecoración del corazón púrpura en Vietnam para probarlo, su retiro significa que no tiene que aguantar las delicias burocráticas del Departamento de Defensa. De manera que dio el alerta. Su principal preocupación, dijo a este diario, es que cuando comience la verdadera lucha las tropas norteamericanas serán enviadas a la batalla con unas tácticas improvisadas que no han sido puestas a prueba. "No se aprendió nada de esto —dice—. Una cultura que no quiere pensar mucho y ponerse a prueba, no augura nada bueno para el futuro." El ejercicio, sostiene, fue manipulado de modo fraudulento desde el comienzo.

El Desafío del Milenio fue el juego de guerra más grande de todos los tiempos. Había sido planeado durante dos años e involucraba operaciones integradas por el Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea y los Marines. Los ejercicios eran en parte reales, con 13 mil tropas diseminadas por

**Juego: El Desafío del Milenio fue el juego de guerra más grande de todos los tiempos, con acciones del Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea y los Marines.**

todos los Estados Unidos, apoyadas por aviones reales y barcos de guerra; y en parte eran virtuales, generados por sofisticados modelos computarizados. Era la misma técnica usada en los efectos especiales de Hollywood tales como en *Gladiator*. Los soldados en primer plano eran reales, las legiones detrás totalmente digitales.

El juego estaba teóricamente ubicado en el 2007 y enfrentaba a las fuerzas Azules (Estados Unidos) contra un país llamado Rojo. Rojo era una nación militarmente poderosa de Medio Oriente en el golfo Pérsico, obra de un megalómano loco, pero astuto (Van Riper). Cuando primero se planearon los ejercicios en el 2000, Rojo podría haber sido Irán. Pero para julio de este año, cuando comenzó el juego, es improbable que alguien tuviera dudas acerca de cuál país comenzando con "I" Azul estaba en contra.

"El juego era descripto como libre. En otras palabras, los dos bandos tratando de ganar", dice Van Riper. Y aun jugando de dictador malvado, el veterano marine toma muy seriamente la misión de ganar. Se dio cuenta de que Azul trataría de lanzar un ataque sorpresa, de acuerdo con la nueva doctrina preventiva de la administración, "así que decidí que atacaría primero".

Van Riper tenía a su disposición una flotilla generada por computación de pequeños barcos y aviones, muchos de ellos civiles, a los que mantuvo andando en círculos sobre el golfo Pérsico virtual. En cuanto la flota de EE.UU. entró al Golfo, Van Riper dio una señal, no en una transmisión de radio que podía ser interceptada sino en un mensaje codificado emitido por los minaretes de las mezquitas a la hora de oración. Las aparentemente inocentes embarcaciones de placer y los aviones a propulsión de pronto se convirtieron en fuerzas mortíferas, golpeando los

## Hola, ¿Vladi? ¿Seguro que no podemos atacar a Irak?

Por Julian Berger, Patrick Wintour y Nick Paton Walsh  
Desde Washington, Londres y Moscú

Los esfuerzos conjuntos de George Bush y del primer ministro británico, Tony Blair, para reunir apoyo internacional a una confrontación con Saddam Hussein tropezaron con un obstáculo ayer cuando el presidente Vladimir Putin insistió que no había "bases para un ataque". Blair y Bush realizaron llamadas telefónicas consecutivas al líder ruso en su casa de vacaciones en Sochi, sobre el mar Negro, en un intento de acordar una posición unificada sobre Irak en el Consejo de Seguridad de la ONU, pero Putin difundió rápidamente un comunicado de prensa afirmando que tenía "serias dudas" sobre la justificación para una acción militar. Pero Putin dejó la puerta abierta para un posible ultimátum a Irak para que permita el regreso de los

**Impulso: Los intentos de EE.UU. de llamar la atención sobre la amenaza iraquí recibieron impulso de la Agencia Internacional de Energía Atómica.**

inspectores de armamentos, subrayando "la necesidad de implementar las resoluciones existentes del Consejo de Seguridad sobre Irak". Los líderes estadounidense y británico también se comunicaron con el presidente francés Jacques Chirac, y Bush telefonó al líder chino Jiang Zemin.

Funcionarios de la Casa Blanca dijeron que las llamadas de Bush estuvieron diseñadas sólo para explicar a los otros miembros del Consejo de Seguridad la perspectiva estadounidense sobre la amenaza iraquí y la intención del presidente de consultar a la comunidad internacional antes de emprender cualquier acción

militar. Hoy Blair llegará al retiro campestre de Bush en Camp David, Maryland, para consolidar una posición común previamente al mensaje clave de Bush ante la Asamblea General de la ONU el jueves. De acuerdo con funcionarios estadounidenses y británicos, las conversaciones de Camp David se concentrarán en la posibilidad de reunir apoyo del Consejo de Seguridad para imponer una fecha límite a Irak para permitir el regreso de los inspectores de armas de la ONU, en una resolución que autorizaría el uso de la fuerza militar si Saddam rehúsa. Los intentos de EE.UU. de llamar la atención sobre la amenaza de las armas iraquíes de destrucción masiva recibieron un impulso de la Agencia Internacional de Energía Atómica. Un equipo de expertos de la AIEA que estudió fotografías satelitales de lugares vinculados con el programa nuclear de Irak ha detectado señales de construcción y otras actividades desde que los inspectores de la ONU abandonaron Irak en 1998.



### LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA

PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba

LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 20/2002 R.V.  
Fecha del llamado: 24 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Plan de Reparación y Ampliación de 1000 Escuelas para la Provincia de Córdoba 1° Etapa - Regiones VI"

Apertura de las Ofertas: en la sala de Situación de la Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba - República Argentina.

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.

2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la contratación del desarrollo de documentación técnica de todas las instalaciones, estructura y la ejecución de las obras de reparación y ampliación de las escuelas.

3. Presupuesto Oficial \$ 795.889,14 (Pesos Setecientos Noventa y Cinco Mil Ochocientos Ochenta y Nueve con 14/100)

4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo elegibilidad para participar y consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de Septiembre de 2002, de lunes a viernes de 10.00 a 18.00 hs.

5. Los Ofertantes interesados podrán obtener un juego completo de los documentos de licitación hasta la fecha límite fijada para la presentación de ofertas mediante solicitud por escrito al organismo mencionado en la cláusula anterior y el pago de una suma no reembolsable de \$ 100 (Pesos Cien). El método de pago será con depósito a la Cuenta Corriente de UCOPRO N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba.

6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 24 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente, las mismas podrán ser enviadas por correo, sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.

7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 24 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Ofertantes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.  
Tel. 0351-468-9344/9350 Fax: 0351-468-9349  
E-mail: ccipb@coba.gov.ar / ccipb@coba.gov.ar



### LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA

PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba

LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 20/2002 R.V.  
Fecha del llamado: 23 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Plan de Reparación y Ampliación de 1000 Escuelas para la Provincia de Córdoba - 1° Etapa - Regiones V"

Apertura de las Ofertas: en la sala de Situación de la Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba - República Argentina.

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.

2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la contratación del desarrollo de documentación técnica de todas las instalaciones, estructura y la ejecución de las obras de reparación y ampliación de las escuelas.

3. Presupuesto Oficial \$ 1.140.097,57 (Pesos Un Milión Ciento Cuarenta Mil Noventa y Siete con 57/100)

4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo elegibilidad para participar y consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de Septiembre de 2002, de lunes a viernes de 10.00 a 18.00 hs.

5. Los Ofertantes interesados podrán obtener un juego completo de los documentos de licitación hasta la fecha límite fijada para la presentación de ofertas mediante solicitud por escrito al organismo mencionado en la cláusula anterior y el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (Pesos Doscientos). El método de pago será con depósito a la Cuenta Corriente de UCOPRO N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba.

6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 23 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente, las mismas podrán ser enviadas por correo, sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.

7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 23 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Ofertantes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno- Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.  
Tel. 0351-468-9344/9350 Fax: 0351-468-9349  
E-mail: ccipb@coba.gov.ar / ccipb@coba.gov.ar



Sábado 7 de setiembre de 2002 **Página 19**



EN QUE BAGDAD HUNDIO TODA LA FLOTA NORTEAMERICANA

# U. perdió contra "Saddam"

s Azules y los aeródromos a lo del Golfo en series de ataques estilo Al-Qaida. Mientras los misiles de crucero chinos, o Silkworm, lanzados desde los de los pequeños barcos, hundieron el único portaaviones de la flota EE.UU. y dos helicópteros de la Marina. Las tácticas reminiscen del ataque de Al-USS Cole en Yemen dos años atrás, pero la flota Azul no estaba preparada. Fueron hundidos 6 barcos en total, junto con miles de marines. Si realmente hubiese sucedido, habría sido el peor desastre naval desde Pearl Harbor. Fue el punto que los generales y altos mandos que monitoreaban el juego de guerra dijeron que el juego había terminado. "Una frase que escuena y otra vez era: 'Esos nunca lo habrán ocurrido' -recuerda Riper-. Y dije: nadie hubiera pensado que alguien iba a volar en línea dentro del World Trade Center... pero nadie pareció inte-

o". En el final, se dictaminó que las fuerzas Azules habían tenido los millones de dólares equivalentes a sus dedos cruzados y no estaban realmente muertos, mientras los barcos eran alzados de sus cascos bajo el agua. Van Riper es bastante harto para este momento, pero las cosas se iban a peor. El "grupo de control", los generales que arbitran el ejercicio, formaron que los aviones de guerra electrónicos de EE.UU. han arruinado su costoso sistema de comunicaciones microondas. "Para tener que usar teléfonos cables y satelitales, me dijeron. Yo no, no, no, vamos a usar menos en motocicletas y hacer cosas desde las mezquitas -dijo-. Pero se negaron a aceptar que queramos hacer algo que ellos no han en Occidente." Entonces dijo a Van Riper que apagara las defensas aéreas en ciertos momentos y lugares donde las fuerzas se estaban por iniciar un ataque y que sacara sus fuerzas de plataforma de los marines habían planeado aterrizar. "Todo estaba marcado de acuerdo con un librito", dice. Dentro de su margen de maniobra cada vez más limitado, Van Riper siguió poniéndose a trabajar, acosando a las fuerzas Azules con un arsenal de tácticas no orcas, hasta que un día, el 29 de septiembre, se dio cuenta de que sus planes a sus oficiales subordinados no eran escuchados. Estaban contramandados por el grueso del control. Así que Van Riper se dio cuenta de que "Me quedé para dar consejos, pero dejé de dar órdenes. No tenía sentido", dice.

El relato de Van Riper del Desafío del Milenio no es discutido por el Pentágono. El Departamento de Defensa no niega haber "reflotado" la Marina Azul, por ejemplo. Pero sostiene, es el punto de un juego de guerra. El vicealmirante Cudworth, el comandante de la flota, y comandante en la víspera de la 2ª Flota de Estados Unidos: "Cuando uno juega, algunas cosas funcionan, otras no. Así es como se aprende del experimento". Cuando el tema se convirtió en una cuestión de debate en la conferencia de prensa del Pentágono, donde el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, hizo que el vicepresidente del Estado Mayor Conjunto, general Peter Pace, explicara por qué las poderosas



Tropas iraquíes desfilan ante el Monumento al Soldado Desconocido en las afueras de Bagdad. "Saddam", en el ejercicio militar, supuso que se venía un golpe preventivo, y decidió atacar primero.

rosas fuerzas de Estados Unidos habían necesitado dos vidas para poder ganar. "Me matan en el primer día y me siento durante los siguientes 13 días haciendo nada, o me vuelven a la vida y consiguen sacarme 13 días más de experimento. ¿Cuál es la mejor manera de hacerlo?", preguntó el general Pace. Van Riper está de acuerdo con Pace en principio, pero dice que el argumento no viene al caso. "Hacer un guión no es un problema porque uno está tratando de aprender algo -dice-. La diferencia es que esto fue anunciado como juego libre para convalidar los conceptos que estaban tratando de poner a prueba, para ver si eran lo suficientemente fuertes como para ponerlos como doctrina."

Son estos "conceptos" los que están en el centro de un serio debate que pone de relieve lo que de otra manera sería una pelea tonta acerca que quién jugaba limpio y quién no. Las FF.AA. de EE.UU. están a punto de lo que solía llamarse una "Revolución en Asun-

**Ataques: Los barcos y aviones civiles se volvieron mortíferos, golpeando los barcos Azules y los aeródromos en series de ataques suicidas estilo Al-Qaida.**

tos Militares" y ahora se le llama simplemente "transformación". La idea general es hacer que el Ejército de EE.UU. sea más flexible, más móvil y más imaginativo. Fue esta transformación con la que Rumsfeld estaba obsesionado durante sus nueve primeros meses en funciones, hasta que el 11 de septiembre creó otras prioridades.

Los defensores de la transformación sostienen que requiere todo un nuevo estado mental, desde los generales hasta los simples infantes. De manera que los planificadores militares, en lugar de crear nuevas tácticas, formulan "conceptos" más amorfos destinados a cambiar fun-

damentalmente la visión que el soldado norteamericano tiene del campo de batalla. El principal concepto de juicio en el Desafío del Milenio fue llamado "operación decisiva rápida" (ODR), y en cuanto a lo que concierne a Van Riper y a muchos oficiales veteranos, es pura palabrería. "¿Como si alguien quisiera operaciones indecisas y lentas! Son sólo slogans", dice.

La cuestión de la transformación y la utilidad de conceptos como el ODR son tema de una intensa batalla dentro del Pentágono, donde la vieja guardia uniformada a menudo está en desacuerdo con los estrategas civiles radicalizados del tipo que Rumsfeld llevó al Pentágono. John Pike, el jefe de Global Securities, org. un thinktank militar en Washington, cree que las divisiones sobre la transformación y todo el asunto Van Riper reflejan diferencias fundamentales de opinión sobre cómo emprender la guerra con Irak. "Una forma es marchar directamente a Bagdad, volando todo en el ca-

## Claves

◆ George W. Bush está intentando lograr un consenso dentro del Consejo de Seguridad de la ONU para tener una posición unificada sobre Irak antes de su mensaje a la Asamblea General, la semana próxima. Hasta ahora, Rusia, China y Francia se han negado a un ataque contra Saddam Hussein.


◆ Hoy el primer ministro británico Tony Blair se reúne con Bush en Camp David. La idea de Blair es que el Consejo formule a Irak un ultimátum para que permita el retorno de los inspectores de armas. EE.UU. es reluctant a dar este paso porque permitiría que Irak zafe de una acción militar.

◆ En un ejercicio de guerra desarrollado entre julio y agosto, EE.UU. "perdió" ante las fuerzas de Bagdad.

mino y luego por el shock y asombro que uno causa, el régimen colapsa -dice Pike-. Eso es de lo que se queja Rumsfeld cuando habla de rutina poco imaginativa. La alternativa es pasar de lado las fuerzas iraquíes y dar un golpe decisivo."

Van Riper niega que se oponga al nuevo pensamiento militar. Simplemente piensa que debería estar escrito en simple inglés y puesto a prueba. "Mi preocupación principal era que podríamos ver a las futuras fuerzas tratando de usar estas cosas cuando no han sido adecuadamente fundadas en un experimento", dice. El nombre Van Riper produce enojo o burla en el Pentágono estos días, pero hay señales anecdóticas de que tiene el silencioso apoyo del ejército uniformado, que, después de todo, será el primero en descubrir si los planes de invasión a Irak funcionan en realidad.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-bèhère.



**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**  
**REPÚBLICA ARGENTINA**  
**PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**

Préstamo N° 1287/OC-AR  
 LICITACIÓN PÚBLICA N° 013/2002

Fecha del llamado: 16 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Provisión de Componentes de Electrónica Servicios Conexos"

Apertura de las Ofertas: Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba - República Argentina.

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.

2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para contratar la provisión de "Componentes de Electrónica y Servicios Conexos" en el marco del Plan 110 escuelas nuevas para la Provincia de Córdoba 2002 para las escuelas de los Niveles Inicial, Primario, Medio Especial y de Arte.


3. El Presupuesto Oficial es de \$ 801.434,98 (ochocientos un mil cuatrocientos treinta y cuatro con 98/100).

4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo las condiciones de elegibilidad y requerimientos de idoneidad legal, técnica, económica y financiera que deben cumplir los oferentes para participar. A todos los efectos, consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 16 de Septiembre, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.

5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo del pliego de licitación con el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (DOSCIENTOS PESOS). - El método de pago será depositando dicho importe en la cuenta corriente de U.CO.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba en efectivo o con cheque a nombre de la U.CO.PRO. No será necesario presentarse personalmente para recibir un juego completo de los documentos de precalificación, pudiendo éstos ser enviados por correo por la U.CO.PRO. a la dirección indicada por el interesado, previo depósito y acreditación de la suma correspondiente.

6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10:30 hs. del día 16 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.

7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11:00 hs. del día 16 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, Tel.: 0351-468-841/9344 Fax: 0351-468-9349 E-mail: ocpbfa@cba.gov.ar / ocppl@cba.gov.ar



**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL**  
**REPÚBLICA ARGENTINA**  
**PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA**

Préstamo N° 1287/OC-AR  
 LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL N° 012/2002

Fecha del llamado: 31 de octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Provisión de Bienes Mobiliarios y Servicios Conexos"

Apertura de las Ofertas: Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba - República Argentina.

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.

2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para contratar la provisión de "Bienes Mobiliarios" en el marco del Plan 110 escuelas nuevas para la Provincia de Córdoba 2002 para las escuelas de los Niveles Inicial, Primario, Medio Especial y de Arte.

3. El presupuesto Oficial es de \$ 6.921.301,77 (seis millones novecientos veintinueve mil trescientos uno con 77/100).

4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo las condiciones de elegibilidad y requerimientos de idoneidad legal, técnica, económica y financiera que deben cumplir los oferentes para participar. A todos los efectos, consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de septiembre de 2002, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.

5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo del pliego de licitación con el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (DOSCIENTOS PESOS). - El método de pago será depositando dicho importe en la cuenta corriente de U.CO.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba en efectivo o con cheque a nombre de la U.CO.PRO. No será necesario presentarse personalmente para recibir un juego completo de los documentos de precalificación, pudiendo éstos ser enviados por correo por la U.CO.PRO. a la dirección indicada por el interesado, previo depósito y acreditación de la suma correspondiente.

6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10:30 hs. del día 31 de octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.

7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11:00 hs. del día 31 de octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, Tel.: 0351-468-841/9344 Fax: 0351-468-9349 E-mail: ocpbfa@cba.gov.ar / ocppl@cba.gov.ar



# Nueva York vuelve a recordar el 11

Casi un año después de los peores ataques terroristas, el Congreso sesionó en Nueva York para homenajear a la ciudad.

En una muestra de solidaridad con Nueva York, el Congreso estadounidense sesionó hoy por primera vez desde 1790 en la capital original de Estados Unidos. El vicepresidente Dick Cheney, quien preside oficialmente el Senado, se mostró honrado de "estar donde se reunió el primer Congreso, donde juró el primer presidente (George Washington), donde nació la Declaración de Derechos". La sesión de una hora fue simbólica. Los legisladores mostraron su apoyo y rindieron tributo a las más de 2800 personas que murieron en los atentados del 11 de septiembre.

Los parlamentarios adoptaron una resolución señalando que se reunieron en Nueva York bajo circunstancias derivadas de los ataques del año pasado y destacando "el coraje y el espíritu" de los neoyorquinos. El alcalde de la ciudad, Michael Bloomberg, y el gobernador del estado de Nueva York, George Pataki, recibieron de los congresistas una placa conmemorando la sesión, que concluyó con el coro de la escuela secundaria Stuyvesant, adyacente al World Trade Center (WTC), cantando el himno estadounidense.

Los legisladores visitaron luego el lugar en el que se hallaban las To-



Senadores y representantes en el Federal Hall.

Fue la primera vez que se reunieron allí desde 1790.

rres Gemelas y se reunieron con funcionarios neoyorquinos antes de regresar a Washington.

"He estado aquí varias veces. He estado en la 'Zona Cero'. Es una sensación increíble", dijo el senador Tom Daschle, líder de la mayoría demócrata, refiriéndose al sitio en el que se emplazaban las Torres Gemelas del WTC. "Puedes mirar alrededor y puedes ver lo vibrante que es la ciudad. Hay gente por todas partes. Es un hermoso día soleado", afirmó.

"Nueva York está sanando. El pa-

ís está sanando. Es gratificante ser parte de este proceso", agregó Ken Jackson, miembro de la Sociedad de Historia de Nueva York, destacó en tanto la trascendencia de la sesión parlamentaria. "La reunión del Congreso en Nueva York es una ratificación de la creencia de que Nueva York recibió el golpe por todos nosotros, y Nueva York merece nuestro apoyo", expresó. Fueron alrededor de 250 miembros de la Cámara de Representantes y 64 senadores que llegaron en tren desde Washington hasta Nueva York.

ALAIN JOXE

## "Esta

Por Pablo Rodríguez

Alain Joxe es uno de los más encumbrados especialistas franceses en temas de defensa y seguridad global. Irónico y chistoso, este historiador y doctor en Sociología Política y Estrategia, cuya principal chapa es la de director de la prestigiosa Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales y del Groupe de Sociologie de la Défense en Francia, fue entrevistado por *Página/12* a días de que se cumpla el primer aniversario de los atentados del 11 de setiembre.

—Donald Rumsfeld ha dicho que Europa es una no-entidad y acusó a la Unión Europea de ser "hipócrita" en sus críticas a Estados Unidos en la medida en que Europa depende de Washington para su defensa. ¿Expresa una política norteamericana que excluye a Europa o en realidad Rumsfeld se va de boca?

—Quizá Rumsfeld diga eso porque no entiende que la visión sobre la seguridad que tiene Europa es muy distinta de la de Estados Unidos. Europa no puede pensar su seguridad en los términos de la "guerra contra el terrorismo". Se va de boca, y si piensa que Europa es hipócrita, pues bien, todos los poderes son hipócritas. Y Estados Unidos más que nadie, porque a más poder, más hipócrita es.

—¿Cómo sigue esta guerra contra el terrorismo?

—No existe la guerra mundial contra el terrorismo. Es una guerra en Afganistán contra una secta árabe saudita. Fuera de la declarada guerra contra Irak, todas las demás son fantasmas.

—¿La guerra contra Irak podría ser otro fantasma? Es difícil pensar que se arme un plan de guerra filtrando todos los detalles de cómo será. Salvo que se trate de otra forma de "irse de boca".

—La guerra contra Irak no está definida. No creo que ni ellos mismos tengan resuelto ese problema. Tampoco creo que se trate de una cortina de humo, sino que no encontraron aliados en la zona para iniciar la guerra. Además, el debate sobre la necesidad de esta guerra ya se ha instalado en el país, por lo que la cuestión seguirá alargándose. Tampoco hay que olvidar que la resistencia de Europa y el resto del mundo es demasiado fuerte, y si bien es cierto que Estados Unidos puede no darle importancia en su condición de superpotencia única, también lo es que perdería toda legitimidad moral para hacerlo, que es lo que todavía siguen buscando. Y la pérdida de esa legitimidad le dificultará más la alianza con los países árabes. Respecto del hecho de que hablen todo el tiempo de la guerra, es una maniobra de presión: se intenta ganar terreno diplomático hasta hacer posible el ataque.

—Si el ataque a Irak ocurre, entonces nada habría cambiado desde la Guerra del Golfo. Por otro lado, en su ponencia usted discute en varios pasajes con las tesis de Toni Negri y Michael Hardt en *Imperio*. ¿En qué medida el proceso actual se ajusta a un Imperio, o más bien a un

## Un año que nace en tensión

En Medio Oriente quedaron tapados los augurios de paz del premier israelí Ariel Sharon de principios de semana con más hostilidades israelo-palestinas y una declaración del mismo Sharon totalmente opuesta: el primer ministro sostuvo que los acuerdos de Oslo logrados en 1993 con los palestinos y los planteados en Camp David (Estados Unidos) y Taba (Egipto) en el año 2000 "ya no existen". Tales declaraciones aparecieron publicadas ayer en el diario local *Maariv*, en las que Sharon agregó que "Israel no regresará a esos lugares". No obstante los altos dispositivos de seguridad israelíes por temor a ataques palestinos durante el Año Nuevo judío que comenzó anoche, la región presentó desde la madrugada de ayer enfrentamientos en Jenin, norte de Cisjordania, que dejaron dos muertos palestinos; además dos militares israelíes fueron muertos y otros cuatro resultaron heridos en dos ataques en la Franja de Gaza, donde también murió un activista palestino. Unidades de infantería israelíes apoyadas por blindados entraron anoche en la localidad de Deir el Balá, en la Franja de Gaza. La incursión israelí fue confirmada por una fuente militar israelí que habló de una "incursión puntual", que no iba a culminar con la reocupación permanente de Deir el Balá, donde las fuerzas israelíes, compuestas por unos 40 tanques y transportes de tropas blindados, tomaron posiciones. Al final del día, tres palestinos y dos militares israelíes habían muerto en la Franja de Gaza y en Cisjordania; los palestinos, según fuentes israelíes, eran miembros de las Brigadas de los Mártires de Al-Aqsa, grupo extremista ligado a Al-Fatah.

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**  
REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba  
LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 20/2002 - R II  
Fecha del llamado: 17 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Plan de Reparación y Ampliación de 1000 Escuelas para la Provincia de Córdoba - 1° Etapa - Regiones II"

Apertura de las Ofertas: en la sala de Situación de la Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 - Ciudad de Córdoba - República Argentina

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.
2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.C.O.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la contratación del desarrollo de documentación técnica de todas las instalaciones, estructura y la ejecución de las obras de reparación y ampliación de las escuelas.
3. Presupuesto Oficial N° 639.034,87 (Pesos Seiscientos Treinta y Nueve Mil Treinta y Cuatro con 87/100).
4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo elegibilidad para participar y consultar los pliegos en la oficina de la U.C.O.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 12 de Setiembre de 2002, de lunes a viernes de 10.00 a 18.00 hs.
5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo de los documentos de licitación hasta la fecha límite fijada para la presentación de ofertas mediante solicitud por escrito al organismo mencionado en la cláusula anterior y el pago de una suma no reembolsable de \$ 100 (Pesos Cien). - El método de pago será con depósito a la Cuenta Corriente de U.C.O.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.C.O.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 17 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente, las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.
6. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 17 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.C.O.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.

Tel.: 0351-468-9344/9350 - Fax: 0351-468-9349  
E-mail: opcfiba@cba.gov.ar/opcfiba@cba.gov.ar

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**  
REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba  
LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 20/2002 - R I Sur  
Fecha del llamado: 16 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Plan de Reparación y Ampliación de 1000 Escuelas para la Provincia de Córdoba - 1° Etapa - Regiones I Sur"

Apertura de las Ofertas: en la sala de Situación de la Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 - Ciudad de Córdoba - República Argentina

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.
2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.C.O.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la contratación del desarrollo de documentación técnica de todas las instalaciones, estructura y la ejecución de las obras de reparación y ampliación de las escuelas.
3. Presupuesto Oficial N° 1.364.779,59 (Pesos Un Mil Treientos Seiscientos y Cuatro Mil Setecientos Setenta y Nueve con 59/100).
4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo elegibilidad para participar y consultar los pliegos en la oficina de la U.C.O.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 12 de Setiembre de 2002, de lunes a viernes de 10.00 a 18.00 hs.
5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo de los documentos de licitación hasta la fecha límite fijada para la presentación de ofertas mediante solicitud por escrito al organismo mencionado en la cláusula anterior y el pago de una suma no reembolsable de \$ 200 (Pesos Doscientos). El método de pago será con depósito a la Cuenta Corriente de U.C.O.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba.
6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.C.O.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 16 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.
7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 16 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.C.O.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.

Tel.: 0351-468-9344/9350 - Fax: 0351-468-9349  
E-mail: opcfiba@cba.gov.ar/opcfiba@cba.gov.ar

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL**  
REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba  
LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL N° 007/2002  
Fecha del llamado: 23 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Kioscos de Auto Consulta Ciudadana"

Apertura de las Ofertas: Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 - Ciudad de Córdoba - República Argentina.

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.
2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.C.O.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para contratar la "Provisión Kioscos de Auto Consulta Ciudadana".
3. El Presupuesto Oficial es de U\$S 1.937.832 (dólares estadounidenses un millón novecientos treinta y siete mil ochocientos treinta y dos).
4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo las condiciones de elegibilidad y requerimientos de idoneidad legal, técnica, económica y financiera que deben cumplir los oferentes para participar. A todos los efectos, consultar y/o retirar los pliegos (previo exhibición de la boleta de depósito) en la oficina de la U.C.O.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 8 de Setiembre del 2002, de lunes a viernes de 10 a 18 hs.
5. Los Oferentes interesados podrán obtener un juego completo del pliego de licitación con el pago de una suma no reembolsable de \$500 (pesos quinientos). El método de pago será depositando dicho importe en la cuenta corriente de U.C.O.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba en efectivo o con cheque a nombre de la U.C.O.PRO. No será necesario presentarse personalmente para recibir un juego completo de los documentos de precalificación, pudiendo éstos ser enviados por correo por la U.C.O.PRO. a la dirección indicada por el interesado, previo depósito y acreditación de la suma correspondiente.
6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.C.O.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 23 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.
7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 23 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir, en las oficinas de la U.C.O.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.

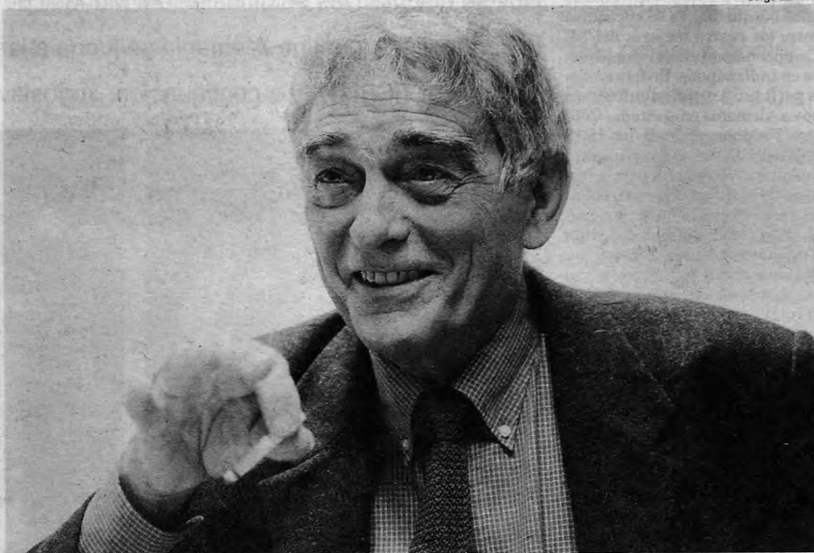
Tel.: 0351-468-8413/9344 - Fax: 0351-468-9349 - E-mail: opcfiba@cba.gov.ar/opcfiba@cba.gov.ar



SPECIALISTA FRANCÉS EN DEFENSA, HABLA DE LOS PLANES DE BUSH

# La guerra es un keynesianismo militar

Alain Joxe está en la Argentina invitado por la Fundación Pent. En una entrevista exclusiva con **Página/12**, habló del mundo luego del 11 de setiembre, de la guerra antiterrorista de Bush y también de la inédita situación que vive en este país.



Jorge Larrosa

Alain Joxe: "La palabra 'terrorismo' se usa para todo y finalmente no quiere decir nada".

"Argentina es un caso único de desastre económico relativamente no violento que viene de la especulación."

imperialismo clásico?

—Creo que *Imperio* no tiene en cuenta la cuestión militar: parece como si el Pentágono no existiera en sus planteos. Con Bush, Estados Unidos se parece más a una potencia imperialista que a una potencia imperial. Pero con una diferencia importante: Estados Unidos no quiere conquistar territorios ni realizar anexiones. No me importan mucho las etiquetas, si es un imperio o un imperialismo. Se trata de un sistema virtual y amenazante que dentro de cada Estado busca imponer normas de tipo global. En este sentido, los tres países del Eje del Mal de Bush son Estados en sentido estricto, y por eso habrá guerra en el sentido tradicional.

—¿"Terrorismo" recubre lo que antes Washington llamaba "comunismo"?

—La palabra "terrorismo" se usa para todo y finalmente no quiere decir nada. Lo verdaderamente novedoso es la red Al-Qaida, una secta transnacional que sólo quiere cometer actos de terrorismo. En cuanto al resto, hay guerras de liberación nacional que toman la forma de terrorismo. Hay guerras de guerrillas, cruzadas por cuestiones ideológicas, que toman la forma de terrorismo. Así, meter a Bin Laden, los palestinos y la situación en Colombia en la misma bolsa del terrorismo es una operación ideológica, sobre todo, porque al hacerlo excluye pensar las causas. Irak es un país "potencialmente terrorista". ¿Qué quiere decir eso? El único terrorismo iraquí es el interno. En el sentido de justificar la acción norteamericana, terrorismo puede ser el equivalente actual de comunismo. Pero implica una operación mayor, la de meter todo en la misma bolsa, cuando con la Unión Soviética el comunismo era una amenaza más palpable.

—Usted afirma que desde el fin de la Guerra Fría, el Pentágono comenzó a desarrollar el concepto de "guerra asimétrica", pero que no llegó a trazar líneas de acción antes del 11 de setiembre. Para las hipótesis de conflicto del Pentágono, si no existiera la red Al-Qaida, ¿ha-

bría que inventarla?

—Lo que se inventa es el terrorismo como culpable de todo. El germen del terrorismo son las desigualdades, y no importa si Bin Laden es rico o no. Y la desigualdad no es apenas una cuestión territorial: aparece cada vez más fuerte, por ejemplo, en Estados Unidos. Habrá un Bogotazo, un Losangelazo (por Los Angeles), etc., porque la desigualdad cruzó regiones y entonces no respeta territorios. Los terroristas no están del otro lado porque no hay otro lado. El mundo entero es una ciudad rica con suburbios pobres, o sea, una reserva inagotable del llamado terrorismo. Y si no se atacan las causas, entonces hay que proceder a aplastar uno a uno a todos los culpables. Eso es lo que busca Estados Unidos y lo que lo diferencia de Europa.

—Usted plantea que en todas las regiones donde Estados Unidos alguna vez se ofreció como garante de la paz (Colombia,

**Capitalismo:** "El gobierno de Bush está pensando en volver a dar fundamentos al capitalismo a través de una economía de guerra, expansiva e intervencionista".

Medio Oriente, los Balcanes, etc.) sólo se intensificó la guerra. A su vez, Toni Negri dijo recientemente que el proyecto de Bush no va a funcionar y que se va a volver a una lógica más propia de Clinton. ¿Es posible que Bush fracase, sobre todo porque sólo se basa en la fuerza y no en la construcción de una hegemonía ideológica?

—El gobierno de Bush tomó la decisión de abandonar todos los procesos de paz promovidos durante la era Clinton y pasar a la guerra. Y en estos últimos meses fueron apareciendo frenos a los proyectos de Bush. Se va dando

poco a poco, pero es evidente que si algunas regiones como Medio Oriente continúan en esta dinámica el conflicto va a ser global. No sé si Bush va a fracasar, pero sí le va a costar mucho. Pero quisiera avanzar sobre una idea que me parece que puede aclarar este proceso. Hay una razón estructural por la que el sistema imperial norteamericano se vuelve más guerrero. La crisis del capitalismo es muy grave, y frente a esto hay sólo dos modos de volver a regularlo. El primero es intentar "sanearlo", promover la honestidad, que no haya fraude fiscal, etc. Pero éstas son medidas ideales. El otro modo de regularlo es la guerra. Es probable que asistamos ahora a un proceso de keynesianismo militar. Entonces, es un poco ingenuo pensar que Bush está loco al tratar de imponer una guerra global sin consenso alguno. Más bien, el gobierno de Bush está pensando en volver a dar fundamentos al capitalismo a través de una econo-

mía de guerra, expansiva e intervencionista.

—Esto se parecería a la Gran Depresión y la Segunda Guerra Mundial.

—Bueno, ahora ya se está hablando de un nuevo Bretton Woods (el acuerdo económico mundial que originó al FMI y otros organismos internacionales). Pero Bretton Woods se dio después, y no antes de la guerra.

—Usted planteó que en Argentina hay "formas ejemplares de resistencia a la violencia económica globalizada".

—Sí, pero no sabe si esto alcanzará. Argentina es un caso único de un desastre económico relativamente no violento que viene de la especulación financiera. Argentina parece la representación civil de una catástrofe: se destruyó todo pero no hubo una guerra. Es muy clintoniano. Desde el mundo se está mirando mucho a Argentina, porque parece que no hay salida a esta crisis sin violación de todas las reglas económicas vigentes hasta ayer. Mucho de esto tiene que ver con anular la deuda externa. Si algún tribunal económico internacional pudiera estudiar el proceso de endeudamiento argentino y comprobar si efectivamente se hizo, todo, en base a un delito y un crimen organizado, entonces cabría pensar que la deuda es ilegítima. Sé que suena ideal, que ningún país poderoso lo permitiría, pero hay que dar esa batalla. Esta situación se parece a la República de Weimar. Por eso la guerra global puede aparecer como una salida y por eso hay que buscar otra.

—Mientras tanto, la guerra global, según lo que usted piensa, provocará más actos terroristas, generando una espiral sin fin.

—Sí. Mire lo que pasa en Medio Oriente: matando a un llamado "terrorista", se generan muchos más. Estados Unidos continuará sin responsabilizarse por las causas. Por suerte ya comenzó la discusión en Estados Unidos. Ahora se preguntan "¿por qué será que nos odian tanto?". Es bueno, por lo menos, que se lo pregunten.

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**  
REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 20/2002 - R IV**  
Fecha del llamado: 22 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Plan de Reparación y Ampliación de 1000 Escuelas para la Provincia de Córdoba - 1ª Etapa - Regiones IV"

Apertura de las Ofertas: en la sala de Situación de la Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 - Ciudad de Córdoba - República Argentina

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.

2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la contratación del desarrollo de documentación técnica de todas las instalaciones, estructura y la ejecución de las obras de reparación y ampliación de las escuelas.

3. Presupuesto Oficial \$ 933.090,58 (Pesos Novecientos Treinta y Tres mil Noventa con 58/100).

4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo elegibilidad para participar y consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de Setiembre de 2002, de lunes a viernes de 10.00 a 18.00 hs.

5. Los Ofertantes interesados podrán obtener un juego completo de los documentos de licitación hasta la fecha límite fijada para la presentación de ofertas mediante solicitud por escrito al organismo mencionado en la cláusula anterior y el pago de una suma no reembolsable de \$ 100 (Pesos Cien). El método de pago será con depósito a la Cuenta Corriente de U.CO.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba.

6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 18 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.

7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 22 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Ofertantes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.

Tel.: 0351-468-9344/9350 - Fax: 0351-468-9349  
E-mail: copiba@cba.gov.ar/copiba@cba.gov.ar

**LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL**  
REPÚBLICA ARGENTINA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
PROGRAMA DE APOYO A LA MODERNIZACIÓN DEL ESTADO EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Préstamo N° 1287/OC-AR de Apoyo a la Modernización del Estado en la Provincia de Córdoba

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 20/2002 R III**  
Fecha del llamado: 16 de Octubre de 2002

Objeto de la Licitación: "Plan de Reparación y Ampliación de 1000 Escuelas para la Provincia de Córdoba 1ª Etapa - Regiones III"

Apertura de las Ofertas: en la sala de Situación de la Casa de Gobierno - Bv. Chacabuco 1300 Ciudad de Córdoba - República Argentina

1. La Provincia de Córdoba ha recibido un financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), mediante el Convenio de Préstamo N° 1287/OC-AR, para sufragar el costo del Programa de Apoyo a la Modernización de la Provincia de Córdoba. El Prestatario destinará una porción de estos fondos para financiar gastos elegibles, en virtud del Contrato objeto de estos Documentos de Licitación.

2. La Provincia de Córdoba, a través de la Unidad de Coordinación de Programas (U.CO.PRO.) invita a interesados de los países miembros del citado Banco a presentar sus respectivas propuestas en sobres cerrados, que demuestren su idoneidad legal, técnica y financiera para la contratación del desarrollo de documentación técnica de todas las instalaciones, estructura y la ejecución de las obras de reparación y ampliación de las escuelas.

3. Presupuesto Oficial \$ 912.189,81 (Pesos Novecientos Doce Mil Ciento Ochenta y Nueve con 81/100).

4. Los interesados podrán obtener información adicional, incluyendo elegibilidad para participar y consultar los pliegos en la oficina de la U.CO.PRO., sita en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba, a partir del día 13 de Setiembre de 2002, de lunes a viernes de 10.00 a 18.00 hs.

5. Los Ofertantes interesados podrán obtener un juego completo de los documentos de licitación hasta la fecha límite fijada para la presentación de ofertas mediante solicitud por escrito al organismo mencionado en la cláusula anterior y el pago de una suma no reembolsable de \$ 100 (Pesos Cien). El método de pago será con depósito a la Cuenta Corriente de U.CO.PRO. N° 3177/08 del Banco de la Provincia de Córdoba.

6. Las propuestas deben recibirse en la oficina de la U.CO.PRO. antes de las 10.30 hs. del día 18 de Octubre de 2002 o con anterioridad. No será necesario presentar las propuestas personalmente; las mismas podrán ser enviadas por correo; sin embargo, el Contratante no se hace responsable si éstas no son recibidas a la hora y fecha indicadas para la recepción de propuestas, o con anterioridad. Todas las propuestas recibidas con posterioridad a la hora y fecha indicadas precedentemente no serán aceptadas y serán devueltas sin abrir.

7. Las propuestas serán abiertas en acto público a las 11.00 hs. del día 18 de Octubre de 2002 en presencia de los representantes de los Ofertantes que deseen asistir, en las oficinas de la U.CO.PRO. con domicilio en Casa de Gobierno, Bv. Chacabuco N° 1300, Ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba.

Tel.: 0351-468-9344/9350 Fax: 0351-468-9349  
E-mail: copiba@cba.gov.ar/copiba@cba.gov.ar



## US OPEN

## La final será Venus-Serena



Venus y Serena Williams disputarán hoy la tercera final de un Grand Slam esta temporada, en Flushing Meadows. Ayer, Venus se impuso por 6-3, 5-7 y 6-4 a la francesa Amélie Mauresmo, en 1 hora y 58 minutos, mientras que Serena derrotó por 6-3 y 7-5 a Lindsay Davenport, en 1 hora y 22 minutos. Serena venció a su hermana mayor en las finales de Roland Garros y Wimbledon de este año. En los enfrentamientos entre ambas, Venus lleva una ventaja de 5-4, aunque Serena ha ganado los tres últimos partidos. Luego de la derrota en Londres, la mayor de las Williams no ha perdido ningún partido y ha ganado tres torneos.

## Los serbios, enloquecidos

Los aficionados serbios le dieron una connotación política al triunfo del seleccionado yugoslavo sobre Estados Unidos, por los cuartos de final del Mundial de Básquetbol, y festejaron hasta las primeras horas de la mañana de ayer con disparos al aire y conciertos de bocinazos. Según la prensa europea, por la diferencia horaria los festejos estallaron a las cinco de la mañana, cuando miles de serbios salieron a las calles de Belgrado para celebrar el triunfo de Yugoslavia por 81-78. Los serbios entonaron consignas tales como "derrotamos a los norteamericanos en el corazón de su país. Los serbios somos los mejores".

# Argentina se juega ante Alemania la posibilidad de pelear por la gloria

El seleccionado argentino de básquetbol ya se encuentra entre los cuatro mejores del 14º Campeonato Mundial que se juega en Indianápolis. Invicta en siete partidos, Argentina enfrentará hoy a Alemania en el estadio Conseco Fieldhouse, desde las 15.15 (televisa ESPN+ en directo), para buscar su segunda final de la historia (la anterior la ganó en el Luna Park, en 1950). Posteriormente, en la otra semifinal, chocarán Yugoslavia y Nueva Zelanda, un duelo en el que los europeos son amplios favoritos, más aún luego del muy buen juego desplegado en los tres últimos enfrentamientos y con la aparición en la noche del jueves, en el último período ante el Dream Team V, del polifuncional Dejan Bodiroga.

Argentina y Alemania ya se enfrentaron en la segunda ronda el martes pasado y el triunfo (86-77) de los dirigidos por Rubén Magnano fue claro y sin complicaciones. El seleccionado nacional pudo contener sin problemas a Dirk Nowitzki, bien marcado por Wolkowsky, y los europeos no pudieron compensar ese déficit. Luego de la victoria ante el Dream Team, Argentina se convirtió en candidato al título para los especialistas y para el público en general.

Sin embargo, Alemania es un rival de cuidado y cuentan con el hasta ahora mejor jugador del torneo, el versátil y talentoso Dirk Nowitzki (2,13 metros). El alero de Dallas Mavericks, uno de los mejores jugadores de la NBA, es el líder de puntos del mundial (23,9) y marcha entre los principales rebotores (7,9). Los jugadores de origen nigeriano Ademola Okulaja y Misan Nikagbate, el grandote Patrick Fermeling (2,13), el escolta Marko Pesic y el alero Stefano Garri también son importantes en el esquema del entrenador Henrik Dettman. Pero hay otros antecedentes. Además del cruce en la segunda fase Argentina se midió también con los alemanes en el Mundial de Canadá 1994, cuando lo superó con comodidad por 85-67. El único jugador que estuvo en aquel enfrentamiento y jugará hoy es el alero germano Henrik Rodl.

Con antecedentes favorables, la experiencia inmediata del partido anterior y un repertorio de recursos y variables mayor que su rival, el equipo de Magnano y de todos hoy puede llegar a la final.

Hoy se disputan las semifinales del Mundial de Básquetbol en Indianápolis. Argentina-Alemania se juega a las 15.15 (se verá en directo por ESPN+) y a continuación, Yugoslavia-Nueva Zelanda.



Emanuel Ginobili, la figura argentina, y Dirk Nowitzki, la estrella alemana, ambos en acción.

En el partido jugado en segunda ronda Argentina ganó 86-77; para hoy se espera un partido muy cerrado.

GINOBILI, NOCIONI, OBERTO, SCONOCHINI, SANCHEZ...

## Hay un equipo y varias figuras

Pese a que el equipo cuenta con numerosas variantes ofensivas y defensivas, es indudable que Emanuel Ginobili es el pilar del equipo. Su capacidad de desequilibrio le permite anotar con asiduidad (16,9 por juego). Además, es uno de los mejores pasadores del mundial: cuarto (32 asistencias, con 4,5 por encuentro). Hugo Sconochini, que se retirará del seleccionado tras el mundial, es importante en ataque (11,4 puntos) y muestra su solidaridad (3,2) con las asistencias. Prueba de que el equipo nacional cuida mucho la elaboración de cada ataque son las pocas pérdidas de pelota (89), segundo mejor equipo en ese rubro.

La rápida movilidad del balón y la buena selección de tiros le permite al equipo mantener elevados porcentajes en los lanzamientos de dos puntos (62,3), aunque cayó mucho en los de tres puntos (34,8). En este rubro el que peor anda es Ginobili, quien acumula un bajísimo 2 de 23 a lo largo del mundial.

En los últimos partidos Andrés Nocioni fue creciendo. De a poco el jugador del TAU Cerámica, de sólo 22 años, se fue convirtiendo en el segundo goleador (14,7 por juego) por detrás de Ginobili. Nocioni, por actitud y entrega, contagia en la lucha por los tableros. En defensa es el mejor en la lucha por los rebotes (5,3 por juego), es uno de

los que más roba (2) y de los que más bloqueos pone (1,2).

De los internos, Fabricio Oberto (10,9 puntos y 5,5 rebotes) es por talento, oficio y eficacia el más rendidor de los pivotes. Wolkowsky por su labor defensiva, y Luis Scola (pese a sus intermitencias) se destacaron ante los rivales más serios. Finalmente, el base Juan "Pepé" Sánchez a su inteligencia para conducir el equipo y a su aporte en defensa, le suma un alto porcentaje de efectividad (lleva 13/18 en tiros de campo). Sánchez, que acaba de arreglar su regreso a la NBA - jugará en Detroit Pistons -, figura entre los máximos pasadores del torneo con 4 asistencias por juego.

### FUTBOL ARGENTINO EN VIVO PARA TODO EL PAIS

#### TORNEO APERTURA

HOY 19hs. UNION DE STA. FE vs RACING

HOY 21hs. ROSARIO CENTRAL vs VELEZ

#### NACIONAL B

HOY 16:30hs. BELGRANO vs INSTITUTO

EL NACIONAL. DOMINGOS 14:30HS. El resumen de la fecha del Nacional B.

#### PRIMERA B

MAÑANA 12:30hs. TIGRE vs BROWN (ADROGUE)



**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte

POR EL CANAL DE DEPORTES No 1 DE LA ARGENTINA



ESPECTACULAR PRODUCCION COLECTIVA DE INDEPENDIENTE

# Siete goles y una gran fiesta

Colón y el pobre Irigoytía pagaron las consecuencias de una noche de inspiración colectiva del equipo de Gallego. Tres goles (y medio) de Silvera y actuaciones sobresalientes de Insua, Montenegro y Cía.

DyN



La reunión para celebrar el segundo gol, cuando Colón empezó a desmoronarse.

La precisión de Independiente fue demasiado para el equipo de Fossati, que apareció sin reacción.

RACING VA A SANTA FE Y SE ARRIESGA CONTRA UNION

## El líder Central ante Vélez

El único líder del torneo Apertura de fútbol, Central, buscará hoy mantener en solidad ese privilegio cuando reciba a Vélez, en uno de los dos partidos que se jugarán por la séptima fecha del campeonato. Central suma 15 puntos y viene de vencer en el clásico a Newell's.

Para este encuentro el técnico

César Menotti deberá realizar una variante obligada, debido a que el defensor Paulo Ferrari sufrió una entorsis en el tobillo izquierdo y no se recuperó. En su lugar entrará Gustavo Barros Schelotto, quien jugará como mediocampista por la derecha, y Marcelo Quinteros ocupará la posición de lateral por ese sector. En Vélez, el entrenador Car-

DyN



Figueroa, un goleador.

Central ya lo recuperó.

### CENTRAL VELEZ

Castellano	Sessa
M. Quinteros	Dudar
Talamonti	Fuentes
D. Díaz	Uglessich
Rivarola	Falcón
B. Schelotto	Somoza
D. Quinteros	Bustos
Pino	Gutiérrez
De Bruno	Pérez
Figueroa	Valdemarin
Mandra	Nanni
DT: Menotti.	DT: Ischia.

Cancha: Central.

Árbitro: Horacio Elizondo.

Hora: 21.10. TV: TyC Sports.

## Ossie transa con el Fondo

El presidente de Blanquicelste SA, Fernando Marín, y el entrenador de Racing, Osvaldo Ardiles, mantuvieron ayer una reunión con el enviado del Fondo Monetario Internacional (FMI), el inglés John Thornton, quien reveló ser hinchas del club de Avellaneda y prometió asistir al estadio en su próxima visita. El encuentro se realizó en el Hotel Intercontinental, y también contó con la participación del secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, el vicepresidente primero de Blanquicelste, Fernando De Tomaso, y el ayudante de campo de Ardiles, Julio Ricardo Villa.

## River juega a beneficio

El equipo de reserva de River disputará mañana, desde las 14, un encuentro amistoso a beneficio en el estadio mundialista de la ciudad de Mar del Plata, frente al club local Alvarado. La delegación estará dirigida por el entrenador de dicha categoría, Jorge Luis Ghiso, quien designó a los siguientes futbolistas: Lux, Carrizo, Gandolfi, Mareque, Toranzo, Ahumada, Osmar Ferreyra, Aymar, Leguizamón, Raponi, Conca, Ludueña, Fernández, Gómez y Daniel Ferreyra. La entrada será la entrega de un alimento no perecedero que será distribuido en comedores comunitarios.

## Lucha en la B Nacional

Cuatro de los seis líderes del campeonato de la Primera B Nacional arriesgarán hoy la posición de privilegio que ostentan antes de iniciar la sexta fecha del certamen. Quilmes recibirá a la Comisión de Actividades Infantiles, Argentinos visitará a El Porvenir, Godoy Cruz de Mendoza será local ante Almagro, e Instituto jugará el clásico cordobés frente al alicaido Belgrano. También jugarán hoy Almirante Brown ante Defensa y Justicia.

## Babington y Craviotto

En el regreso de Carlos Babington a la conducción de Huracán, la única modificación en relación al equipo que venció a River será el ingreso del volante Christian Zermatten por el lesionado Ramón Pedro Ortiz. Huracán visitará mañana a Estudiantes en La Plata, y una nueva derrota del equipo platense significaría la despedida del técnico Néstor Craviotto.

**7 INDEPENDIENTE**  
Albíl; Serrizuela, Villavicencio, Milito, Domínguez; Ríos, Castagno Suárez, Guinazú; Montenegro, Insua; Silvera.  
DT: Américo Gallego.

**1 COLON**  
Irigoytía; Piccoli, Herbella, Morant, Pereyra; M. Romagnoli, Toresani; Capurro, Juan M. Parodi, J. Delgado; Carignano. DT: Jorge Fossati.

**Goles:** PT, 14m Delgado (C) en contra; 18m Montenegro (I) y 43m Silvera (I). ST, 4m Ríos (I); 20m Silvera (I); 28m Rivas (I); 33m Romagnoli (C); 44m Silvera (I). **Cambios:** ST, en el reinicio, Blanco por Parodi (C) y Bontempo por Piccoli (C); 11m Mina Polo por Delgado (C); 20m Pusineri por Ríos (I); 27m Rivas por Montenegro (I); y 31m Juan Eluchans por Guinazú (I).  
**Cancha:** Independiente.  
**Árbitro:** Sergio Pezzotta.

Independiente, con matices lujosos en su funcionamiento, humilló anoche a Colón con una goleada por 7-1, en Avellaneda, y se convirtió, al menos hasta mañana, en el único puntero del Torneo Apertura. El conjunto de Gallego, único invicto del certamen, construyó un festival de fútbol y goles a cargo de Andrés Silvera, en tres ocasiones, el uruguayo Javier Delgado, en contra, Daniel Montenegro, Leonel Ríos y Emanuel Rivas. El equipo de Avellaneda alcanzó los 17 puntos y superó por dos a Central, que hoy recibirá a Vélez en otro adelanto de la séptima jornada.

Independiente, aunque tuvo pasajes vistosos de juego, fue un equipo práctico, que demolió a Colón al ejecutarlo en las tres situaciones que generó en el primer tiempo. La primera de ellas, ocurrida a los 14 minutos, devino de un centro con dirección al arco conectado por Serrizuela desde la derecha que el uruguayo Delgado introdujo en su propio arco. Ese gol le quitó presión al equipo de Gallego, le facilitó el camino y cambió abruptamente el rumbo de un partido que había comenzado favorable a la visita, con una clara opción a los 7 minutos que Carignano no supo resolver, tras eliminar al arquero Albíl.

Pero Colón, con la desventaja, perdió el control, quedó expuesto a los pelotazos precisos de Serrizuela y no pudo evitar que Montenegro se juntara para jugar con Insua, Guinazú y Silvera. Cuatro minutos después de la apertura, Montenegro convirtió el segundo con un derechazo de media distancia que Irigoytía, adelantado, amortiguó con sus manos sin poder evitar que traspasara la línea de gol. Los santafesinos insinuaron una reacción y estuvieron a tiro del descuento pero el travesaño se lo negó a Delgado a los 28 minutos, cuando reventó el travesaño. Para colmo, Silvera, poco antes del descanso, selló el tercero en la primera gran jugada colectiva tras un brillante habilitación de Montenegro. El resto, todo el segundo tiempo —sobre todo a partir del golazo de Ríos— no fue sino jugar y tocar y cantar. Fiesta y sueño con los ojos abiertos.

UNION	RACING
N. Fernández	Campagnuolo
A. González	Ramos
Ortiz	Tambussi
Mosset	Ubeda
Humoller	Bedoya
Nto. Fernández Romero	
Priotti	Bastía
Torres	M. González
Capria	Peralta
Silva Pro	Estévez
Perezilindo	Pavlovich
DT: Kudelka.	DT: Ardiles.

Cancha: Unión.

Árbitro: Gustavo Bassi.

Hora: 19.10. TV: TyC Sports.

### ESCOLASO

Quiniela Nacional (I-B-C-Z)	Matutina
1 3728	8 8426
2 9216	9 0310
3 2365	10 8316
4 7151	11 1435
5 5440	12 7021
6 7365	13 4868
7 0087	14 7053
	20 2265

Quiniela Nacional (B-N-Q-R)	Vespertina
1 7956	8 3611
2 6507	9 4697
3 8007	10 3875
4 0194	11 4291
5 5804	12 3841
6 2575	13 0410
7 0927	14 9699
	20 0117

Quiniela Bonaerense	Vespertina
1 4533	8 5748
2 9992	9 9334
3 6078	10 6324
4 9264	11 6850
5 5306	12 2802
6 0023	13 6749
7 9285	14 5522
	20 7045

Quiniela Nacional (H-K-L-W)	Nocturna
1 8833	8 4344
2 9154	9 2317
3 8339	10 8658
4 8206	11 0797
5 2577	12 4579
6 4514	13 1538
7 3290	14 9907
	20 8337

Quiniela Bonaerense	Nocturna
1 8625	8 3217
2 3512	9 2394
3 0880	10 4965
4 2638	11 4525
5 7617	12 1771
6 3521	13 5365
7 4644	14 8271
	20 7643







LA CRISIS ECONOMICA GENERO HORAS Y HORAS EN TORNO AL MISMO TEMA

# El sexo oral ha invadido la televisión

Los programas recrean al sexo como un relato interminable de rarezas. Los sexólogos León Gindín y Virginia Verdier explican el fenómeno.

Por Julián Gorodischer

▲ Policías, tío y sobrinos, en versión Pol-ka, recorren la gama que va de la comedia lunática a la acción violenta sin escenas de alcoba o desnudos como los de antes. ¿Alguien se acuerda de la revolución que causó "Por ese palpitante", con sus travestis y lesbianas en plan íntimo? La tira modelo 2002 poco se preocupa por lo que sucede en la cama; el sexo ingresa en la televisión por otra vía: pocas imágenes y más palabras para referir a las variantes más extravagantes del conflicto íntimo. Desde el mediodía, con "La Corte", la TV zarpada abre el juego. "No quiere saber nada conmigo", se enuncia, y en el estudio hay una cama tendida para la ocasión. La esposa se queja, y el hombre argumenta que "el pito no responde porque es gorda". Un nuevo bloque, y es momento de la puja entre el travesti y su cliente por su puesta "defraudación". "Le pagué y no quiere tener sexo", dice el denunciante; el aludido responde: "Me dijo que era atlético, y es un desastre". Es apenas el comienzo.

"Se llegó a un momento de saturación en el cual cada vez es más difícil motivar a la gente", opina la sexóloga Virginia Verdier. "Una relación sexual implícita ya no es erotismo. Sería casi risueño mostrar una escena de infidelidad como la de Roxy y Panigassi en 'Gasoleros'. Los relatos impactantes alimentan la curiosidad y el chisme, son extraños, pero divertidos, permiten salirse de la propia vida frustrada, con los efectos de un circo romano. Es lo que le pasa a muy poca gente—dice—, pero vende; y lo que interesa a las empresas es que la gente se quede colgada del televisor." "La parejita que se quiere—analiza el sexólogo León Gindín— no tiene interés. En México se obligó a que si

diva no le teme al horario de protección al menor y se postula para conducir el segundo "Confianza ciega" en Canal 9. "Esta es la vida misma, unos se enamoran, otros se calientan, otros despluman, la tele es un reflejo...", puntualiza la diva. La embarazada duda entre cuál de tres es el padre del niño, y el fiestero quiere seguir durmiendo con sus dos mujeres. En la tribuna, el dedo de la anciana se levanta, y Moria lo corta al vuelo: "Calmate mamita, viví y dejá vivir..."

La tele de la crisis detecta en Flavia Miller un símbolo del "bajón": un largo camino que empezó con el affaire de Huberto Roviralta y terminó en un arancel de 150 patacones por sesión. Mucha agua ha corrido, y Jorge Rial o Susana Rocasalvo repiten la cifra como si se sintetizara otra tragedia. La "prostitución VIP" de la Argentina en bancarota cobra en bonos, y la ex conejita oculta sus ojeras detrás de los lentes negros. Si se los saca, como pide Chiche Gelblung, en "Edición Chiche", aparece el monstruo: la lumpen-vedette ya no paga cirugías ni colágeno. "Zap TV" retoma el tópico en su variante gay, para comprometer a Guido Süller o narrar la caída de Matías (de "Cupido") en la prostitución travesti. Poco importa a la tele de las tardes el rumorero sobre famosos; ha sido reemplazado por la sexualidad de los raros.

El capocómico de la excitación permanente (Guillermo Francella), en tanto, suma rating contando el affaire clandestino con la cuñada (Andrea Frigerio), en clave de comedia de enredos. Antes lo hizo con la lolita (Julietta Prandi), y con el flirteo sadomaso con la jefa. En los sketches de "Poné a Francella" se ve un repertorio de ratones, siempre y cuando sea con menores de 18 o rozando la ilegalidad. Que el sexo—propone Francella— se ubique del lado de la mentira: a la esposa, al padre de la nena, a los compañeros de trabajo. El mentiroso gozó con la amiguita de la hija, siempre al borde de la consumación del acto, y ahora lo hace detrás de la puerta con la cuñada.

"En la televisión—dice Gindín—, los guionistas y los productores dedican grandes tiras o programas al affaire entre cuñados o a situaciones que tienen que ver con lo raro o lo difícil. Nunca aparece de verdad lo que es el sexo común. Siempre tiene que haber algo poco frecuente; se olvidan del amor, del vínculo afectivo." Para Verdier, "el sexo en TV se mira disociado de la propia vida. No tiene efectos sobre la audiencia; es lo que les pasa a algunas personas, distinto de lo que le pasa a cada uno en función de su crianza, su mapa del amor, su mapa erótico formado en los primeros años de la vida, y en las experiencias buenas o malas que se tuvieron. Lo otro se ve como una novela, una película, algo que no tiene nada que ver con uno".

Cuando la tele se aparta del relato de alto impacto y genera un ci-



Graciela Alfano fue una precursora de la tendencia: hablar y hablar de una intimidad que no muestra. En la ficción hay cada vez menos cantidad de sexo, en los reality y programas de chimentos cada vez más.

clo hecho para excitar, congela los cuerpos en el calendario de *qualité* de "Fantasías", fotos cuidadas, todo en su lugar, como para que el estatismo del desnudo, con las cautelas del caso, no alarme conciencias y compense con "belleza" la santidad de las palabras de los *fre-aks* vespertinos. El resto es otra cosa: travestis y prostitutas mediáticas llenan horas de pantalla, y los conductores moralizan.

"Descubrimos a Flavia Mi-

**Lugar: "El sexo en TV se mira disociado de la propia vida. No tiene efectos: se lo ve como una novela, una película, algo que no tiene nada que ver con uno". (Verdier)**

ller...", anuncia Rial, y la cámara oculta—aplicada ya no a la trama política sino al *reality fiction*, que construye enrevesadas tramas sobre la base de vidas reales—se encarga del resto. Para armar el culebrón, deberá aparecer la prima y el ex marido, el acompañante actual—un taxista—y un cliente arrepentido: la historia quedará tejida para salvar la semana, a bajo presupuesto y alto impacto. Se escuchará amplificado el regocijante testimonio ("150 patacones por media hora") que Flavia repite en "Intrusos" y "Rumores", por qué no en "Edición Chiche", aquel que resume la caída de la elite de los famosos, el que asegura que ninguno se salva en la Argentina, como para que todo el mundo sepa que "estrellas" eran las de antes.

## EMOCIONANTE Y DIVERTIDA PARA CELEBRAR LA VIDA

### CONSTRUYENDO LA VIDA

Un film con sólidas actuaciones y con un elenco de calidad.

Arribal Vinelli - CLARIN

### KEVIN KLINE

- Es o no es?

### KRISTIN SCOTT THOMAS

- Gosford Park

### HAYDEN CHRISTENSEN

- Episodio 2

### MUY BUENA

Excelentes actuaciones de Kevin Kline y Kristin Scott Thomas.

Carlos Boghossian - GENTE

### DIVERTIDA

Conmovedora y movilizante como pocas, para celebrar la vida.

Roberto Quirno - RADIO 10

### IMPERDIBLE

Excelente exaltación de los valores humanos.

Enriquecedora.

Luis Pedro Toni - RADIO 10

### DE VISION IMPRESCINDIBLE

Nunca es tarde para reconstruir la vida, el amor, los afectos.

Un viaje hacia lo mejor de uno mismo.

Nora Lafon - RADIO PRIVADANA

un film de IRWIN WINKLER  
**construyendo la vida**

EMOCIONANTE EXITO / HOY TAMBIEN FUNCION TRASNOCHE  
VILLAGE RECOLETA - CINEMARK PALERMO - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO - ATLAS SANTA FE  
GAUMONT - PATIO BULLRICH - CINEMARK PUERTO MADERO - MULTIPLEX BELGRANO  
SHOWCASE BELGRANO - HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER - SHOWCASE NORTE  
HOYTS GRAL. CINEMA MORON - SHOWCASE HAEDO - VILLAGE PILAR - CINEMA CITY (LA PLATA)

El amor en pareja. El amor a los hijos. El amor a la vida. Una verdadera historia de amor.



## Se viene San Sebastián

El cineasta estadounidense Francis Ford Coppola, quien recibirá un homenaje y será el centro de una retrospectiva, y su colega alemán Wim Wenders, que presidirá el jurado de la sección oficial, serán dos de las figuras del 50º Festival Internacional de Cine de San Sebastián. A ellos se le sumará el alemán Volker Schlöndorff, director de *El tambor*, a quien el festival le dedicará una exhaustiva muestra. Durante el certamen se realizará un homenaje especial a Coppola que incluirá un acto y una muestra de nueve de sus películas, entre ellas *El padrino* y *Apocalipsis Now Redux*. El festival se desarrollará entre el 19 y el 29 de este mes y contará con una importante presencia argentina, que comienza con la participación de *Historias mínimas*, de Carlos Sorín, y *Lugares comunes*, de Adolfo Aristarain, en la competencia por la Concha de Oro. A ellas se suman las que participarán en la sección "Made in Spanish": *Caja negra*, de Luis Ortega; *Un día de suerte*, de Sandra Gugliotta; *Sudeste*, de Sergio Bellotti; *Un Oso rojo*, de Adrián Caetano; *Mercano, el marciano*, de Juan Antín, y *El juego de la silla*, de Ana Katz. En el apartado "Perlas de otros festivales", se verá *Irreversible*, la última película de Gaspar Noé.

# La historia secreta del desembarco de la televisión en la Argentina

El presidente Perón no valoró su importancia, pero Evita sí. Al menos ésa es la historia que cuenta un programa que Canal (á) presenta hoy.

Por Oscar Ranzani

▲ Cuenta la historia que Perón le desconfiaba, pero Evita, aun muy enferma, la impulsó sin vacilar. No es que el General no apoyara el invento que revolucionó las comunicaciones del siglo XX sino que lo miraba con recelo porque no lo entendía. Tal vez pensaba que esa figura de líder carismático que había construido en el cara a cara con el pueblo se desdibujaría en la pantalla. Sin embargo, Evita —que había renunciado hacía muy poco tiempo a la candidatura a vicepresidente para el segundo gobierno de su compañero de vida— inauguró la televisión el 17 de octubre de 1951 durante la celebración del sexto aniversario del movimiento peronista en la Plaza de Mayo. Paulatinamente, la televisión se convertiría en el medio de comunicación con más llegada a la gente, un proceso cuya finalización es este momento del siglo XXI y, a la vez, en el más polémico. La génesis de su existencia está narrada con detalle en el especial "La llegada de la televi-

sión", que Canal (á) presentará hoy a las 14 en el marco del ciclo "Argentina, una historia".

El debut de la televisión en el país no fue una noticia relevante para los diarios de la época y no tuvo una inauguración oficial por parte de las autoridades. Durante las primeras semanas, los únicos privilegiados no fueron los niños sino los amigos del gobierno, quienes recibieron unos aparatos envueltos en grandes cajones de madera. La fascinación por la imagen se reflejaba en las vidrieras de los comercios que ofrecían a precios suculentos el nuevo "chiche" electrónico. Como la mayoría de la gente no tenía acceso al televisor, se agolpaba en los negocios para estar al tanto de la novedad. En esa época existía solamente el Canal 7, propiedad del Estado, que operaba en la sede del Ministerio de Obras Públicas. El despegue se produjo el 4 de noviembre de 1951, cuando comenzó a ofrecer cinco horas de programación diaria con géneros disímiles como el humor, deportes y cine. Los contenidos de la radio se trasladaron a la TV, que empezó a transmitir los teleteatros. Años más tarde, los melodramas se convertirían en el fenómeno que atraparía al público femenino.

"Había como 45 minutos entre programa y programa", recuerda Edgardo Borda, antiguo productor y director de televisión. "A las 6 de la tarde terminaba un programa y casi a las 7 en el mismo estudio se ponía al aire el segundo. Por lo tanto, el grupo de realizadores y de utileros desarmaban la escenografía del programa en 15 minutos y tenían media hora para armar el restante. Mientras lo ensablaban iban colocando la luz y los actores repasaban su letra. En medio de eso, que era una locura, sonaba una chicharra, subías al control y salías al aire. Realmente fue una etapa lindísima porque te obligaba a usar la cabeza para poder trabajar", comenta. "Ahora parece gracioso, pero los decorados eran bastidores o armazones de made-



Eva Duarte era una figura del ambiente artístico, antes de Perón. Eso le permitió intuir la importancia de la llegada de un nuevo medio.

**Fútbol: El 18 de noviembre de 1951, una semana después del triunfo electoral del peronismo, se transmitió el primer partido: San Lorenzo recibía a River Plate.**

ra con tela", explica el escenógrafo Cacho Caldentey. "Esa tela estaba pintada de acuerdo con lo que se precisaba. Teníamos distintos tipos de decorados: salas lujosas (que eran francesas o inglesas), paredes rotas, frentes de casas, barcos, trenes, ranchos, etcétera. Pero nada era de papel. Todo era pintado porque veníamos del teatro y los materiales tenían que ser muy livianos, ya que el armado y el traslado de todo eso tenía que ser muy práctico", explica Caldentey.

Dos datos curiosos. El 18 de noviembre de 1951, una semana des-

pues del segundo triunfo electoral del peronismo, se transmitió el primer partido de fútbol por el campeonato: San Lorenzo recibía en el viejo Gasómetro a River Plate. El 1º de abril de 1954 salió al aire el primer noticiero televisivo. Cada emisión duraba quince minutos y el conductor daba las noticias escribiendo con una tiza en un pizarrón, sin utilizar material de archivo.

El documental cuenta cómo en los '60, la televisión pasó de tener un carácter artesanal para industrializarse y comercializarse a partir del surgimiento de tres nuevas emisoras: Canal 9 (que fue adquirido por Alejandro Romay en el '65), el 13 (manejado por el cubano Goar Mestre) y el 11 (propiedad de una empresa liderada por un empresario muy ligado a la Iglesia). Desde entonces, la batalla por el rating se fagocitó la creatividad de la mayoría de los productores.

## María Félix, ahora en paz

▲ La famosa actriz mexicana María Félix no murió envenenada sino de un paro cardíaco. El procurador del Distrito Federal, Bernardo Bátiz, informó ayer que los exámenes histo-patológicos realizados al cuerpo de "La Doña" indican que murió "de insuficiencia cardíaca". "No se identificaron sustancias tóxicas en las muestras biológicas recibidas y analizadas", precisó. El peritaje ordenado por la justicia determinó entonces "que no hubo causas externas extrañas en la muerte". María Félix murió el 8 de abril. Tras conocerse que el principal heredero era su ayudante, Luis Martínez, el hermano de la diva, Benjamín, interpuso una demanda ante las sospechas de "un envenenamiento o de un suicidio inducido".

## EXCELENTE

"UNA DE LAS PELÍCULAS MAS ORIGINALES Y FASCINANTES DEL AÑO. UNA FIESTA PARA LOS SENTIDOS QUE SORPRENDE Y NO DA RESPIRO AL ESPECTADOR."

— Jorge Carnevale, NOTICIAS —

"EXCELENTE. UNA COMBINACION SALVAJE DE ARTES MARCIALES, SUSPENSO E INTRIGAS PALACIEGAS. NO TE LA PIERDAS."

— Guillermo Fernández, ROCK & POP —

"EXCELENTE. FASCINANTES IMAGENES. DESLUMBRANTE FIESTA VISUAL."

— Roberto Quiroga, ROLLO 11 —

"LLEGA EL FUTURO DEL CINE EUROPEO. DESPUES DE 'PACTO DE LOBOS' LAS COSAS NUNCA SERAN IGUALES."

— José Sánchez, EL DIARIO VANGUARDIA —

"UN GRAN ESPECTACULO. SOSTENIDO Y ENCANDILANTE COCTEL DE AVENTURAS, ACCION, MISTERIO Y FANTASIA."

— Gerardo López, LA VANGUARDIA —

"MUY BUENA. PACTO DE LOBOS SORPRENDE SIN PALISAS AL PUBLICO CON BUEN RITMO Y GRAN POTENCIA VISUAL."

— Diego Casabian, AMBERO —

"EXCELENTE. UNA OBRA MAESTRA DE ACCION Y AVENTURA EN LA TRADICION DE LAS MEJORES PELICULAS DEL GENERO."

— Sebastián Tikhonov, EL ESPECTADOR, LA VANGUARDIA —

**PACTO DE LOBOS**

VINCENT CASSEE MONICA BELLUCCI MARK DACASCOS

UNA PELICULA DE CHRISTOPHE GANS

SENSACIONAL EXITO EN LAS MEJORES SALAS



viernes 23:30hs . sábado 24:00hs  
sala pablo neruda





EL FESTIVAL VENECIA 2002 INGRESO EN SU RECTA FINAL

# La hora de las definiciones

**Página/12**  
**en Italia**

**Por Luciano Monteagudo**  
Desde Venecia

Entre la gente de cine, aquí en Italia, circula un chiste: ¿Saben qué es para Berlusconi una película? Aquello que necesita para ocupar el tiempo entre una tanda publicitaria y la siguiente. Con estas palabras, el suizo Moritz de Hadeln —el nuevo director del Festival de Venecia, después de una tormenta política que barrió con su antecesor y que determinó que ningún italiano se hiciera cargo del puesto— desmintió ante un grupo de periodistas extranjeros, entre los que estaba **Página/12**, cualquier grado de injerencia oficial en la programación de la Mostra. De hecho, De Hadeln ya tuvo un cruce de espaldas con el ministro de Cultura, el conservador Giuliano Urbani, y logró algo —dicen los veteranos aquí en Venecia— que hasta ahora parecía imposible: que ningún miembro de la administración política se hiciera presente en la ceremonia de apertura. Es más, el diario local *Il Gazzettino* se quejó amargamente, en primera página, del protocolo, que no habría tenido en cuenta a los máximos representantes de la Regione Veneto. «Esperemos que en la fiesta de clausura las presiones de los políticos no excluyan a la gente del cine», salió a su vez al choque la revista de cine *Cine*.

Todo este cotilleo parece serle indiferente a De Hadeln, que dice también estar al margen de las apuestas sobre si se queda o no en el puesto. «Yo firmé contrato sólo por un año», afirma el hombre que estuvo durante más de dos décadas al frente de la Berlinale. Esta situación le ha permitido poner en negro sobre blanco, en el prólogo de catálogo, que «va a demandar coraje y determinación librarse de viejos hábitos y formas de pensar, ignorar viejas y estériles polémicas, concebir una nueva relación entre la Mostra y el resto de la Biennale, sacarse de encima el peso de una burocracia anacrónica e ineficiente para crear una nueva y moderna Mostra».

¿Y el cine? No le ha ido mal a De Hadeln en su experiencia piloto en Venecia. Cuando todavía falta la última jornada en concurso (hay una particular expectativa por *Oasis*, del director coreano Lee Chang-dong, de quien en Buenos Aires se vio su excelente film anterior, *Peppermint Candy*), puede decirse que la edición número 59 del festival estuvo a la altura de su fama, a pesar de que se hizo en apenas cuatro meses y estuvo a punto de sufrir un boicot internacional. «Milagro en el Lido», tituló incluso la influyente revista especializada *Variety*. Es verdad que un festival con una tradición como el de Venecia tiene ya una dinámica propia y un lugar asegurado en el calendario cinematográfico internacional, lo que determina que decenas de películas de todo el mundo que no estuvieron listas para Cannes (en mayo) y que no quieren esperar a Berlín (en febrero) cuenten con la Mostra veneciana como plataforma de lanzamiento. Se diría, en todo caso, que el mérito de esta nueva administración fue el de saber aprovechar esta circunstancia, tendiendo una red lo más amplia posible.

El debut del suizo Moritz de Hadeln como director de la Mostra puede considerarse satisfactorio: conservó el nivel de calidad de la historia y, al tiempo, mantuvo a raya a las huestes del gobierno de Berlusconi.



“Dirty Pretty Things”, el nuevo film de Stephen Frears, ambientado en el submundo de Londres. Lejos de las tentaciones de Hollywood, el inglés retornó aquí a su mejor expresión cinematográfica.

Desde Hollywood, llegaron los principales lanzamientos de otoño de los grandes estudios, lo que le permitió a la Mostra tener ocupados a los fotógrafos registrando el paso por la alfombra roja de algunos rostros famosos, como Tom Hanks que acompañó a *Camino a la perdición*, y Harrison Ford que trajo *K: 19 The*

ningún film a la altura de *Tornado a casa*, de Vincenzo Marra, la revelación del año pasado de la Settimana de la Critica, que luego resultó la película ganadora del último Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. Francia puso en la competencia por el León de Oro a films de Michel Deville (*Un monde presque paisible*) y Patrice Leconte (*L'homme du train*) y reservó para el concurso paralelo “Controcorrente” algunas de sus mejores fichas, como la magnífica *Vendredi soir*, de Claire Denis, y *Un homme sans l'occident*, una original incursión por el campo de la ficción del gran fotógrafo y documentalista Raymond Depardon.

Desde Gran Bretaña llegaron a su vez dos de los títulos que más sueñan para el León de Oro: *The Magdalene Sisters*, de Peter Mullan, que ya en el comienzo de la Mostra entusiasmó a la crítica y enfureció al Vaticano con su potente invectiva contra la represiva cultura católica irlandesa, y *Dirty Pretty Things*, de Stephen Frears, que ahora en el final volvió a poner calor y suspense en la competencia oficial. Ambientada en el submundo de Londres, donde los inmigrantes ilegales llevan una dura lucha cotidiana por la

supervivencia, esta película de presupuesto modesto, lejos de las tentaciones de Hollywood, devuelve a Frears al cine que mejor hace y conoce, como el que supo hacer en *Ropa limpia*, *negocios sucios* y *Sammy y Rosie van a la cama*. Los de Mullan y Frears pueden ser títulos para los premios, junto con *Far from He-*

aven, de Todd Haynes, que es otro de los candidatos al León que sueñan fuerte.

Oriente también tiene sus chances no sólo con *Dolls*, la fábula romántica de Takeshi Kitano, sino también con la china *The Best of Times*, de Chang Tso-chi, en el concurso oficial, y con *Public Toilet*, de Fruit Chan, y *Springtime in a Small Town*, de Tian Zhuangzhuang, en “Controcorrente”. La gran ausente este año en la Mostra ha sido sin duda América latina. La dirección del festival terminó reconociendo que no tuvo el tiempo suficiente como para profundizar en la producción brasileña y argentina, lo que les llevó a incluir solamente una película mexicana, *La virgen de la lujuria*, otro barroco descenso a los infer-

**Chiste: “¿Saben qué es para Berlusconi una película? Aquello que necesita para ocupar el tiempo entre una tanda publicitaria y la siguiente”, dijo el director.**

nos del melodrama debido a Arturo Ripstein y su guionista de siempre, Paz Alicia Garciadiego. En este sentido, no se puede decir que Venecia 59 haya sido un festival de descubrimientos, pero tampoco condescendió —en una edición particularmente crítica— a rendirse a las imposiciones del mercado.

PALERMO MUSICA PRESENTA

Todos los SABADOS de septiembre • 22 hs.

## Fats Fernández

...debido al éxito de sus presentaciones, sigue durante todo el mes de septiembre.

**notorious** Hoy 22hs

CD's • BAR

Av. Callao 966 - Reservas al 4813-6888

## TEATRO DEL PUEBLO • SOMI

TEATRO DEDICADO AL AUTOR ARGENTINO



### Historia de Varieté

de Roberto Cossa  
Gogo Andreu - Cutuli - Marcela Paoli  
Dirección: Salvador Amore  
Sábados 20 hs. Domingos 19 hs.



### Bésame Mucho

Dramaturgia  
y dirección: Javier Daulte  
Sábados 23 hs. Domingos 21 hs.

### ESQUÍRLAS

de Mario Diamant.  
Dirección: Víctor Mayol

E. Nieva - T. Lestingi - A. Darín - I. Haimovici - M. Alarcón  
Viernes 21.30 hs. Sábados 21.45 hs. Domingos 20.45 hs.

Avda. Roque Sáenz Peña 943 - Informes 4326-3606  
Platea \$ 10.- Jubilados y estudiantes \$ 5.-

## Primer Festival

ENTRADA LIBRE

### Por un comedor para San Telmo.

Ponga con nosotros un ladrillo

Con la presencia de:  
**Brian Chamboleyron**  
**Claudio Sosa**  
**Cristina Banegas**  
**Germán Reynoso**  
**La Banda Ancha**  
**La Vasija**  
**Las Voces de San Telmo**  
**Liliana Herrero**  
**Tango Protesta**  
y otros...

**Sábado 7 de Septiembre a partir de las 12**  
Choripanes y cosas ricas en  
**PLAZA DORREGO**

Al final del Festival, a las 20 hs., marchamos a Piedras y San Juan a poner la piedra fundamental de nuestro comedor.

Construcción colectiva de la



En caso de lluvia se pasa para el sábado 14 de septiembre



# PLAY

## II Videos periféricos

En el marco de la quinta edición del festival de teatro, danza y música que hasta fin de mes se lleva a cabo en el Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes al 2000), se presentarán tres de las obras más celebradas del grupo teatral El Periférico de Objetos, integrado por Daniel Veronese, Ana Alvarado y Emilio García Wehbi. Se trata de *Máquina Hamlet*, *Circo negro* y *Zoedipous*, que en sus versiones en video se exhibirán a lo largo de tres lunes sucesivos —a partir de pasado mañana y hasta el 23 de este mes—, siempre con entrada libre y gratuita. Una inmejorable oportunidad de ponerse al día con la trayectoria del que posiblemente sea el más revolucionario proyecto teatral emprendido en los últimos años en la Argentina.

## III Chile en el Museo

El ciclo estable de documentales que desde hace meses lleva adelante el Museo del Cine con coordinación de Andrés Habegger ofrece, a lo largo de setiembre, tres muy buenos documentales de origen chileno, todos ellos centrados en la dictadura pinochetista y sus secuelas. Se trata de *Chile, ¿hasta cuándo?*, del australiano David Bradbury (1986); *Imágenes de una dictadura*, de Patricio Henríquez (1999); y *Chile, la memoria obstinada*, de uno de los mejores documentalistas del Cono Sur, Patricio Guzmán (1999). Se verán en orden sucesivo todos los martes a partir de la semana próxima, a las 17 en la sede del Museo (Defensa al 1200) y con entrada a un peso.

## II El MAM va a la Terraza

En el ya tradicional Ciclo de Arte Electrónico que coordina la licenciada Graciela Taquini en el Museo de Arte Moderno (San Juan 360), hoy a las 18 el colectivo Terraza —un grupo interdisciplinario que presenta creaciones en artes visuales, net art, música y literatura— presentará una navegación pública en su sitio de Internet. Lo cual constituirá, sin duda, una actividad ideal para los buscadores de novedades electrónicas. Como de costumbre, la entrada al MAM es libre y gratuita.

## ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Ricardo Lew (música)

- 1) *La Armada Brancalione* (M. Monicelli)
- 2) *Los desconocidos de siempre* (M. Monicelli)
- 3) *Amigos míos* (M. Monicelli)
- 4) *Zorba, el griego* (M. Cacoyannis)
- 5) *Rey por inconveniencia* (P. de Brocca)

# La paranoia es, quizás, el peor enemigo de un muchacho complicado

"Atrapado en la oscuridad" transmite una acabada sensación de opresión, dentro de una Manhattan hostil para el protagonista.

Por Horacio Bernades

Hace unos años, una película llamada *Pi* se convirtió en un pequeño suceso del cine independiente y le dio un nombre a su director, Darren Aronofsky, actualmente a cargo de la nueva entrega de Superman. Allí, en su busca del número perfecto, un joven genicillo de las matemáticas terminaba sumido en las peligrosas aguas de la esquizofrenia y la manía persecutoria. Lo que tornaba particularmente inquietante su odisea era que nunca se sabía del todo hasta qué punto ésta no sucedía íntegramente dentro de su cerebro. Algo semejante ocurre en *Fever*, en la que un joven artista se ve inmerso en una pesadilla, a partir del momento en que presencia un crimen en el derruido edificio en el que vive. Estrenada en Estados Unidos el año pasado, por estos días el sello independiente SBP lanza en video, con el título *Atrapado en la oscuridad*, esta inmersión en la paranoia urbana cuyo protagonista no es otro que Henry Thomas. Puede que el nombre no suene demasiado, pero Thomas es aquel chico de *ET*, ahora casi treintañero.

Dibujos de cráneos que Nick Parker (Thomas) en sus clases anticipan ya, desde la propia secuencia de títulos, en qué territorio va a tener lugar el cuento. Contada desde el punto de vista del protagonista, a lo largo del relato crecen las correspondencias entre la realidad física y el estado psíquico de Parker. Pocas veces Nueva York lució tan oscura y ominosa como aquí y no son frecuentes las ocasiones en que una puesta en escena luce la homogeneidad exhibida por el realizador y sus colaboradores. *Fever* es el primer opus en solitario del británico

Alex Winter, cuyos antecedentes no permitían imaginar este rigor estilístico. Winter había debutado como actor allá por fines de los '80, cuando formó —junto con Keanu Reeves, en sus inicios— un dúo de drogones más o menos descerebrados llamados *Bill & Ted* y protagonistas de un par de películas a las que *Beavis & Butthead* y *El mundo según Wayne* les deben bastante. Poco más tarde, Winter escribió, protagonizó y codirigió una despatarrada bizarra llamada *Freaked*, donde pulularon fenómenos de circo y guiños varios al género de terror.

Exiliado más tarde en el mundo de los comerciales y los clips musicales, nada parecería deberle menos a la formación de su realizador que

**Debut: "Fever" es el primer opus en solitario del británico Alex Winter, también actor, cuyos antecedentes no permitían imaginar este rigor estilístico.**

*Atrapado en la oscuridad*, una película en la que la cámara raramente se mueve, los planos aparecen dominados por grandes ambientes semivaciados y la coloración general se presenta teñida de sombríos, apagados tonos parduscos. Avanzada la historia, se sabrá que Nick Parker es hijo de una familia acomodada y que alguna escena traumática, vinculada con la muerte de la madre, está enterrada en su pasado. Como si en algún momento hubiera resuelto exiliarse de la sombra familiar, el muchacho vive ahora en el límite justo entre la bohemia y la miseria, en un descascarado edificio de las



Henry Thomas es Nick Parker, el hombre atrapado en la oscuridad. Thomas fue el niño protagonista del clásico "ET" en los '80.

afueras de la ciudad. Desde allí, los rascacielos de Manhattan lucen distantes, bañados siempre por una luz crepuscular. Filmada en 1999, en ese horizonte se divisan todavía las Torres Gemelas. Visto en perspectiva, el detalle añade un componente de inquietud al paisaje. En consonancia con ese ambiente, el mundo de Parker parece descascarse también, como le ocurría al locatario Polanski en ese clásico de la paranoia edilicia que es *El inquilino*.

El mismo día en que se entera de que no le renovarían el contrato en la escuela de artes plásticas donde da clases, Parker presencia una discusión entre el portero del edificio y un deudor, y a la mañana siguiente aquel aparece brutalmente asesinado. De allí en más, su difuso estado de ansiedad —inmejorablemente transmitido por el pálido y furtivo Henry Thomas— aumenta, junto con la investigación policial a cargo de un detective convenientemente desconfiado (el morocho Bill Du-

**Dato: Filmada en 1999, en el horizonte se divisan todavía las Torres Gemelas. Visto en perspectiva, el detalle añade un componente de inquietud.**

ke), la presencia de un vecino obsesionado con cuchillos nazis y antiguas sectas heréticas y el reencontro con la familia, presidida por una opresiva figura paterna. Alguna excursión nocturna del protagonista en estado de sonambulismo y cierta pesadilla aumentan la sensación de que no todo está funcionando bien en el cerebro de Parker. Lo interesante de *Atrapado en la oscuridad* es que nunca es posible saber del todo hasta qué punto el mundo que su angustiado protagonista habita es real, o si se trata de la proyección de un cerebro quizá demasiado inquieto.

## Lanzamientos

**A LA IZQUIERDA DEL PADRE,** de Luiz F. Carvalho. Con S. Mello, R. Cortez y S. Spoladore. 2001, 170 min. Primer Plano Video.



Basada en una novela maldita del paulista Raduan Nassar, la ópera prima de Luiz Fernando Carvalho es una de las experiencias cinematográficas más ambiciosas e intensas que se hayan visto en bastante tiempo. Saga familiar sobre el patriarcado rural de origen árabe en el interior de Brasil, *A la izquierda...* se juega decididamente a la tragedia clásica, al plantear la rebelión de uno de los hijos y la reivindicación ciega de la pasión, aunque ésta arrase hasta con el tabú del incesto. Torturada y extrema como una novela rusa del siglo XIX, cargada de diálogos literarios que dichos con menos convicción resultarían kitsch y ampulosos, actuada con desgarro y filmada con una elocuencia plástica inusual, esta obra mayor resultó uno de los films más premiados del reciente Buenos Aires Festival de Cine Independiente.

**DESPERTANDO A LA VIDA,** de Richard Linklater. Con las voces de Ethan Hawke, Julie Delpy y otros. 2001, 101 min. Gativideo.



Especialista en cine de jóvenes, el texano Richard Linklater también arriesga lo suyo en *Waking Life*, erróneamente titulada *Despertando a la vida* (la traducción correcta debió haber sido "Vida consciente"). El realizador de *Dazed and Confused* y *Antes del amanecer* retoma aquí su tema favorito, el pasaje de la adolescencia a la juventud, pero poniendo ahora a su protagonista en medio de largos diálogos filosóficos. Como ocurre con *A la izquierda del padre*, *Waking Life* sería una película insoportablemente pretenciosa si no fuera porque responde a una genuina necesidad expresiva por parte de su realizador. Además, se trata de un film de animación que debe menos al dibujo animado que a la figuración pictórica, y la banda de sonidos son tangos, finamente ejecutados por un grupo de cuerdas.

**DÍA DE ENTRENAMIENTO,** de Antoine Fuqua. Con Denzel Washington, Ethan Hawke y Scott Glenn. 2001, 120 min. AVH.



Hasta ahora caracterizado por sus vicios videocliperos, el morocho Antoine Fuqua se despacha con un drama policial de altísimo voltaje. En el que posiblemente sea el papel de su vida, Denzel Washington deja de lado su aura de actor "serio y respetable" y se mete de lleno en la piel de un detective de narcóticos, de esos cuya única diferencia con los delincuentes es la placa de bronce. Durante un largo viaje del día hacia la noche, un novato recién ingresado al servicio (Ethan Hawke, comprometido también de manera inusual con su personaje) deberá decidir si se convierte o no en uno de sus protegidos. Más allá de un final que cede a la convención del enfrentamiento entre el bueno y el malo para hundirse en la moralina, al filmar en tiempo real los cuerpos de ambos actores, Fuqua logra un film de intensidad infrecuente.

**LA MANSION DE ROSE RED,** de C.R. Baxley. Con Nancy Travis, R. Blanche y Julian Sands. 2002, 254 min. AVH.



Directo en video sale esta miniserie escrita por Stephen King y filmada por Craig R. Baxley, realizador habituado a ponerse al servicio del escritor. El problema es que a King parece habersele agotado definitivamente la inspiración, por lo cual repite sus peores vicios (la multiplicación de subtramas cuyo única motivación parecería ser la de sumar páginas o minutos), atenta sus virtudes (el descaro de novela barata con el que solía entregarse al más desafortunado *grand guignol*) y se roba a sí mismo y a buena parte de la literatura de terror. Es que recurre por enésima vez al viejo truco del grupo de psíquicos que ingresa en una casa de fantasmas y a una nena telequinética estilo Carrie. Para completar el asunto, *La mansión de Rose Red* dura más de cuatro horas (viene en dos casetes) y los actores no son precisamente los mejores en lo suyo.



"LO QUE VA DICTANDO EL SUEÑO", DE GRISELDA GAMBARO

# Unas fantasías liberadoras

LO QUE VA DICTANDO  
EL SUEÑO8  
PUNTOSDe Griselda Gambaro  
**Interpretes:** Jorge Suárez, Alicia Zanca, Horacio Peña, Luis Machin y Julia Calvo.**Música:** Carmen Baliero.  
**Dirección:** Laura Yusem.**Lugar:** Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Funciones: jueves a las 19.30, viernes a las 20, sábado y domingo a las 21. Entrada: 8 pesos (jueves: 4 pesos).

Por Hilda Cabrera

Ana quisiera tener sueños tan perfectos que ningún dolor los traspase, pero debe vérselas con una realidad que se parece mucho a una pesadilla, ya que la rodean más seres crueles que bondadosos. Fregona en un geriátrico, hermana de Manuel, un tipo despótico que ella idealiza, y con quien dice haber navegado alguna vez en mar abierto (ese "paraíso donde nadie podría castigarlos por tanta dicha"), es a los ojos del espectador una muchacha torpe y herida, y una guía en esta obra-laberinto escrita por Griselda Gambaro. Hecha de sueños y vigiliat, *Lo que va dictando el sueño* retrata a una joven de uniforme gris (la excepción es el vestido blanco que luce en la escena primera), a la que ubica en la franja de los sojuzgados, de aquellos a quienes otros les han vedado el presente. La pieza exige una especial atención del espectador, que sólo así podrá apreciar lo que se le revela de modo fugaz en cada gesto o palabra. A los intérpretes les toca modificar abruptamente la identidad de sus respectivos personajes, concebida como plural, y dar vida a una situación distorsionándola, porque así lo quiere Ana (papel a cargo de Alicia Zanca), decidida a dar batalla a los sueños que se le rebelan.

La muchacha convierte su fantaseo en acción liberadora, arrastrando en ésta a un anciano del geriátrico, al que cuida como a un ser querido. Las escenas en que se los ve juntos toman a veces la forma de un cuadro religioso y pagano al mismo tiempo: secuencias en que Ana sonríe con beatitud, como si una milagrosa aparición la serenara en el peor momento, y otras en las que adopta poses de virgen-madre piadosa.

La puesta de Laura Yusem, concebida como una obra-laberinto, está atravesada por la ambigüedad. En ese marco, resaltan notables los toques surrealistas a tono con perversiones de la realidad argentina.



Jorge Suárez, Alicia Zanca y Horacio Peña le dan brillo a "Lo que va dictando el sueño".

La obra puede verse de jueves a domingo en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín.

Si bien se trata de una obra donde la ambigüedad lo tiñe casi todo, es posible descubrir toques surrealistas a tono con ciertas perversiones de la realidad argentina actual, particularmente en lo que se refiere a la desdicha que generan personajes depredadores y cínicos como Manuel (compuesto por Luis Machin) y el director del geriátrico (Horacio Peña).

En otro plano, diferente, está Julia, mujer de Manuel, maliciosa con los débiles pero también maltratada, y el Viejo enfermo y abandonado por sus hijos, cuya aspiración suprema es tomar mate con bizcochitos de grasa. La misma Ana pertenece a esa legión de desplazados que, según la burla de su hermano, avanza con el pie derecho y tropieza con el izquierdo.

Estos personajes (más el mucamaco que protagoniza Jorge Suárez, admirable intérprete del Viejo), metidos en una escenografía reducida a lo ne-

cesario, se niegan a quedar presos del juego ilusorio de Ana, y de una memoria que a veces parece retroceder hasta los cimientos de otra que se intuye colectiva. Desde la dirección, Laura Yusem moldea con creatividad a estos personajes, guiando a excelentes intérpretes con oportunidad de expresar su arte. Los ejemplos abundan, pero vale citar la explosión de movimientos del personaje de Julia (Julia Calvo) al momento de coreografiar una "sesión" de maltrato que se supone ocurrió fuera de la vista del espectador. Sus contorsiones se transforman en provocativa denuncia de la violencia ejercida por un golpeador (aquí, Manuel).

Esa forma de contar la brutalidad y el pánico puede verse como enlace entre el interior de la soñada y el de la propia Ana en el transcurso de su proceso onírico. Esto se da especialmente en la muchacha y el Vie-

jo (o señor Pérez), un gruñón desesperado por fumar y escapar del geriátrico. Pero sólo Ana es quien intenta en su desamparo otro tipo de convivencia: dialoga con ese anciano que se resiste a "caer en la oscuridad", lo protege en sus domésticas extravagancias y festeja sus bufonías. Ella es testimonio de la tensión que generan las múltiples realidades sugeridas por el texto (y las actuaciones) y aquello que va camino de desaparecer, como el cuerpo, el recuerdo y la celebración. El Viejo es su elegido entre unos soñados que la detestan y a los que quiso modificar antes de enfrentarse a lo irreversible, que atonta o enloquece.

## Profeta en su tierra

*El pianista*, la más reciente película del director polaco Roman Polanski, premiada con la Palma de Oro en el Festival de Cannes, tuvo ayer su estreno público mundial en Varsovia. El cineasta describió esta historia real del pianista polaco judío Wladyslaw Szpilman y su supervivencia en el ghetto de Varsovia como su film "más personal". "Cuando leí la primera página del libro, supe que debía filmar una película sobre él, y en Varsovia", declaró Polanski al término de la función de estreno. "Quise contar la historia tal como la recuerdo", agregó el director, quien vivió parte de su infancia en el ghetto de Cracovia. Con este largometraje, Polanski volvió a trabajar en Polonia luego de muchos años, y ésta, entre otras, es una de las razones para que *El pianista* sea considerado en ese país el acontecimiento cinematográfico del año. En la Argentina (también en España y en Uruguay) la historia de Szpilman es conocida por el público que sigue la carrera de Jorge Drexler, quien abre su disco *Frontera* con una exquisita y conmovedora canción basada en el libro, llamada "El pianista del ghetto de Varsovia".

## Tango a beneficio

El Sexteto Mayor, José Ángel Trelles, María Graña y Orquesta Color Tango, entre otros, participarán mañana a partir de las 18 de un festival de "Tango Solidario" en el Espacio ND Ateneo, Paraguay 918. El concierto se desarrollará a beneficio de los hospitales de Niños Pedro de Elizalde, Ricardo Gutiérrez y Juan Garrahan. Para ingresar, el público deberá llevar un elemento no perecedero, como pañales descartables, leche en polvo, algodón, gasas y otros artículos de primera necesidad.

"LOCOS DE CONTENTO", DIRIGIDA POR HUGO ARANA

# Una palanca para el Lejano Oriente

Por Cecilia Hopkins

Todo el arreglo del living, sus cortinas y adornos baratos distribuidos aquí y allá conforman un ámbito que no adelanta en nada las perspectivas de sus ocupantes. ¿Qué espera obtener esta pareja de clase media durante la cena que está organizando? Entre las idas y venidas de Claudia en procura de que todo esté en su sitio, se percibe el aburrimiento de Román, colaborador casi involuntario de los preparativos de la recepción. Un primo de ella traerá a un senador ("un senador de la Nación en nuestra casa!", se ufana ella) con los contactos suficientes como para conseguirle a Román un nombramiento político, nada menos que de asesor cultural de la embajada argentina, en Japón. Todo está preparado para que el tema esté bien presente durante toda la velada: Claudia se ha peinado y maquillado como una gei-

LOCOS DE CONTENTO

7  
PUNTOSDe Jacobo Langsner  
**Elenco:** Marta Betoldi y Mario Pa-sik.**Escenografía e iluminación:****Dirección:** Hugo Arana.  
**Lugar:** Metropolitan 2, de viernes a domingos, en horarios diversos.

sha, lleva un atuendo que remeda una prenda parecida a un kimono, enciende sahumeros y coloca un buda en la mesa ratona, para darle a su hogar un inequívoco aire oriental.

Estrenada en los '80, la obra de Jacobo Langsner presenta en tono de comedia ligera la crisis de un matrimonio que, aunque tiene cantidad de cuestiones que resolver en torno de su relación, deposita en los contactos políticos la oportunidad de ascender en la escala social y mejorar en todo sentido, como han hecho tantos otros que lograron fama y dine-

ro con similares estrategias. Pero en estos días la obra se ve modificada, no solamente a partir de las menciones a la realidad actual que ahora incluye el texto. Porque los desesperados intentos que hace Claudia para evadirse del epicentro del desastre nacional encuentran en la indiferencia de un marido que ya ha perdido toda esperanza de cambio un ingrediente vital en el drama que ambos están viviendo. Ella aún apuesta a que la "palanca" que el primo puede accionar cambiará sus vidas para siempre. Marta Betoldi lleva adelante los lineamientos de la acción. Cree en la eficacia de la invocación de las ondas positivas que ha aprendido en cursos de autoayuda, los masajes de relajación y los métodos de meditación. Lo malo es que todo esto no surte efecto en el ánimo escéptico del marido, un hombre en nada parecido al personaje que Pasik interpreta en "Son amores".

HOCUS - POCUS  
p r e s e n t a

## "La Magia está en el Corazón"

Todos los sábados de Septiembre - 16 hs.

Teatro: Taller del Angel

Mario Bravo 1239 (a 5 cuadras del Alto Palermo)

Tel.: 4963-1571

Teatro para Niños \$ 3

**FONTOVA**  
en concierto  
junto a José Ríos  
presenta **fontovarios**  
**7 septiembre**  
21.30 hs.  
**ND/ATENE0**  
Paraguay 918 / Tel: 4328-2888  
ND 100% LOCALIDADES EN VENTA



# "Busco la máquina teatral que esconde cada canción"

El actor, autor y director teatral Alejandro Tantanian estrena mañana un espectáculo en el que se dedica a la música, con una variedad de estilos que abrevia en un tema común: las lágrimas.

Por Diego Fischerman

En 1604, el inglés John Dowland, laudista y compositor al servicio de Christian IV de Dinamarca, publicó una obra genial. Las *Lachrimae or Seven Tears*, una colección de pavanas estructuradas alrededor de la canción "Flow my Tears", escritas para seis voces instrumentales (un grupo de violas da gamba o de violines de distintos registros) son, al mismo tiempo, una de las cumbres de la historia de la música de cámara y de una especialidad del arte inglés: la melancolía. Alejandro Tantanian, autor y director teatral, recordado entre otras cosas por su trabajo en *Máquina Hamlet* (otro rey dinamarqués), por el guiño de *Liederkreis*, la última ópera de Gerardo Gandini, y por su *Proyecto Brecht*, también elige las lágrimas. En un flujo dowladiano las recorre desde el propio autor inglés

—la maravillosa "In Darkness let me Dwell"— hasta "Somos", de Mario Clavell, pasando por pequeñas joyas de la tristeza como "Desencuentro" de Troilo y Castillo, "For no one" de Paul McCartney o el aria "Una furtiva lágrima" de Gaetano Donizetti.

El espectáculo, que se estrena este domingo 8 a las 20.30, se llama, claro, *de lágrimas*, y allí Tantanian, además de ser el responsable de la concepción escénica, canta. El lugar, como casi no podría ser de otra manera —por esas cosas del vino triste y de las hermandades entre lágrimas y alcohol—, es el Club del Vino (José A. Cabrera 4737). "Mis comienzos, en realidad, son musicales", cuenta Tantanian a *Página/12*. "Esta obra, aparentemente atípica en mi carrera, se sitúa en un camino que está trazado por mi trabajo con Kurt Weill y Bertolt Brecht, hace unos cinco años en La Scala de San Telmo, por el espectáculo que hicimos

en Babilonia para los cien años de Weill, con Szuchmacher, Veronese y El Periférico, entre otros, y por una búsqueda que tiene que ver con tratar de encontrar la máquina teatral que se esconde en cada canción. Este es un trabajo sobre los textos, simplemente. La única diferencia con otros textos es que éstos están cantados."

Acompañado por un grupo que incluye a Iván Barenboim en vientos y guitarra; Pablo Bronzini en piano, acordeón y guitarra; Miguel Rausch en percusión y guitarra (ellos dos son, además, los directores y arregladores musicales) y Laura Sánchez en cello, Tantanian cuenta, en *de lágrimas*, con el vestuario de Oria Puppo y el diseño de luces de Pablo Estévez. "Hay un eje temático", cuenta. "Pero la idea, más allá de ese recorrido dramático permitido por un cierto registro común, es la de posibilitar el máximo eclecticismo y la



Alejandro Tantanian fue clave en obras como "Máquina Hamlet". Es libretista de óperas y en "de lágrimas" canta canciones.

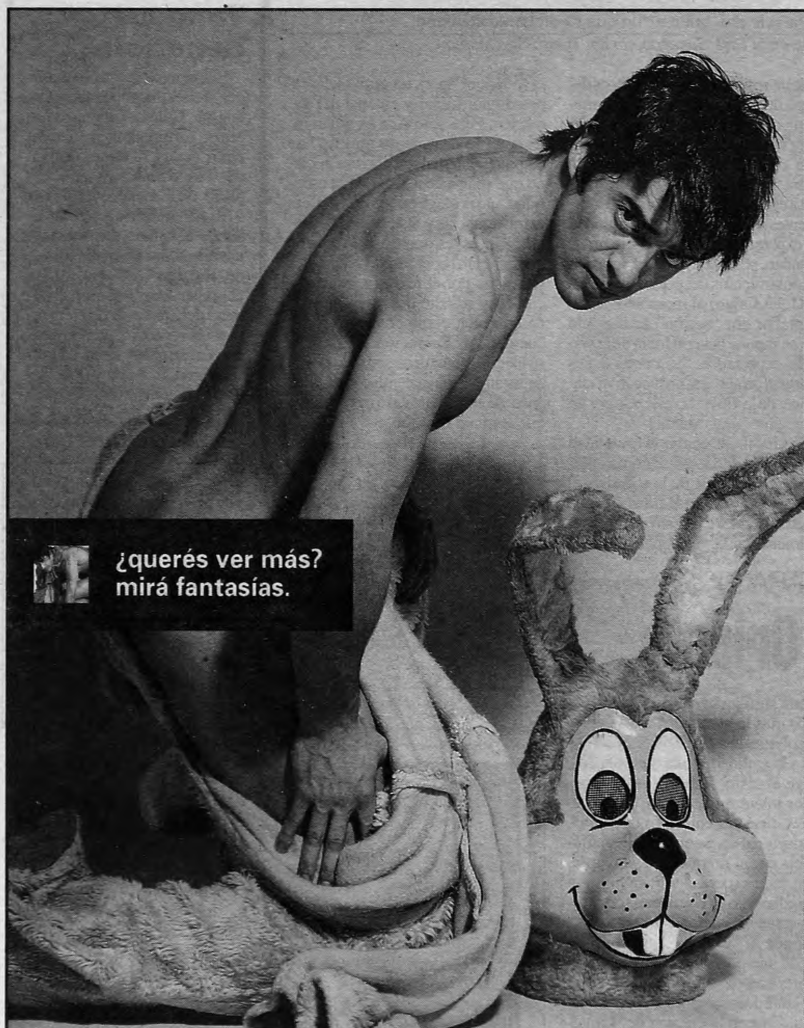
máxima libertad. Las emociones básicas que sustentan los textos son siempre las mismas, pero en esa especie de tratado acerca de cómo fueron abordadas esas emociones a lo largo del transcurso de los tiempos hay un espacio que me interesa sobremediano y es el de ir, incluso, hacia el humor. Por otra parte, hay también una diversidad en la cuestión musical. No todas las canciones cuentan con el mismo tipo de arreglos. En algunos casos el acompañamiento es muy lineal, sumamente adelgazado; apenas se trata de seguir a la melodía tal como es originalmente. En otros, el tratamiento es muy rico, muy elaborado y la canción se transforma bastante desde lo que podría considerarse su estado originario."

En ese espacio de variedad estilística, tanto en la naturaleza de las canciones elegidas como en los desarrollos que esas canciones reciben, Tantanian piensa que "la unidad está dada por lo teatral, la coherencia pasa por allí. Lo que une, además de la temática, es mi presencia y la manera en que encaro el espectáculo. La elección de las canciones, aun en su diversidad, contiene un elemento de unidad muy importante. Es posible que esa unidad no sea consciente, pero está dada, sencillamente, porque todos esos textos y esas músicas me son afines. Es curioso, pero pienso mi presencia en este espec-

táculo, que es absolutamente musical y donde yo soy el cantante, como la de un actor y no como la de un músico. Mi aproximación a estas canciones es la de un actor. Pero, por otra parte, de alguna manera cierro un ciclo que tiene que ver con la presencia que la música había tenido siempre para mí en mi trabajo tea-

**Raro: "Es curioso, pero pienso mi presencia en este espectáculo, que es absolutamente musical y donde yo soy el cantante, como la de un actor y no como la de un músico".**

tral. Incluso como autor, en un momento, cuando surgió el desafío de escribir el libreto de la obra de Gandini, me di cuenta de que, hasta ese momento, había estado escribiendo libretos de ópera sin saberlo. Y que cierto gesto de escritura que aparecía siempre, con textos predominantemente líricos, poéticos, tenía su razón de ser en la ópera: *de lágrimas* produce una especie de clausura de ese gesto, de esa manera de encarar la escritura. Con *Liederkreis* empezó a cristalizarse una cierta manera de entender los textos y con este espectáculo es como si dijera: "Hasta aquí llegué". Es claro, lo próximo será otra cosa".



¿querés ver más?  
mirá fantasías.

**Fantasías**  
Los desnudos  
de la gente común  
de Rocca Cherniavsky



estás en casa  
HOY 22:00  
**FANTASÍAS**



Vos y  
tu voz

RECUPERACIÓN DE LA ENERGÍA CREATIVA

Talleres para reducir el estrés acumulado que limita nuestra capacidad expresiva provocando tensiones crónicas, voces inhibidas y emociones contenidas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4802-3163/4861-4435 - vosytuvos@hotmail.com

la  
atmósfera

**Teatro / Agosto - Septiembre**  
Sánchez de Bustamante 728

**Más fácil que llorar**

De Bernardo Cappa  
Dirección: Alfredo Rosebaum

Sábados a las 21 hs.

**Constelación Pelicano**

Versión de "El Pelicano"  
de A. Strindberg  
Dirección: Guillermo Flores

Sábados a las 23 hs.

Un espectáculo \$4 / Dos espectáculos \$6





Una postal de los momentos previos al inicio de la marcha, animada por murguistas y zanzuistas.

"El libro es un objeto entrañable y necesario", dijo Rubén Stella, secretario de Cultura de la Nación.

UNA COLORIDA MANIFESTACION CULTURAL

# La marcha del libro

Unas trescientas personas participaron de la movilización por la avenida Corrientes, en el marco de la inauguración de la "Sexta Semana del Libro". La idea es impulsar el hábito de la lectura.

Por O. R.

Un nutrido grupo conformado por editores, bibliotecarios, estudiantes, escuelas de teatro y talleres de murga se movilizó ayer a la tarde, cumpliendo con la consigna "Marcha por el libro y la lectura". Con esa actitud y declaración de principios quedó inaugurada la "Sexta Semana del Libro". Unos trescientos manifestantes se concentraron en el Centro Cultural Rojas y de allí se dirigieron hasta el Teatro San Martín, un circuito clave, de cinco cuadras, en el que se realizaron todo tipo de actividades culturales. La "Sexta Semana del Libro" durará diez días y entre los objetivos de los organizadores se destaca la necesidad de impulsar la recuperación de los hábitos de lectura en la sociedad. El encuentro está organizado por la Cámara Argentina del Libro, la agrupación de Libreros del Interior, la Cámara Argentina de Librerías, Papelerías y afines y la Fundación El Libro, y está auspiciado por **Página/12**.

Pasadas las 17, el grupo de teatro callejero "La Runfla" empezó la caminata. Sus integrantes, provistos de zancos de tres metros, llevaban unas cabezas gigantes y coloridas que representaban a la reina Isabel y a Fernando de Aragón, personajes que al culminar la jornada se encargaron de representar. Los seguían de cerca miembros de la Confederación de Bibliotecas Populares —una entidad que nuclea a las 2000 bibliotecas populares que hay en el país—, quienes llevaban la bandera más grande de la movilización. Otro grupo de teatro, el "Alas", le daba colorido a la marcha. Sus integrantes estaban disfrazados de personajes de *Cenicienta*, *La sirenita*, *Aladino*, *La bella y la bestia*, *Pinocho* y *Blancanieves*. Aunque no representaron ninguna obra, se vistieron de esa manera para seducir a los chicos que acompañaban a sus padres, mientras repartían señaladores como souvenirs. Atrás iban los miembros del Centro Cultural Navagantes del Sur, que llevaron a Co-

rrientes un grupo de murga formado por chicos que no llegaban a los diez años, vestidos con trajes multicolores y llenos de ritmo, con sus tambores, platillos y redoblantes.

Una bandera de la Cámara del Libro resaltaba la consigna "Leer es una fiesta". Era lo que intentaban transmitir las agrupaciones culturales desplegando color y contagiando calor a la ceremonia. Detrás marchaban los integrantes de la Escuela de Circo Criollo junto a un trío

**Lugares: Hubo representantes de bibliotecas populares de Florencio Varela, Villa Ballester, San Francisco Solano, Almirante Brown y Villa Domínico, entre otras.**

compuesto por un hombre que hacía gárgaras de fuego y otro que demostraba su destreza con los malabares y una mujer vestida de negro que bailaba el hula-hula.

Una bandera de la Sociedad de Escritores Argentinos y una camioneta de CTERA acompañaban el paso lento de la multitud. La consigna "Pan, trabajo y libros", que rezaban las pancartas, transmitía un mensaje muy claro. "Para tener una

vida digna, además de apoyar la lectura, que es una herramienta fundamental en las aulas, pedimos trabajo y pan también, porque todo va complementado", señaló Alejandro Demicheli, miembro de CTERA. Los otros vehículos que acompañaban la marcha eran dos camionetas "bibliomóviles" que hacían un recorrido simbólico, ya que su función habitual es llevar libros a lugares donde no hay bibliotecas populares.

"Hacemos la caravana para que la gente se entere de todo el trabajo social que tienen las bibliotecas populares", remarcó Juan Carlos Moscatel de la "Lisandro de la Torre" de Florencio Varela. Alrededor, se veían representantes de bibliotecas de Villa Ballester, San Francisco Solano, Almirante Brown, Villa Domínico y Malvinas Argentinas, entre otras. Finalmente hablaron el secretario de Cultura de la ciudad de Buenos Aires, Jorge Telerman, y el de la Nación, Rubén Stella. Telerman destacó que "es bueno vincular la lectura a lo celebratorio y al festejo. Como pueblo nos hace más libres y cultos, y como individuos, la lectura produce goce, alegría y felicidad". En tanto, Stella sostuvo que en la marcha "nos expresamos todos aquellos que entendemos que el libro es un objeto entrañable y necesario".

CASTIÑEIRA EN LA DIRECCION DE MUSICA

## El sucesor de Senanes

El músico y compositor José Luis Castiñeira de Dios fue nombrado ayer para conducir la Dirección de Música de Buenos Aires (MBA), organismo dependiente de la Secretaría de Cultura, que centraliza y programa las actividades musicales en la ciudad. Castiñeira de Dios accede al cargo en reemplazo de Gabriel Senanes, quien hoy a las 14 asumirá como director general y artístico del Teatro Colón, luego de la renuncia de Héctor

Basaldúa, en medio de una polémica con el secretario Jorge Telerman. El nuevo director de la MBA es compositor, director de orquesta y antropólogo y desde hace más de 30 años lidera el prestigioso grupo Anacrusa. En la función pública se desempeñó ya como subsecretario de Artes y Acción Cultural de la Nación, director nacional de Música y Danza y asesor de la Comisión de Cultura del Senado de la Nación, entre otros cargos.

# ciudad abierta

la guía completa de todas las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires



museos  
galerías  
paseos  
ferias  
libros  
visitas guiadas  
barrios  
chicos  
cine  
teatro  
estrenos  
danza  
deportes  
centros culturales  
plástica  
tango  
rock  
folklore  
jazz  
música popular  
clásica

un suplemento de 8 páginas,  
los jueves **gratis** con el diario

**Página/12**



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



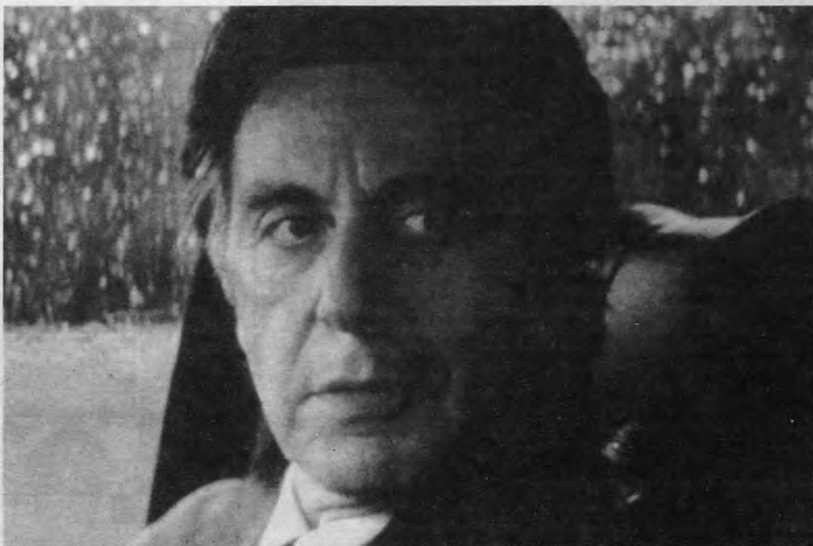
**La cosa más dulce** (Roger Kumble, 2002). Esta comedia urbana con guión de Nancy

Pimental, una de las guionistas de los terribles niños de "South Park", es una desinhibida mezcla de "Sex and the City" y "Loco por Mary". Sus tres protagonistas, despampanantes solteras de 30 años (Cameron Diaz, Christina Applegate y Selma Blair), no se privan de nada, ni siquiera de caer lo más bajo posible, en un desfile que escandaliza, divierte y humilla tanto a inocentes como a las supuestas dominadoras. Cuando las chicas salgan a la ruta en busca del hombre ideal, la comedia urbana deviene en una road movie que no deja tintero con cabeza (Abasto, Belgrano, Paseo Alcorta, Gaumont, General Paz, Village Recoleta, Showcase Belgrano, Patio Bullrich, Cinemark Caballito, Palermo y Pto. Madero).

■ **Camino a la perdición** (Sam Mendes, 2002). El director de *Belleza americana* vuelve a hacer foco en las familias disfuncionales con esta tragedia gangsteril basada en una novela gráfica de Max Allan Collins. Corren los años '30 en Chicago y alrededores y Michael Sullivan (Tom Hanks) trabaja para su padre adoptivo, el capomafia John Rooney (Paul Newman). Pero el pequeño hijo de Sullivan ve algo que no debe, y deberá huir junto a su padre para salvar su vida (Monumental, Metro, América, Gaumont, Atlas Lavalle, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madero, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, General Paz, Cinéplex Caballito).

■ **Sábado** (Juan Villegas, 2001). La ópera prima del realizador argentino es una comedia sobre el azar y la comunicación, que intenta retratar la incoherencia de la vida moderna. Seis jóvenes (tres parejas en crisis) deambulan por una Buenos Aires caótica y se entrecruzan varias veces durante un sábado cualquiera. Ninguno de ellos sabe qué quiere, ocupan su tiempo con discusiones y reflexiones insignificantes, entretejiendo una rutina circular desafiada, que deja en evidencia su imposibilidad para construir desde una salida de sábado hasta un proyecto de vida (Complejo Tita Merello, Lorca).

■ **Batalla real** (Kinku Fukasaku, 2000). El veterano director japonés de clásicos de artes marciales ensaya una crítica a los realites de supervivencia. En un Japón de un futuro cercano en el que la deshumanización ha llegado a límites intolerables, 42 adolescentes son encerrados en una isla desierta para participar de un juego perverso del que sólo uno sobrevivirá. Si al término de tres días queda más de uno, todos morirán. Takeshi Kitano es el encargado de dictar las reglas del juego, que promete escenas de violencia y



**Noches blancas** (Christopher Nolan, 2002). Thriller tradicional para contar una historia entre Los Angeles y Alaska (Hoyts Abasto, Village Recoleta, Atlas Lavalle y Sta. Fe, Cinemark Palermo y Caballito, Paseo Alcorta, Patio Bullrich y Multiplex Belgrano).

mutilaciones varias (Premier).

■ **Caja negra** (Luis Ortega, 1999-2002). Utilizando procedimientos del cine de ficción y la mirada del documental, *Caja Negra* es más un experimento del realizador de 21 años que una película convencional. El padre (Eduardo Couget) acaba de salir de prisión y recorre las calles sin rumbo aparente. La hija, Dorothea (Dolores Fonzi), y la abuela centenaria (Eugenia Bassi) se acompañan todo el tiempo que pueden. Couget y Bassi hacen de sí mismos, y es en la intersección con la actriz que surge el primer núcleo dramático de un film que casi no tiene argumento e intenta capturar algo tan inasible como una táctica corriente de afecto (Complejo Tita Merello).

■ **Nada es imposible** (Daniel Lind Lagerlöf, 1999). La ópera prima del director sueco cuenta la historia de Reine (Björn Kjellman), un actor que se queda sin trabajo y debe aceptar un empleo que nadie más quiere: encargado de recreación de una prisión de máxima seguridad. Se supone que tiene que cumplir una simple rutina, pero cuando ve el salón de actos no puede evitar montar una obra teatral. Para eso deberá vencer al puñado de convictos que serán los protagonistas y vencer el prejuicio y la desconfianza de las autoridades (Premier).

■ **Sonatine** (Takeshi Kitano, 1993). La cuarta película de Kitano representa un punto nodal en la carrera del cómico de televisión y cineasta de culto, que en su momento se estrenó en EE.UU. con el aval de Quentin Tarantino. El film se divide en dos movimientos opuestos, uno que responde al modelo clásico de películas de yakuza y otro que coloca a esa mafia japonesa al borde del absurdo. Murakami (Takeshi Kitano) está harto y quiere retirarse, pero debe cumplir antes una misión que puede ser la última en la isla de Okinawa, donde los gangsters se sentirán como peces fuera del agua (Cosmos).

■ **8 Mujeres** (François Ozon, 2001).

El director de *Gotas de agua sobre piedras ardientes* y *Bajo la arena* reúne a la primera línea de divas de Francia: Catherine Deneuve, Isabelle Huppert, Emmanuelle Béart, Fanny Ardant y Danielle Darrieux. La acción transcurre en una mansión aislada por la nieve, donde la familia está a punto de reunirse para festejar la Navidad. Pero el único hombre de la casa, considerado a la vez padre, hijo, marido, yerno y amante, es asesinado, y todas parecen tener motivos suficientes para el crimen (Metro, Premier, Abasto, Cinemark Palermo, Village Recoleta).

■ **Minority Report**, **Sentencia previa** (Steven Spielberg, 2002). Después de *Inteligencia Artificial*, Steven Spielberg vuelve a incursionar en el futuro con este film basado en un cuento de Philip K. Dick. Es el año 2054 en la ciudad de Washington, y la tasa de criminalidad ha descendido a cero gracias a "Pre-Crime", un programa que hizo de la seguridad pública un negocio privado a costa de la privacidad, la conciencia y el destino personal. La estrella del programa, el detective Anderton (Tom Cruise), comenzará a mirar con otros ojos ese sistema supuestamente perfecto cuando él mismo descubra que está a punto de cometer un crimen (Monumental, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Village Recoleta, Cinemark Caballito).

■ **La boda** (Mira Nair, 2001). Ganador del León de Oro de la Mostra de Venecia el año pasado, el film de la realizadora india Mira Nair es una comedia alegre, dinámica y levemente musical. Concebido como un film coral, todos los personajes giran en torno a una fastuosa fiesta de casamiento que organizan los Verma, una familia próspera de Nueva Delhi. Los Verma son gritones y temperamentales, como puede ser cualquier familia judía o italiana: está el padre que no deja de quejarse, la madre que arregla todos los problemas y la hija que duda en aceptar ese matrimonio por conveniencia que fija

la tradición (Metro, Cinemark Palermo, Village Recoleta, Patio Bullrich, General Paz).

■ **El último día** (Danis Tanovic, 2001). Ganador del Oscar 2002 a la mejor película extranjera y del premio al mejor guión en Cannes, la ópera prima del realizador bosnio refleja la guerra de los Balcanes apelando al humor negro. La historia gira en torno a dos soldados, Ciki y Nino, uno bosnio y otro serbio, que quedan a merced uno del otro en una trinchera abandonada, en esa tierra de nadie a la que se refiere el título original del film. Hablan el mismo idioma, fuman los mismos cigarrillos y recuerdan a la misma mujer, pero por alguna razón que no intentan comprender son enemigos irreconciliables (Lorca, Village Recoleta, Savoy).

## LIBROS



**Laura Ramos. Diario íntimo de una niña anticuada** (Ed. Sudamericana).

La autora de "Buenos Aires me mata" y "Corazones en llamas", a la vez que rinde culto a las lecturas de su juventud, recrea una realidad que parece completamente hostil al estilo elegido para contarla. El tránsito de la adolescencia y los años de militancia en los '70 conspiran contra el tipo de novela romántica, apasionadamente subjetiva y poco veraz que X, la narradora principal, practica. Y sin embargo, gracias a una serie de ajustes y recomposiciones temporales, surge, no protegida por los paños habituales del reclamo y el lamento, una voz vivida y llena de matices.

■ **Silvia Silberstein. Bajo el mismo cielo** (Sudamericana). Un libro que encara un tema polémico:

co: el de la justicia por mano propia de las víctimas de la última dictadura militar argentina, y en las razones que pueden impulsar o frenar a las víctimas. La autora ofrece los elementos necesarios como para reconstruir la cronología de los años '70 y los fragmentos de una vida que puede ser la de muchos.

## OTRO CINE



**C.C. Konex: "Viridiana"**, de Luis Buñuel. Hoy a las 17 en Av. Córdoba 1235. Gratis.

■ **Cine Club Eco**. Hoy y mañana: *Ladrones de bicicletas*, de Vittorio De Sica. A las 19. En Av. Corrientes 4940, piso 2 "e".

■ **Cume Hue**. Hoy: *Dogma*. A las 18.30 en Cume Hue, Nahuel Huapi 5441.

■ **Cine Club TEA**. Una personalidad limitada por todas partes, de Helke Sander. Hoy a las 20 y mañana a las 19. En Aráoz 1460, PB 3.

■ **Cine Club I.R.C.A.** Hoy: *El eclipse*, de Michelangelo Antonioni. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Imagen**. Hoy: *El sueño de la razón*, de Ula Stöckl. A las 19 en Thames 2289.

## MUSICA



**Bersuit Bergrabat** vuelve a presentarse en Buenos Aires, y sigue "De la Cabeza". En

Hangar, Rivadavia 10921. Mañana a las 19.

■ **Homenaje a Atahualpa Yupanqui** en Café Oviedo, Lisandro de la Torre 2407. Hoy a las 19.

■ **Dúo Socavón, Ballet folklórico "Bolivia, corazón de América"** y **Leandro Narduzzo-Martín Díaz** en La Viga, Cochabamba 156. Hoy a las 22.

■ **Marcela Bublik** en Fandango Bar, Fitz Roy 2192. Hoy a las 20.

■ **Oscar Vetre** en la Fundación San Rafael, Ramallo 2606. Hoy a las 19.30.

■ **Coro Nacional de Jóvenes** (concierto solidario) en Iglesia del Carmen, Alvarez Jonte 77 (Ramos Mejía). Mañana a las 20.

■ **Las Pelotas** en El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. Hoy a las 22.

■ **Lucrecia Merico** en Plaza de los dos Congresos. A las 16.

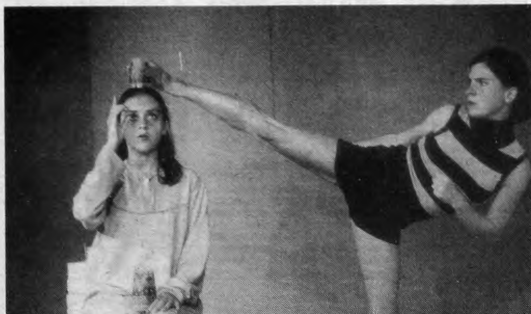
■ **Fernando Daus, El Trío!** y **La Catanga Eléctrica** en Aman-kay, Córdoba 6302. Hoy a las 22.

■ **Pavlovsky y amigos** en Temp-lum, Ayacucho 318. Hoy a las 23.

■ **Erica García** en Pabellón 4, Uriarte 1332. Hoy a las 22.

■ **Encuentro de Coros** (a beneficio de la Asociación Cooperadora del Centro de día para adultos ciegos y disminuidos visuales) en salón de actos del Colegio Cardenal Copello,





**La dama o el tigre (en los días humillantes).** Dramaturgia y dirección de Andrea Garrote. Con Trinidad Bazán, Viviana Vázquez y otros. En El Callejón, Humahuaca 3759, mañana a las 20.

**De Pedro, el lobo y al maravilloso mundo de los animales.** Adaptación libre del cuento sinfónico de Sergei Prokofiev. Dirección de Gabriela Marges. En el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453, hoy a las 16. **Gratis.**



Uruguay 451, Victoria. Hoy a las 19.  
**■ Colectivo Eterofónico** en No-Avestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 22.  
**■ Esteban Morgado** en Treinta y Seis Billares, Av. de Mayo 1265. Hoy a las 21.  
**■ 2Saxos2** en Santana Bar, Perón 414 (Ramos Mejía). Hoy a las 21.30.  
**■ Carlos María Seta** en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 20.  
**■ Daniel Toro y Mario Bofil** en la Feria de Mataderos, Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales. Mañana a partir de las 11.  
**■ Peña Desalambrar** (hoy a las 22) y **Festival Gershwin** (mañana a las 18) en La Manufactura Papelera, Bolívar 1582.  
**■ Ashpamanta y Vocal Acento** en el Centro Cultural Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 17.  
**■ Camerata Académica** en el Centro de las Artes Teatro Argentino, calle 51 entre 9 y 10. Hoy a las 20.30.  
**■ Marcelo Olivera** en el Café Montserrat, San José 524. Hoy a las 22.  
**■ Ariel Spandrio y su sexteto** en el Salón Dorado, Av. de Mayo 575 1º piso. Mañana a las 18.  
**■ Los Huanca Hua** en el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823. Hoy a las 21.  
**■ Susan Ferrer** en el concert de la Casona del Teatro de Beatriz Urbibey, Corrientes 1975. Hoy a las 21.  
**■ La Porteña Jazz Band** en la bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.  
**■ Cinerama** en Espacio Urania, Cochabamba 370. Hoy a las 18. **Gratis.**  
**■ Jorge Marziali** en Gandhi, Corrientes 1785. Hoy a las 21.



**Cecilia Todd**, una voz venezolana de primer nivel en la música popular latinoamericana, presenta su nuevo cd Canciones de Henry Martínez en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.

**■ La cura.** Con Lorena Urcelay y Eliana Niglia. Dramaturgia y dirección de Gonzalo Martínez. **Estreno** en La Fábrica, Querandíes 4290, hoy a las 22.30.  
**■ De lágrimas.** Teatro-música. Actuación y canto: Alejandro Tantanian. Arreglos y dirección musical de Miguel Rausch y Pablo Bronzini. **Estreno** en el Club del Vino, Cabrera 4737, mañana a las 20.30.  
**■ Festival del Rojas 5.** Presentación de **La gran ausencia.** Con Anahí Martella. Dirección de Laura Garaglia. **Estreno** Sala Biblioteca del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038, hoy a las 21.  
**■ Carta de invitación.** Unipersonal de la actriz cubana Audry Gutiérrez Alea. Dirección de Luciano Cazaux. Música de Emilio Castro. **Estreno** en Multiteatro, Av. Corrientes 1283, hoy a las 21 y mañana a las 19.  
**■ Lo de Susy,** de Pablo Novak. Con Alicia Aller, Luciano Castro, Celeste García Satur y otros. Dirección de Tony Lestingi. **Estreno** en Actor's Studio, Av. Corrientes 3571, hoy a las 21.  
**■ El amateur,** de Mauricio Dayub. Con Carlos Folias y Julián Caissón, dirigidos por Dora Baret. **Reposición** en Actor's Studio, Av. Corrientes 3565/71, hoy a las 19.  
**■ Historia de varié,** de Roberto Cossa. Con Gogo Andreu, Eduardo Cutuli y Marcela Paoli. Dirección de Salvador Amore. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21 y mañana a las 20.  
**■ Los Albornoz (Delicias de una familia argentina).** Por el grupo Los Macocos. Dirección de Javier Rama. En el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, hoy a las 21 y mañana a las 19.  
**■ Mujeres variopintas.** Idea y dirección de Beatriz Amabile. Unipersonal de Patricia Orr sobre textos de Flaubert, Mastrarrigo, Parker y otros. **Estreno** en La Escalera, Juan B. Justo 889, hoy a las 20.30. **A la gorra.**  
**■ Para ponerse colorado.** Uni-

personal de Marta Lorente (cuentos eróticos). **Reposición** en Finis Terra, Honduras 5190, hoy a las 22.30.  
**■ Ruidos en una noche de verano.** Libro y dirección de María Inés Falcone. **Reposición** en Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy a las 22.30.  
**■ Versolari.** Por Las Hijas de Tandara. **Reposición** en The Cavern Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 22.30.  
**■ Informe para una academia.** Con Diego Starosta sobre un cuento de Franz Kafka. **Reposición** en Del Muerto, Av. Córdoba 5520, hoy a las 23.  
**■ Memorias de Praga.** Libro y dirección de Héctor Levy-Daniel. **Reposición** en el IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 21.

llabora y Claudio González. Mañana en el Auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 21.  
**■ Cenizas de tango,** espectáculo a cargo del grupo El Escote. Dirección a cargo de Roxana Grinstein. En La Trastienda, Balcarce 460, el lunes a las 21.45.  
**■ Operatango.** Coreografía y dirección de Ana María Stekelman. Por la Compañía Tangokinesis. En el Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659, hoy y mañana a las 20.30.  
**■ Ok Mr. Tango.** Canto y baile. Dirección de Jorge Sergiani. En Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

**■ Antoine, el aviador** (actores, títeres y objetos). Libro e interpretación de Carlos Canosa y Miguel Angel Nigro. En la Sala Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970, hoy y mañana a las 16.30.  
**■ Vivitos y coleando.** Libro y dirección de Hugo Midón. Con Diego Bros, Diego Hodara, Jorge Maselli y otros. Música de Carlos Gianni. En el Auditorio San Isidro, Av. Libertador 16.138, hoy y mañana a las 15 y 17.  
**■ Teatro Negro.** Por el Grupo Kukla. Obra: *Calidoscopio* (títeres de Bulgaria), de Antoaneta Madjarova. En Liberarte, Av. Corrientes 1555, hoy a las 17 y mañana a las 16.  
**■ El pájaro azul,** de Maurice Maeterlinck. Por el Grupo de Titiriteros del TSM, dirigido por Adelaida Mangani. En la Sala Casacuberta del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.  
**■ Picnic de lectura** con cuentos, adivinanzas y poesías a cargo de Cecilia Fernández. En el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Hoy a las 16. **Gratis.**  
**■ Irulana y el Ogronte,** espectáculo a cargo de la compañía de Títeres Aferrate a la Baranda. En El 721, Conde 721. Mañana a las 17.  
**■ Diez corazones,** obra de terrorificación con Rita Terranova, Alfredo Noberasco, Bárbara Campanella y elenco. Dirección de Claudio Da Pasano. En ND//Ateneo, Paraguay 918. Mañana a las 15.  
**■ Teatro Jugando,** comedia musical con Marcelo Olivera, Mariana Menéndez y elenco. Dirección de Leo Murray. Hoy a las 17 en La Banca, Sarmiento 341, y mañana a las 16.30 en el Teatro de la Fábula, Agüero 444.

## TEATRO



**Smoke.** Idea y dirección de Aníbal Pachano. Con Andrea Lefevre, Aníbal Pachano, Omar Calicchio y otros. **Reposición** en Metropolitan II, Av. Corrientes 1343, hoy a las 21 y mañana a las 20.

**■ Lo que va dictando el sueño,** de Griselda Gambaro. Con Alicia Zanca, Jorge Suárez, Horacio Peña, Julia Calvo y Luis Machin. Dirige Laura Yusem. En el Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 21.  
**■ Pintura fresca,** de Beatriz Mosquera. Con Catalina Speroni, Eugenia Tobal y otros. Dirección de Patricia Palmer. **Estreno** en Taller del Angel, Mario Bravo 1239, hoy a las 21.  
**■ Pampa,** de Jorge Leyes. Con Verónica Piaggio y Mariana Richaudeau. Dirección de Roberto Castro. **Estreno** en El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 23.  
**■ Temperley,** Dramaturgia de Luciano Suardi y Alejandro Tantanian. Con Marta Lubos, Stella Galazzi y Fabiana Falcón. Dirección de Luciano Suardi. En Teatro Sarmiento, Av. Sarmiento 2715, hoy y mañana a las 21.

## DANZA



**Cuadrado negro (sobre fondo negro).** Coreografía del Rodrigo Pardo en una obra que mezcla técnicas del tango y el contact de improvisación. Con los bailarines Marina Brusco y Rodrigo Pardo. En la Sala Contemporánea del C.C. Recoleta, Junín 1930. **Estreno** hoy y mañana a las 21.

**■ Festival del Rojas 5.** Obras: *Fata*, coreografía y dirección de Talantédu. *Después de la luz*, idea y dirección de María Laura Capria. **Estreno** en el C.C. Rojas, Av. Corrientes al 2000. Hoy a las 22.30.  
**■ Encuentros,** coreografía de M. Sotelo, M. Alvedro, M. Avila y A. Colque. En el teatro danza El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, mañana a las 18.30.  
**■ Ballet con humor,** espectáculo a cargo de la Compañía Cómica de Ballet. Dirección de Adrián De-

## PIBES



**El soldadito de plomo** (actuación y títeres). Adaptación y dirección de Rafael Curci. En el Salón Dorado del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 18.

**■ Magic Tales.** Unipersonal de Juan Sasiaian. Dirección de Enrique Federman. **Estreno** en Templum, Ayacucho 318, mañana a las 16. **Versión en inglés:** a las 15.  
**■ Mariana en casa** (actores y muñecos). Con Mariana Fabiani y elenco. Obra: *Un corazón de gomaespuma*. En el Teatro Lola Membrives, Av. Corrientes 1280, hoy y mañana a las 16.  
**■ Papo Bombé.** Cuentos africanos para niños interpretado por el cubano Tito Junco. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, mañana a las 14.30.  
**■ El ruiseñor.** Versión para actores y marionetas del relato de Christian Hans Andersen. Dirección de Eva Halac. En Del Nudo, Corrientes 1551, hoy y mañana a las 17.

## ETC.

**■ No desaparece quien deja huella,** muestra y conmemoración de los desaparecidos *nikkies* (descendientes de japoneses) durante la última dictadura militar. Material biográfico, conferencias, documentales, recitales, taiko. En la Sede Nakagusuku, Av. J.M. Moreno 531. Entrada: alimentos no perecederos a beneficio de un comedor de Jujuy.  
**■ De a pie,** caminata consciente. Actividad aeróbica, con participación libre y gratuita. Lugar de encuentro: puente blanco del Rosedal. Hoy a las 10.  
**■ Gimnasia rítmica y expresiva,** clase abierta. En el Instituto Sattva, Zárraga 3332. Hoy a las 11.  
**■ Livre,** feria itinerante de libros con 4000 títulos de todos los géneros. Entrada libre y gratuita. Hoy y mañana en Remedios 3335, de 15 a 20.  
**■ "Café con letras,"** un encuentro de escritores. Invitada: Josefina Arroyo. En Juan B. Justo 889. Entrada libre y gratuita.  
**■ Arte que sale a la calle.** En Rivadavia 4440 vereda par, con una muestra y venta de obras pictóricas únicas y accesibles de óleos, acuarelas, dibujos, tintas y técnicas mixtas.  
**■ Tiburones: mitos y verdades,** conferencia de Roxana García Liotta (Asociación Nande Ybi-Nuestra Tierra). En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Hoy a las 17.



## cines

## APASIONADOS

Dr. Juan José Justo, con Pablo Echegaray, Nancy Dupuy y Natalia Várdeles. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 18,05 y 21,25 hs. **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,45, 16,20 y 22 hs. (Sala "Marta Legrand").

## A LA IZQUIERDA DEL PADRE

Dr. Luis Fernando Canavale, con Nelson Meli. P13. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17, 30 y 22 hs.

## AMELIE

(Francia). Dr. Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou. P13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,30 y 22,50 hs.

## BATALIA REAL

(Japón). Dr. Kei Fukazawa. P18. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,50 hs.

## CAJA NEGRA

Dr. Luis Ortega, con Dolores Fonzi y Eduardo Goggi. SR. **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,10, 17,25 y 20,40 hs. (Sala "Dela García").

## CALCULO MORTAL

Dr. Barbel Schroeder, con Sandra Bullock. P16. **Electro II.** Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,45 y 20,15 hs. Sáb. trasan. 1,05 hs.

**CAMINO A LA PERDICION** (Francia). Dr. Sam Mendes, con Tom Hanks, Paul Newman y Jude Law. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,45, 18,10 y 20,30 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,15 hs.

**Metro I.** Centro 570. Tel.: 4322-4919. A las 13, 15, 30, 18, 20 y 22,50 hs. Sáb. trasan. 1,10 hs.

**América.** Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3815. A las 13, 15, 17, 18, 20, 20,10 y 22,40 hs. P13. Sáb. trasan. 1,10 hs.

**Guimard.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,05, 15,30, 17,55, 20,20 y 22,40 hs.

**Altas Llave.** Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 20, 17, 20,10 y 22,30 hs. Sáb. trasan.

## CONSTRUYENDO LA VIDA

Dr. Irwin Winkler, con Kevin Kline y Kristin Scott Thomas. P13. **Altas Llave.** Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 20, 17, 20,10 y 22,30 hs. Sáb. trasan.

**CORAZON DE FUEGO** (Francia). Dr. Diego Arsuaga, con Federico Luppi, Hector Alterio y Pepe Soriano. SR. **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,05, 15,45, 18,20 y 22,50 hs.

**Guimard.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50, 15,15, 17,40, 20,05 y 22,25 hs.

## CORAZON DE FUEGO

Dr. Diego Arsuaga, con Federico Luppi, Hector Alterio y Pepe Soriano. SR. **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,05, 15,45, 18,20 y 22,50 hs.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,50 hs.

## DIBU J

(La gran aventura), con Germán Kraus y Stella Maria Ocaso. SR. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4322-1195. A las 13,05, 15,45, 18,20 y 22,50 hs.

**EL EMPLEO DEL TIEMPO** (Francia). Dr. Laurent Cantet. P13. **Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13, 15, 18, 20 y 22,50 hs.

## EL HOMBRE ABRA

Dr. Sam Reimer, con Tobey Maguire y K. Dunst. (En castellano). P13. **Electro I.** Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 20, 17, 20,10 y 22,30 hs.

**EL REINADO DEL FUEGO** (Francia). Dr. Robert Bowman, con Christian Bale. **Nacional.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,05 hs.

**Altas Llave.** Llave 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,05, 15,45, 17,50, 20,20 y 22,40 hs. Sáb. trasan.

## EL ULTIMO BESO

(Italia). Dr. Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Acconci. P13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20,10 y 22,30 hs.

## EL ULTIMO DIA

(Bosnia). Dr. Danis Tanovic. (Oscar mejor película extranjera). P13. **Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,10, 17, 18,50, 20,40 y 22,30 hs.

## FRIO DE PERROS

Dr. Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. y James Coburn. (En castellano). SR. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30, 17,20 y 21,10 hs.

## HERENCIA

Dr. Paula Hernández, con Rita Cortese. SR. **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16,30 y 21,40 hs. (Sala "Marta Legrand").

**HOMBRES DE NEGRO** (MIB). Dr. Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Tommy Lee Jones. SR. **Electro I.** Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19, 21 y 22,50 hs.

## INFIDELIDAD

Dr. Adrian Lyne, con Richard Gere y Diane Lane. P13. **Electro II.** Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 17 y 22,30 hs.

## INTIMIDAD

Dr. Patrice Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. P13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 22,40 hs.

## LA BELLA Y LA BESTIA

Dr. Ward Disney. (En castellano). SR. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,20 y 21,10 hs.

## LA BODA

(EE.UU.). Dr. Mira Nair. P13. **Metro II.** Centro 570. Tel.: 4322-4919. A las 13,40, 16,05, 18,15, 20,30 y 22,40 hs.

## LA COSA MAS DULCE

Dr. Roger Kumble, con Cameron Diaz y S. Acconci. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 14,40, 16,15, 17,50, 19,40 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## MALAS COMPANIAS

Dr. Joel Schumacher, con Anthony Hopkins y Chris Rock. P13. Tel.: 4322-1846. A las 15,15 y 22,55 hs.

## MENSAJERO DE LA OSCURIDAD

(Pre-estreno). Dr. Mark Pellington, con Richard Gere y Laura Linney. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Sáb. trasan. 1,15 hs.

## MINORITY REPORT

(Sentencia previa). Dr. Steven Spielberg, con Tom Cruise. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10 y 20,25 hs.

## NADA ES IMPOSIBLE

(Francia). Dr. Daniel Lind Lagerfeld. P13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,40 y 20,30 hs.

## NOCHES BLANCAS

Dr. Christopher Nolan, con Al Pacino y Robin Williams. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,05, 15,20, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## NOCHES BLANCAS

Dr. Christopher Nolan, con Al Pacino y Robin Williams. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,05, 15,20, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## NO SABENO CONTESTA

Dr. Fernando Musio, con Mariano Marín. P13. **Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10, 16,40 y 20,30 hs. (Sala "Amelia Benoz").

## S MUSA

(Francia). Dr. François Ozon, con Isabelle Huppert y Fanny Ardant. P13. **Metro II.** Centro 570. Tel.: 4322-4919. A las 13,10, 15,30, 17,50, 20,15 y 22,40 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

## PACTO DE LABO

(Francia). Dr. Christophe Gans, con Marion Cotillard y Milla Jovovich. P13. **Monumental.** Llave 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,30, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasan. 1,10 hs.

17,10, 19,50 y 22,20 hs. P13. Vie. y sáb. trasan.

## CINEMARK

(Polonia). Berlú 3399. Tel.: 4827-9500. **SENALES:** 13, 14,45, 15,15, 17,40, 19,45, 20,15 y 22,45 hs. P13. Vie. y sáb. y mérc. trasan. 1,10 hs.

## EL ULTIMO BESO

13,20 y 19,20 hs. P16. Vie. y sáb. y mérc. trasan. **NOCHES BLANCAS:** 12,15, 13,40, 14,40, 16,15, 18,15 y 20,15. P13. Vie. y sáb. y mérc. trasan.

## LA BODA

13,20 y 19,20 hs. P13. Vie. y sáb. y mérc. trasan. **LA COSA MAS DULCE:** 12,25, 14,30, 16,40, 18,45, 20,50 y 22,35 hs. SR. Vie. y sáb. y mérc. trasan.

## FRIO DE PERROS

13,45 hs. (En castellano). SR. **LA ERA DE HIELO:** 11,45 hs. (En castellano). SR.

## 8 MUJERES

14,10, 14,05 y 19,35 hs. P13. **LA BODA:** 12,10, 17,15 y 22,50 hs. P16. Vie. y sáb. y mérc. trasan.

## CONSTRUYENDO LA VIDA

11,25, 14,15, 16,55 y 19,20 y 22,10 hs. P16. Vie. y sáb. y mérc. trasan. **EL REINADO DEL FUEGO:** 11,30, 15,55, 18,15, 20,40 y 23,10 hs. P13. Vie. y sáb. y mérc. trasan.

## MINORITY REPORT

(Sentencia previa): 16,30 y 22,10 hs. P13. Vie. y sáb. y mérc. trasan. **PACTO DE LABO:** 16,05 y 22,15 hs. P16.

## PASO ALGORIA

Algoria y Alcoria. Tel.: 48



Achmar Richar-Ricardo Talento. Vie. y sábado: 22 h. Ent. \$ 8 y \$ 6.

**EL NACIONAL.** Teatro 980. Tel. 4326-4281.  
**TANGUERA.** El nuevo musical. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Letra y música (Lidia Biazovich). Con la pareja y bailarines: María Nieves, Carlos "Elito" Bar. Omar Pacheco. Méi, a sábado: 21 hs., domingo: 20 h. P. \$ 25. Vie. y sáb.: 4324-1010.

**EL CAMINO DE LUNA.** Teatro 980. Tel. 4327-6578.  
**PROYECTO CUBANISMO.** "Juan Latino". Con "Tito Juncos". Sábado: 20 hs. Ent. \$ 15.  
**PARA TODOS LOS GUSTOS.** de William Shakespeare. Por Cía. "Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Guerber. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 10.

**PROYECTO CUBANISMO.** "Un cuento en la Habana". Con "Tito Juncos". Sábado: 0 h., domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 15.

**EL PORTON DE SANCHEZ.** Sánchez de Bustamante 1034. Tel. 4863-2848.

**LA ESCALA HUMANA.** Con María Onetto, María Inés Sánchez y elenco. Dir.: Javier Duñay. Retel Singelid. 1 h. Alejandro Tarrat. Sábado: 21 hs. Pl. \$ 10.

**EL PORTON DE SANCHEZ.** Sánchez de Bustamante 1034. Tel. 4863-2848.

**EL TEATRON.** Teatro 980. Tel. 4823-8914. Esa canción, es un pájaro lastimado. De Alberto Adellach. Grupo "Los teatros". Dir.: Javier Duñay. Sábado: 21 hs.

**EL VITAL.** Rodríguez Peña 344. Tel. 4371-0948.

**MATCH DE IMPROVISACION "Liga Juvenil".** Dir.: Fabio Mosquito Sanchet. Vie. 22 hs., sábado: 1 h. (Sala II).

**IMPROVISACION REGISTRADA.** Dir.: Fabio Mosquito Sanchet. Sábado: 23 hs. (Sala II).

**EL KASO DORA.** de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Sábado: 21 hs. (Sala II).

**EL REY, LAS DAMAS Y EL PEON.** de Rubén Alvarado-Alvarado. Dir.: Alejandro Rodero. Sábado: 23 hs. (Sala II).

**TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS.** de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Abello. Sábado: 1 h. (Sala II).

**CACHONDOS.** Libro y dir.: Dario Cortés. Vie. y sábado: 1 h. (Sala III).

**ESPACIO ABIERTO.** Teatro 980. Tel. 4328-1903.

**Y llegaron los artistas.** Sañete musical. Dir.: Guillermo De Lorenzo. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5 (coronación).

**ESPAÑOL.** Hipólito Ingoyen 970 (Lomas de Zamora). Tel. 4243-0381.

**FACUNDO SARAVIA.** Sábado: 22 hs. (Primer semana).

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA.** Medrano 1360. Tel. 4823-4548.

**CORTAMOSUNDULAMOS.** Homenaje a Silvia Ocampo. Dir.: Inés Sañete. Sábado: 20:30 hs., domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

**FRAY MOCHO.** Ecuador 380. Tel. 4869-9835.

**FRAY DANIEL.** "El mundo engañado y de Molire. Grupo 'Fray Mocho'". Dir.: Ernesto Michel-Zumy Gastizaga. Vie. 23 hs., sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**ESPERANDO A GATO.** "Ojo que queda del mundo". Sobre textos de Samuel Beckett. Grupo "Versión Libro". Dir.: Rodolfo Bastías. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

**GRAN REY.** Av. Corrientes 857. Tel. 4322-8000.

**CHAUQUERO PALACIVINO.** Vie. y sábado: 19 de octubre: 22 hs.

**HUELLA.** (Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel. 4865-4167.

**El lugar.** de Carlos González. Grupo "La Virga Urdana". Dir.: Alejandro Lucopardo. Sábado: 23 hs. Ent. libre a la gorda.

**IFT.** Boulogne Sur Mer 549. Tel. 4362-9420.

**LOS GUSTOS DE PRAGA.** Teatro 980. Tel. 4327-6578.

**Hector Lury Daniel.** Sábado: 21 hs. Pl. \$ 8. (Sala II).

**LA ALMORADA.** Sánchez de Bustamante 728. Tel. 4833-5197. Ent. \$ 4.

**MÁS FACIL QUE LLORAR.** de Bernardo Cappa. Grupo "Amorados por Lola". Dir.: Carlos Pacheco. Sábado: 21 hs.

**CONCEPCIÓN PELICANO.** Adapt. de "El pelican". de August Strindberg. Dir.: Guillermo Flores. Sábado: 23 hs.

**LA CARDONERA.** Balcarac 936. Tel. 4322-2651.

**INTIMIDAD.** de Hanif Kuryl. Con Gabriela Izovich, Carlos Bellaco, Gabby Frenkel, Gonzalo Cruz y Marcelo Marín. Dir.: Javier Duñay y Gabriela Izovich. Vie. y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA CLAC.** Chile 980. Tel. 4323-0210.

**CANCIÓN BAJO LA DEUDA.** Con Nito Ariza-Miguel Ángel Chirri-Graella. Alfano. Coreog: Eleonora Casanovi. Nito Ariza. Méi, y vie. 21:30 h., domingo: 19 y 21 h. Ent. \$ 5.

**LA ESCALERA.** (Español de Arte). Av. Juan B. Justo 889. Tel. 4374-6533.

**MÚSICAS VARIOPINTAS.** Unpersonal de Patricia Ori. Textos de Cristina Macchiarini. Donat Pardo. Dir.: Pablo Flaubert. Dir.: Beatriz Amador. Hoy 20:30 hs. (Única función).

**LA FABRICA.** (Café de Arte). Querendones 4290. Tel. 4953-7785.

**EL MONTÓN.** (Folletín teatral clásico). Con Silver Alvarez, Osvaldo Basso y elenco. Libro y dir.: Ana Graciela Zúñiga. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 5. (Sala "Laminación").

**LA FABRICA.** (Club de Arte). Corrientes 6131 (2º piso). Tel. 4953-9496.

**XIBALBA.** Con Patricia Sánchez y Guillermo Angeli. Dir.: Guillermo Angeli. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**LA GALERA.** (Galería de Arte). Humboldt 1591. Tel. 477-9295. (Ent. libre).

**SALTO AL CIELO.** de Mauricio Kartun. Música: Angel Marín. Dir.: Héctor Prieta. Vie. 20:30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20:30 hs.

**SE ME MURIO CANTANDO ENTRE LOS BRAZOS.** de Alberto Darg. Con Isaly Lastera, Mariana Torres y elenco. Dir.: Héctor Prieta. Sábado: 20:30 hs.

**LA MANUFACTURA PAPELERA.** Teatro 980. Tel. 4327-6578.

**PENA A DESALMARIR.** Grupo "Saldin". Y P. M. Carro. Hoy 22 hs. Ent. \$ 5.

**LA MASCARA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA PENA HEROE.** Con "Juan Carlos Pappo" y Rubén Hernández. Hoy 22 hs. (Despedida). Ent. \$ 5.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**LA PLAZA.** Av. Corrientes 1660. Vie. 21:40-9999.

**MONOLOGOS DE LA VAGINA.** de Eve Ensler. Con "Gabriela Tsofan". "Kanna Mazzocco" y "María Leal". Dir.: Lia Reñin. Jue. 20:30 hs., vie. y sábado: 20 y 22 h. Domingo: 20 hs. Pl. \$30. (Sala "Pablo Picasso").

**AEROPOLANOS.** de Carlos González. Con Carlos María "Pope Novak". Dir.: Manuel González Gál. Vie. 21 hs., vie. y sábado: 22:30 hs. Domingo: 20:30 hs. (Sala "Pablo Picasso").

**PROYECTO CUBANISMO.** "Juan Latino". Con "Tito Juncos". Sábado: 20 hs. Ent. \$ 15.

**PARA TODOS LOS GUSTOS.** de William Shakespeare. Por Cía. "Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Guerber. Sábado: 22 hs. Ent. \$ 10.

**PROYECTO CUBANISMO.** "Un cuento en la Habana". Con "Tito Juncos". Sábado: 0 h., domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 15.

**EL PORTON DE SANCHEZ.** Sánchez de Bustamante 1034. Tel. 4863-2848.

**LA ESCALA HUMANA.** Con María Onetto, María Inés Sánchez y elenco. Dir.: Javier Duñay. Retel Singelid. 1 h. Alejandro Tarrat. Sábado: 21 hs. Pl. \$ 10.

**EL PORTON DE SANCHEZ.** Sánchez de Bustamante 1034. Tel. 4863-2848.

**EL TEATRON.** Teatro 980. Tel. 4823-8914. Esa canción, es un pájaro lastimado. De Alberto Adellach. Grupo "Los teatros". Dir.: Javier Duñay. Sábado: 21 hs.

**EL VITAL.** Rodríguez Peña 344. Tel. 4371-0948.

**MATCH DE IMPROVISACION "Liga Juvenil".** Dir.: Fabio Mosquito Sanchet. Vie. 22 hs., sábado: 1 h. (Sala II).

**IMPROVISACION REGISTRADA.** Dir.: Fabio Mosquito Sanchet. Sábado: 23 hs. (Sala II).

**EL KASO DORA.** de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Sábado: 21 hs. (Sala II).

**EL REY, LAS DAMAS Y EL PEON.** de Rubén Alvarado-Alvarado. Dir.: Alejandro Rodero. Sábado: 23 hs. (Sala II).

**TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS.** de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Abello. Sábado: 1 h. (Sala II).

**CACHONDOS.** Libro y dir.: Dario Cortés. Vie. y sábado: 1 h. (Sala III).

**ESPACIO ABIERTO.** Teatro 980. Tel. 4328-1903.

**Y llegaron los artistas.** Sañete musical. Dir.: Guillermo De Lorenzo. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5 (coronación).

**ESPAÑOL.** Hipólito Ingoyen 970 (Lomas de Zamora). Tel. 4243-0381.

**FACUNDO SARAVIA.** Sábado: 22 hs. (Primer semana).

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA.** Medrano 1360. Tel. 4823-4548.

**CORTAMOSUNDULAMOS.** Homenaje a Silvia Ocampo. Dir.: Inés Sañete. Sábado: 20:30 hs., domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

**FRAY MOCHO.** Ecuador 380. Tel. 4869-9835.

**FRAY DANIEL.** "El mundo engañado y de Molire. Grupo 'Fray Mocho'". Dir.: Ernesto Michel-Zumy Gastizaga. Vie. 23 hs., sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**ESPERANDO A GATO.** "Ojo que queda del mundo". Sobre textos de Samuel Beckett. Grupo "Versión Libro". Dir.: Rodolfo Bastías. Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

**GRAN REY.** Av. Corrientes 857. Tel. 4322-8000.

**CHAUQUERO PALACIVINO.** Vie. y sábado: 19 de octubre: 22 hs.

**HUELLA.** (Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel. 4865-4167.

**El lugar.** de Carlos González. Grupo "La Virga Urdana". Dir.: Alejandro Lucopardo. Sábado: 23 hs. Ent. libre a la gorda.

**IFT.** Boulogne Sur Mer 549. Tel. 4362-9420.

**LOS GUSTOS DE PRAGA.** Teatro 980. Tel. 4327-6578.

**Hector Lury Daniel.** Sábado: 21 hs. Pl. \$ 8. (Sala II).

**LA ALMORADA.** Sánchez de Bustamante 728. Tel. 4833-5197. Ent. \$ 4.

**MÁS FACIL QUE LLORAR.** de Bernardo Cappa. Grupo "Amorados por Lola". Dir.: Carlos Pacheco. Sábado: 21 hs.

**CONCEPCIÓN PELICANO.** Adapt. de "El pelican". de August Strindberg. Dir.: Guillermo Flores. Sábado: 23 hs.

**LA CARDONERA.** Balcarac 936. Tel. 4322-2651.

**INTIMIDAD.** de Hanif Kuryl. Con Gabriela Izovich, Carlos Bellaco, Gabby Frenkel, Gonzalo Cruz y Marcelo Marín. Dir.: Javier Duñay y Gabriela Izovich. Vie. y sábado: 21 hs. Ent. \$ 10.

**LA CLAC.** Chile 980. Tel. 4323-0210.

**CANCIÓN BAJO LA DEUDA.** Con Nito Ariza-Miguel Ángel Chirri-Graella. Alfano. Coreog: Eleonora Casanovi. Nito Ariza. Méi, y vie. 21:30 h., domingo: 19 y 21 h. Ent. \$ 5.

**LA ESCALERA.** (Español de Arte). Av. Juan B. Justo 889. Tel. 4374-6533.

**MÚSICAS VARIOPINTAS.** Unpersonal de Patricia Ori. Textos de Cristina Macchiarini. Donat Pardo. Dir.: Pablo Flaubert. Dir.: Beatriz Amador. Hoy 20:30 hs. (Única función).

**LA FABRICA.** (Café de Arte). Querendones 4290. Tel. 4953-7785.

**EL MONTÓN.** (Folletín teatral clásico). Con Silver Alvarez, Osvaldo Basso y elenco. Libro y dir.: Ana Graciela Zúñiga. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 5. (Sala "Laminación").

**LA FABRICA.** (Club de Arte). Corrientes 6131 (2º piso). Tel. 4953-9496.

**XIBALBA.** Con Patricia Sánchez y Guillermo Angeli. Dir.: Guillermo Angeli. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**LA GALERA.** (Galería de Arte). Humboldt 1591. Tel. 477-9295. (Ent. libre).

**SALTO AL CIELO.** de Mauricio Kartun. Música: Angel Marín. Dir.: Héctor Prieta. Vie. 20:30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20:30 hs.

**SE ME MURIO CANTANDO ENTRE LOS BRAZOS.** de Alberto Darg. Con Isaly Lastera, Mariana Torres y elenco. Dir.: Héctor Prieta. Sábado: 20:30 hs.

**LA MANUFACTURA PAPELERA.** Teatro 980. Tel. 4327-6578.

**PENA A DESALMARIR.** Grupo "Saldin". Y P. M. Carro. Hoy 22 hs. Ent. \$ 5.

**LA MASCARA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA PENA HEROE.** Con "Juan Carlos Pappo" y Rubén Hernández. Hoy 22 hs. (Despedida). Ent. \$ 5.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

**QUE TE PASA?** de "Aldo". Con Zully Oros y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20:30 h.

**LA OTRA ORILLA.** Teatro 736. Tel. 4327-6566.

Junio a "José Ríos". Hoy 21:30 hs.

**RODOLFO MEDEROS.** Querquero pl. "Versión libre". De. 13 de septiembre: 21:30 hs.

**OPERA.** Av. Corrientes 860. Tel. 4326-1335.

**VALERIO.** "YNC pl.". 20:30 hs. "show". Vie. y sábado: 21 de septiembre: 22 hs. Loc. y vie. en el teatro o llamando a Ticketmaster. Tel. 4321-9700.

**PATIO DE ACTORES.** Teatro 980. Tel. 4327-6578.

**LA POLACA.** Trílogo de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias trágicas". Dir.: Clara Pando. "La señora Gallo". Dir.: Elvira Chento. "La Varsovia". Dir.: Laura Yusef. Sábado: 19 hs. Ent. \$ 10.

**PAYRO.** San Martín 766. Tel. 4212-5922.

**DE RIQUERISA ETIQUETA.** Con "Femir Miras", "Carolina Pelegrini", "Carlos Portuquero", "Oscar Fernán", "Silvana Bosco" y "Gabriel Llober". Sábado: 21 hs. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 20.

**PALABRA DE BORGES.** Con Walter Sarmiento. Dir.: Ricardo Suárez. Sábado: 19 hs. Pl. \$ 5.

**LA RAZONES DEL BOSQUE.** de Patricia Zangaro. Con Felisa y Nito. Luciano Carro y Néstor Darg. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl. \$ 5.

**PICADILLY.** Av. Corrientes 1524. Tel. 4373-1900/4373-3700.

**DICCIONARIO AMOROSO.** Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: V. Penilla. Jue. a domingo: 21 hs. Pl. \$ 20 (juicio 10).

**OJOS TRAIDORES.** de Ricardo Cardozo. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Dora. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 10.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. Tel. 4811-7678.

**LAS PRESIDENTES.** Con "Graciela Arias", "Telma Bini", "María Rosa Arias". Dir.: Manuel Lebel. Sábado: 21 hs. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 5.

**LA RAZONES DEL BOSQUE.** de Patricia Zangaro. Con Felisa y Nito. Luciano Carro y Néstor Darg. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl. \$ 5.

**PICADILLY.** Av. Corrientes 1524. Tel. 4373-1900/4373-3700.

**DICCIONARIO AMOROSO.** Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: V. Penilla. Jue. a domingo: 21 hs. Pl. \$ 20 (juicio 10).

**OJOS TRAIDORES.** de Ricardo Cardozo. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Dora. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 10.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. Tel. 4811-7678.

**LAS PRESIDENTES.** Con "Graciela Arias", "Telma Bini", "María Rosa Arias". Dir.: Manuel Lebel. Sábado: 21 hs. Domingo: 19 hs. Pl. \$ 5.

**LA RAZONES DEL BOSQUE.** de Patricia Zangaro. Con Felisa y Nito. Luciano Carro y Néstor Darg. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl. \$ 5.





## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

En un libro de 1975, *El libro de arena*, Borges se muestra preocupado sobre el destino de Occidente. Ese año lo era de funestos presentimientos para la Argentina. Borges (él y los suyos) apoyaban lo que se venía. Se venía la gran ofensiva contra el país de la "subversión", país que Borges temía y odiaba. Cuando esa gran ofensiva se consolidó en un Estado que utilizó el terror como arma de exterminio, Borges se tranquilizó, almorzó con el general que conducía ese "proceso" y hasta confesó no saber, él, gobernar un país, de modo que era bueno, confesó también, que el honesto general Videla lo hiciera. Sin embargo, en *El libro de arena*, Borges se muestra, no sólo preocupado por su país, sino por la suerte del entero Occidente. Esa preocupación la exhibe en el primer cuento del libro, "El otro", título borgeano si los hay (y los hay), y la expresa de un modo enormemente preciso, ya que Borges, aun al hablar de política, se superaba a sí mismo cuando lo hacía desde la literatura. "Ahora las cosas andan mal", le confiesa al interlocutor del cuento. Luego, al decirnos por qué "las cosas andan mal", incurre en una transitada versión de la Guerra Fría, bastante torpe y paranoide. Dice: "Rusia está apoderándose del planeta". En seguida, no obstante, consigna un texto memorable, de esos que uno siempre rescata en él, aun cuando exprese la *weltanschauung* de un irredento derechista, pero es tan brillante, tan prefigurador del futuro, que pareciera un consejo que Borges, pongamos, podría haberle entregado a George Bush en setiembre de 2001, a pocas horas del atentado a las Torres.

"Las cosas andan mal", reconoce Georgie. Un hombre de ideas, imaginativo como él debe tener alguna receta, alguna sugerencia para que mejoren. Borges ofrece la causa del mal y la solución. Dice: "América, trabada por la superstición de la democracia, no se resuelve a ser un imperio". Así, Georgie Borges pudo haberle dicho a George Bush: "La democracia es una superstición que debilita a América. La democracia, usted sabe que ésta es una de mis frases predilectas, es un vicio de la estadística. Lo único que puede salvarnos es la decisión implacable de convertirnos en un imperio". Georgie Bush le habría dicho: "Eso estamos haciendo. Eso

hemos decidido. Eso haremos".

La administración Bush es, por fin, la acabada realización de lo que Borges pedía en ese lejano cuento de 1975: "América" abomina de su tradición democrática, o, si se quiere, abomina del mito de la democracia, que le fue fundante, constitutivo. Ese país se forjó en una lucha anticolonial, se forjó en lucha contra un imperio. Luego asumió las tesis de Tocqueville y se presentó ante el mundo como el defensor de los baluartes de la libertad, de la democracia. Con Theodore Roosevelt se quita esa máscara y encarna su nueva beligerancia histórica: "Somos una potencia y una potencia debe ser un imperio". Se es un imperio por medio de la utilización de la fuerza, de la glorificación de la guerra, de la guerra permanente, ya que un imperio no sólo lo es por lo que conquista sino por la capacidad de retener lo que conquista; para hacerlo, su espíritu

forma, las Torres Gemelas son a Bush lo que Pearl Harbour fue a Roosevelt y a Truman. Hiroshima y Nagasaki son impensables sin Pearl Harbour. A su vez, Hiroshima y Nagasaki ya no son acontecimientos de la Segunda Guerra Mundial sino el comienzo de la Guerra Fría, del enfrentamiento a la Unión Soviética: "Esta es nuestra fuerza. La fuerza del imperio. Y estamos dispuestos a usarla". Esas bombas caen en Japón, pero han sido arrojadas sobre Moscú. Ganada la Guerra Fría, más fortalecida que nunca, "América" requería otra gran injuria para asumir el papel definitivo del imperio. Para asumir la nueva retaliación, acaso la definitiva. Eso es el 11 de setiembre. Se sabe que Roosevelt sabía lo de Pearl Harbour y no lo evitó. Roosevelt necesitaba Pearl Harbour. No lo dudemos: Bush sabía lo de las Torres y no lo evitó. Bush necesitaba el 11 de setiembre, su Pearl Harbour. Ahora, tiene el campo yermo pa-

rismo" encarna la indeterminación mortífera que el concepto de "subversión" tuvo en manos de los militares argentinos. 8) Al ser el "terrorista" el "mal" no pertenece a la condición humana: no será tratado como tal. Esto abre paso a las matanzas que ya largamente se vienen realizando en Afganistán. (Los datos, los films provisionarios, las versiones, todo lo que ya se sabe es escalofriante. Los oficiales "americanos" respaldan a la Alianza del Norte en las más horribles matanzas de prisioneros y los nazis serán superados en crueldad, o sus crueldades serán rigurosamente actualizadas entregándonos a una visión desesperanzada de la historia humana como repetitividad de la masacre. 9) Respaldo irrestricto al Estado de Israel en manos de la administración Sharon, es decir, del fascismo.

"Ahora las cosas andan mal", como decía Borges alarmado por la voracidad de la Unión Soviética, voracidad que su conservadurismo triplicaba en medio de visiones paranoicas. No, las cosas andan mal porque, en efecto, "América" se ha transformado en un imperio, un imperio que se enorgullece de serlo. No pareciera muy lúcido creer que este imperio hará implosión. Quienes acercan estas hipótesis tal vez optimistas se basan en la torpeza de George Bush. No es así. Theodor Adorno, en *Mínima moralía*, decía que la estupidez de Hitler era una astucia de la razón. Lo mismo vale para Bush: su bobería, su torpeza, su rusticidad rural son una astucia de la razón. La historia de este imperio necesita a este Calígula. Un imperio no es sutil. Es torpe y sanguinario. Es eso que es Bush: un gigante texano que destila petróleo, ambición y sed de venganza. Es la exacta máscara que este imperio requiere. Detrás de él están todos los demás: Colin Powell y los señores de las finanzas. Sólo algunas voces expresan el disenso. Las presumibles: Chomsky, Sontag, Jameson, muy pocas. No alcanzan para decir que "hay otra América", como el atentado del 20 de junio de 1944 contra Hitler no alcanzó para decir que había "otra Alemania". No, el imperio está compacto, poderoso y decidido, como nunca, a que el mundo sea tal como ellos quieren y necesitan que sea. Las resistencias deberán surgir de afuera, un "afuera" que el imperio, por esencia, buscará aniquilar, ya que si existiera un "afuera" el imperio no sería el imperio, es decir, el todo.

## El proyecto imperial



bélico no debe decaer nunca: sólo por la organización permanente de la violencia el imperio no pierde sus conquistas.

De la Primera Guerra, "América" sale fortalecida, pero la sacude hasta los cimientos la crisis del '29. Vacila en entrar en la Segunda Guerra, sin embargo lo hace y sale más fortalecida que de la Primera. "Entrar" en esta guerra le exigió montar la inmensa escenografía de Pearl Harbour, y esa escenografía le permitió reclamar a su pueblo el sacrificio y la venganza. Notemos lo siguiente: "América" sabe que necesita grandes causas de reivindicación para convocar la furia imperialista de su gente. Es un imperio que se dinamiza al ritmo de la retaliación. Toda retaliación requiere una gran injuria, toda gran injuria requiere una gran venganza y despierta su sed. Toda gran injuria requiere también un enorme dolor para el propio pueblo, un dolor que posibilita que, luego, los vengadores guerreros se lancen a restañarlo. De esta

ra explicitar desembozadamente la política guerrera del imperio.

Esa política se basa en los siguientes elementos: 1) Desechamiento de los valores democráticos. Lo que pedía Borges: abandonar la "superstición" de la democracia. 2) Pasaje a segundo plano de la temática de los derechos humanos. 3) Armamentismo y militarización de la economía. 4) Asunción, por parte de "América", de su rol de imperio. Lo que implica el relegamiento de Europa a un segundo o tercer plano. 5) Reorganización del mundo en base a los objetivos estratégicos militares y culturales de "América". 6) Señalización de un nuevo enemigo "irrecuperable" (el "mal", según Bush y los suyos): el terrorismo y los países que lo amparan. 7) Transformación del planeta en posible zona de conflicto: el "terrorismo" puede estar en cualquier parte y "América" decidirá cuál es ese lugar. O más claramente: qué es "terrorismo" y qué no lo es. El concepto de "terro-

## Argentina por Excelencia.



# Dinar

Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)